

**Berner Schiesssportverband**

Jahresbericht  
**2015**

*Association bernoise sportive de tir*

*Rapport de gestion*  
**2015**



## Hauptsponsoren / Principaux Sponsors



**SWISSLOS**

Sportfonds  
Kanton Bern

## Gönner / Donateurs

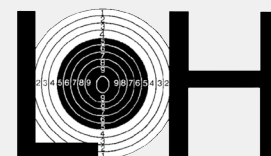


## Partner / Partenaires



B E K B

B C B E



## Inhaltsverzeichnis

Jahresbericht des Kantonalpräsidenten	3
Zum Gedenken	6
<b>Geschäftliches</b>	
Protokoll der ordentlichen Delegiertenversammlung BSSV	7
Delegiertenversammlungen 1982–2015	21
<b>Schiesstätigkeit</b>	
Abteilung Gewehr 300m	22
Bernerstich	22
Eidg. Feldschiessen 300m	23
Gruppenmeisterschaft 300m	26
Abteilung Gewehr 50m	28
Abteilung Gewehr 10m	31
Abteilung Pistole	33
Gruppenmeisterschaft 50/25m	34
Stiche Pistole 50/25m	36
Gruppenmeisterschaft Pistole 10m	37
Luftpistole	38
Abteilung Ausbildung	39
Jungschützenwesen	40
Nachwuchskurse	44
Schiesssportkurse	45
Kantonale Wettkämpfe	46
Berner Finaltage	49
Abteilung Leistungssport	51
Match G 300m und Pistole	52
Match G 50/10m	54
Kader Gewehr	55
Kader Pistole	57
Erfolgreiche Berner Schützinnen und Schützen	58
Abteilung Dienste	61
Partnertag	62
Abteilung Finanzen	63
<b>Finanzielles</b>	
Jahresrechnung 2015	64
Budget 2016	64
Jahresrechnung Prämienverwaltung	67
<b>Personelles</b>	
Ehrenmitglieder	69
Geschäftsleitung	70
Präsidentenkonferenz	71
Kommissionen und Funktionäre	72
<b>Statistik der Gesellschaften (Zusammenzug)</b>	<b>72</b>

## Table des matières

<i>Rapport annuel du président cantonal</i>	3
<i>Nécrologie</i>	6
<b>Affaires administratives</b>	
<i>Procès-verbal de l'assemblée des délégués ordinaire de l'ABST</i>	7
<i>Assemblées des délégués 1982–2015</i>	21
<b>Activité de tir</b>	
<i>Département fusil 300m</i>	22
<i>Tir bernois</i>	22
<i>Tir fédéral en campagne 300m</i>	23
<i>Championnat de groupes 300m</i>	26
<i>Département fusil 50m</i>	28
<i>Département fusil 10m</i>	31
<i>Département pistolet</i>	33
<i>Championnat de groupes 50/25m</i>	34
<i>Passe pistolet 50/25m</i>	36
<i>Championnat de groupes au pistolet 10m</i>	37
<i>Pistolet à air comprimé</i>	38
<i>Département instruction</i>	39
<i>Jeunes tireurs</i>	40
<i>Dicastère relève</i>	44
<i>Cours de tirs sportifs</i>	45
<i>Concours cantonaux</i>	46
<i>Finale bernoise de tir</i>	49
<i>Département sport d'élite</i>	51
<i>Match fusil 300m et Pistolet</i>	52
<i>Match fusil 50/10m</i>	54
<i>Cadres fusil</i>	55
<i>Cadres pistolet</i>	57
<i>Tireuses et tireurs émérites bernois</i>	58
<i>Département services</i>	61
<i>Journée des partenaires</i>	62
<i>Département finances</i>	63
<b>Finances</b>	
<i>Comptes annuels 2015</i>	64
<i>Budget 2016</i>	64
<i>Comptes annuels de l'administration des primes</i>	67
<b>Personnels</b>	
<i>Membres d'honneur</i>	69
<i>Comité directeur</i>	70
<i>Conférence des présidents</i>	71
<i>Commissions et fonctionnaires</i>	72
<b>Statistiques des sections (Récapitulatif)</b>	<b>72</b>

### **Impressum**

Redaktion: Rosmarie Siegenthaler, Abteilung Dienste BSSV  
Druck: ILG AG WIMMIS

# Jahresbericht des Kantonalpräsidenten

## 1. Rückblick

Wir können auf ein ereignisreiches und interessantes Schützenjahr zurückblicken. Im Zentrum stand für den Schiesssport das Eidgenössische Schützenfest 2015 in Raron VS. Ein Höhepunkt war der offizielle Tag mit dem Festumzug. Stolze 350 Bernerinnen und Berner nahmen am Festumzug teil. Wir konnten durch unsere Landesteilsujets die Vielfalt und die Grösse des Berner Schiesssportverbandes eindrücklich demonstrieren. Herausragend waren auch die Ergebnisse der Bernerschützinnen und -schützen am Eidg. Ständematch und am Tag der Jugend mit je 9 Medaillen. Ich danke dem OK und den Landesteilen bestens für das gezeigte Engagement sowie allen Schützinnen und Schützen, die sich mit ihrem Verein oder in einem Kader des BSSV aktiv oder als Funktionär am ESF 2015 beteiligt haben. Eindrücklich konnte einmal mehr bewiesen werden, dass es in unserem schönen Land möglich ist, einen Grossanlass des Schiesssportes durchzuführen, der in einem absolut friedlichen und kameradschaftlichen Umfeld stattfindet. Zu grossen Diskussionen hat die Dominanz der Stgw 57-03 mit dem neuen «Matchlauf» geführt. Im Schützenkönigausschick der Ordonanzwaffen waren von 8 Teilnehmern 7 mit einem solchen Lauf unterwegs. Das Stgw 90 hat als aktuelle Armeeewaffe das grösste Teilnehmerfeld und darf nicht benachteiligt sein. Aus diesem Grund hat der SSV auf Antrag der KSV eine Arbeitsgruppe eingesetzt, die die Resultate analysieren und einen Antrag formulieren soll. Wir sind gespannt auf das Ergebnis.

Mit der Weiterentwicklung der Armee (WEA) ist beabsichtigt, den Armeebestand auf 100'000 herunter zu fahren. Der Nationalrat hat in der Wintersession im zweiten Anlauf der Reform zugestimmt. Positiv an der WEA bewerte ich die neue Grundlagen für die Kaderausbildung, die Anzahl und die Dauer der WK's und den Budgetrahmen von CHF 20 Mia für die nächsten vier Jahre. Diese Neuorganisation wird sich aber auf den Schiesssport nicht positiv auswirken, denn weniger Soldaten bedeuten auch automatisch weniger Schützen. Wir müssen uns in den Schützenvereinen anstrengen, wenn wir nicht Mitglieder verlieren wollen. Auch aus diesem Grund hat der SSV ein neues Projekt «Zwinky» lanciert, das uns den Nachwuchs in allen Altersklassen sichern soll. Im Berner Schiesssportverband sind wir an der Überarbeitung des Nachwuchs- und Ausbildungskonzeptes. Wir wollen den Vereinen eine direkte Unterstützung bei der Organisation und Durchführung von Nachwuchskursen anbieten. Sehr erfreulich ist, dass der Bundesrat die Schiessverordnung angepasst hat und neu die 15-Jährigen bereits einen Jungschützenkurs besuchen dürfen. Das wird uns helfen, die Jugendlichen, die sich nicht für die Kurzdistanzen interessieren, noch früher für den 300m-Bereich abzuholen. Zudem stehen mit zwei zusätzlichen Jahrgängen den Jungschützenleitern wieder mehr Teilnehmer zur Verfügung. Ich bitte die Vereine und die Jungschützenleiter diese Chance zu packen.



# Rapport annuel du président cantonal

## 1. Rétrospective

*Nous pouvons faire une rétrospective de l'année intéressante. La Fête fédérale de tir 2015 à Rarogne aura certainement été le point culminant de nos activités. La journée officielle, avec le cortège qui a réuni 350 délégués bernois, en est certainement le point d'orgue. Avec la présentation des divers sujets par les Associations régionales, nous avons pu démontrer combien est grande l'Association Bernoise Sportive de Tir. A relever aussi l'énorme succès que nous avons eu lors du tir Inter Fédérations et à la journée de la Jeunesse, en obtenant à chacune d'elles 9 médailles. Je tiens à remercier les CO des Associations régionales pour leur engagement ainsi que tous les tireuses et tireurs des sociétés, sans oublier les cadres de l'ABST et tous les fonctionnaires qui ont participé à ce TF 2015. Une fois de plus, nous avons démontré que, dans notre pays, il est possible d'organiser une manifestation importante de tir dans la plus grande cordialité et camaraderie. Grande discussion que celle provoquée par l'introduction du canon «match» pour le fass 57.03. Des 8 participants à la finale du Roi du tir, 7 étaient équipés d'un tel canon. Les détenteurs d'un fass 90 étaient en plus grand nombre lors de ce Tir fédéral. Le fass 90 est l'arme d'ordonnance, elle ne doit pas être négligée. Pour cette raison, la FST a décidé, sur proposition des cantons, de constituer un groupe de travail qui devra analyser les résultats et faire des propositions. Nous en attendons avec intérêt le résultat.*

*Avec le DEVA, il est prévu de réduire notre Armée à 100'000 hommes. Durant l'hiver passé, le Conseil national a accepté la deuxième partie des réformes. Ce qui est positif avec le DEVA c'est l'instruction de base des cadres. Le nombre et la durée des cours de répétition seraient adaptés au budget qui devrait se monter à 20 milliards pour les quatre prochaines années. Cette réorganisation n'a pas d'effets bénéfiques pour la pratique du tir sportif, moins de soldats veut aussi dire moins de tireurs. Les sociétés doivent fournir des efforts supplémentaires afin de ne pas perdre trop de membres. La FST a réagi en créant «Zwinky», ce qui devrait permettre de maintenir une bonne relève dans toutes les catégories d'âge. Pour l'ABST, nous sommes en train de mettre en place un système pour la relève et un concept de formation. Nous attendons un soutien direct des sociétés pour l'organisation et l'exécution des cours. Il est très réjouissant que le Conseil fédéral ait adapté l'ordonnance sur le tir et permis aux jeunes gens, dès 15 ans, de suivre des cours de jeunes tireurs. Ceci ne concerne pas seulement les courtes distances mais également le tir à 300m. Nous osons espérer que l'abaissement de l'âge augmentera le nombre de participants à nos activités et sera une chance de recrutement pour les responsables des cours de jeunes tireurs.*

Erfolgreich startete auch der neue Labelstandort der West- und Nordwestschweiz in Schwadernau-Biel-Pieterlen. Die Delegiertenversammlung hat dem Labelstandort den neuen Namen «Swiss Shooting Academy» gegeben. Ich danke dem Vorstand und den Trainern für die sehr gute Arbeit bestens.

Der Gruppenmeisterschaftsfinal G300m ist mit über 1000 Schützinnen und Schützen der grösste Finalwettkampf des BSSV. In den letzten Jahren hörten wir da und dort einzelne Stimmen, die mit dem umfangreichen Tagesprogramm nicht zufrieden waren. Aus diesem Grund haben wir eine Umfrage gemacht, wie wir diesen Final neu organisieren könnten. Leider haben nur rund 25% der Vereine eine Antwort eingebracht. Die Geschäftsleitung wird den Entscheid im nächsten Jahr treffen.

Per 1.1.16 treten die neuen Schiessvorschriften RSpS in Kraft. Die technischen Funktionäre des BSSV und der Landesteile haben die Einführungskurse besucht und stehen den Vereinen für Fragen zur Verfügung.

Innerhalb des Verbandes versuchten wir, die uns gesteckten Ziele zu erreichen. Die Ziele für das ESF 2015 im Wallis wurden alle übertroffen. Das OK des BE KSF 2017 ist mit der Organisation weiter voran geschritten. Es geht nun 2016 darum, in den andern KSV für unser Kantonales Schützenfest 2017 zu werben und das Sponsoring abzuschliessen.

Zahlreiche Bernerschützinnen und Bernerschützen erzielten Spitzenresultate in den Nationalmannschaften, im Kantonalkader sowie an wichtigen Schiessanlässen in der Schweiz. Die Resultate sind auf unserer HP sowie im vorliegenden Jahresbericht zusammengefasst. Herzliche Gratulation zu diesen herausragenden Leistungen und herzlichen Dank dem ganzen Betreuersteam. Die erfolgreichen Schützinnen und Schützen aus dem Kanton Bern wurden am Ehrungsanlass des BSSV im Schweizerischen Schützenmuseum gewürdigt.

Bei vielen besuchten Wettkämpfen und Anlässen durfte ich feststellen, dass überall motivierte Funktionäre anzutreffen sind und gute Arbeit geleistet wird. Jeder ist bemüht, in seinem Arbeitsbereich das Beste herauszuholen. Ich danke allen Funktionärinnen und Funktionären herzlich für die geleistete Arbeit und den grossen Einsatz.

Die gesteckten Ziele werden wir mit der notwendigen Einigkeit, Fleiss und Motivation gemeinsam erreichen. Alle Funktionäre und Vereine, die verlässlich, offen und motiviert sind, bilden die Grundlage unseres gut funktionierenden Milizverbandes. Ich danke, dass ich auf euch zählen darf.

## **2. Ausblick**

Motto BSSV 2016: **zäme symer starch»**

### **Ziele 2016:**

- Optimale Voraussetzungen für BE KSF 2017 zusammen mit OK schaffen
- Erfolgreiche Umsetzung Projekt «Zwinky» des SSV

*La mise en service du site labellisé Ouest-Nord ouest de la Suisse à Schwadernau-Bienne-Pieterlen nous réjouit. L'Assemblée des délégués lui a trouvé un nouveau nom: «Swiss Shooting Academy». Je remercie le comité et les entraîneurs pour l'excellent travail effectué.*

*Plus de 1'000 tireurs du canton de Berne se sont qualifiés pour la finale de l'ABST du Championnat de groupes au F300m. Depuis quelques temps l'on entend, ici et là, des remarques d'insatisfaction quant au déroulement de la journée. Nous avons donc organisé un questionnaire pour savoir comment améliorer les choses. Malheureusement, seul 25 % des sociétés ont répondu. Une décision sera prise l'année prochaine.*

*Au 1<sup>er</sup> janvier 2016, les nouvelles règles de tir entreront en vigueur. Les responsables techniques des Associations régionales ont participé aux cours d'introduction et sont à disposition des sociétés pour répondre aux questions.*

*Nous essayons, au sein des Associations, d'atteindre les buts que nous nous sommes fixés. Ceux concernant notre participation au Tir fédéral 2015 du Valais ont tous été dépassés. Le CO du Tir cantonal a, durant l'année 2017, fortement progressé dans ses préparatifs. Pour 2016, il nous faut faire la propagande nécessaire dans les autres cantons afin d'assurer une forte participation et aussi terminer les travaux de sponsoring en cours.*

*Bon nombre de tireuses et tireurs bernois ont obtenu de brillants résultats dans les équipes nationales, avec les cadres cantonaux et dans un grand nombre de manifestations de tir au travers de la Suisse. Les résultats sont visibles tant sur notre site internet que dans le présent rapport. Nous adressons nos plus vives félicitations à tous ainsi qu'aux accompagnateurs. En témoignage de gratitude, une manifestation leur a été organisée, par l'ABST, au Musée des tireurs à Berne.*

*Lors de toutes nos visites au cours de compétitions et de manifestations, nous avons pu constater combien la motivation des fonctionnaires et la recherche du travail bien fait étaient présentes.*

*Je remercie tous ces fonctionnaires pour leur énorme engagement*

*Les buts fixés seront atteints car nous avons l'unité, la flexibilité et la motivation pour y arriver. Tous les fonctionnaires et les membres des sociétés sont la base nécessaire à notre système de milice pour y réussir. Nous savons qu'ensemble nous atteindrons ces buts.*

## **2. Avenir**

Slogan ABST 2016: **«ensemble nous sommes forts»**

### **Buts 2016:**

- Créer, avec le CO du TCBE 2017 les conditions nécessaires à la réussite de ce tir
- Créer les conditions à la réussite du projet «Zwinky» de la FST

Im Schützenjahr 2016 findet das Seeländische Landesteilschiessen statt. Wir erwarten, dass alle Vereine des Berner Schiesssportverbandes solidarisch am Seeländischen teilnehmen werden. Zudem würden wir uns auch freuen, wenn die Bernervereine den «Bernerstich» schiessen würden. Die Unterlagen werden jedem Verein separat zugestellt und sind auf der HP verfügbar. Wir freuen uns auf ein erfolgreiches Schützenjahr 2016.

Für die angenehme Zusammenarbeit, das gegenseitige Vertrauen und die Unterstützung danke ich der POM, dem Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär, dem Sportfonds, der Schweizer Armee, den Sponsoren, allen Funktionären, dem SSV, den Landesteil- und Vereinspräsidien, den Partnerverbänden sowie den Schiessoffizieren herzlich.

Ein besonderer Dank gebührt allen Funktionären im BSSV sowie meinen Kolleginnen und Kollegen in der Geschäftsleitung für ihren vorbildlichen Einsatz, das gegenseitige Vertrauen sowie für die gute Kameradschaft und die notwendige Toleranz.

Im neuen Jahr wünsche ich viel Glück, gute Gesundheit und «guet Schuss».

Dezember 2015

Werner Salzmänn, Präsident

*Durant la période de tir 2016, le tir régional du Seeland aura lieu. Nous attendons de toutes les sociétés de tir du canton de Berne qu'elles participent activement et solidairement à cette manifestation. Nous serions aussi très satisfaits si les sociétés soutenaient la «passe bernoise». Les documents adéquats parviendront aux sociétés en temps voulu et sont d'ores et déjà publiés sur notre site internet. Nous nous réjouissons de connaître une belle saison de tir 2016.*

*Pour l'agréable travail effectué ensemble, pour la confiance témoignée et pour le soutien accordé, j'aimerais remercier le Conseil d'Etat. J'y associe l'Office pour la protection de la population, du sport et des affaires militaires, le Fonds du Sport, l'Armée Suisse, les sponsors, tous les fonctionnaires, la FST, les présidents des associations régionales et des sections ainsi que nos associations partenaires et les Officiers de tir.*

*Un remerciement tout spécial va à tous les fonctionnaires de l'ABST et à mes camarades du Comité directeur pour leur engagement exemplaire, leur camaraderie et leur tolérance.*

*Pour la nouvelle année, je vous souhaite beaucoup de chance, une bonne santé et un «guet Schuss».*

Décembre 2015

Werner Salzmänn, Président



## **Ehrenmitglied Erwin Gfeller †** ***Erwin Gfeller, membre d'honneur †***

**17. Dezember 1924 bis 30. Dezember 2014**

Ein paar Tage nach seinem 90igsten Geburtstag ist unser Ehrenmitglied Erwin Gfeller am 30. Dezember 2014 für immer eingeschlafen.

Während vielen Jahren hat sich Erwin Gfeller für das Schiesswesen im Kanton Bern engagiert. Der Schweizerische Arbeiterschützenbund (SASB), Unterverband-Westschweiz, dankte Erwin Gfeller seine grossen Verdienste 2005 mit der Ehrenmitgliedschaft. Durch den Zusammenschluss der Verbände wurde Erwin Gfeller auch Ehrenmitglied des Berner Schiesssportverbandes BSSV.

Die Geschäftsleitung des Berner Schiesssportverbandes, die Schützinnen und Schützen und alle Freunde des Schiesssports trauern um einen verantwortungsbewussten, hilfsbereiten und treuen Kameraden. Wir werden Erwin Gfeller in bester Erinnerung behalten und danken ihm für die wertvolle gemeinsam erlebte Zeit.

Berner Schiesssportverband  
Die Geschäftsleitung

***17 décembre 1924 – 30 décembre 2014***

*C'est quelques jours après son 90<sup>ème</sup> anniversaire que notre membre d'honneur Erwin Gfeller s'est endormi pour toujours.*

*Durant de nombreuses années, Erwin Gfeller s'est engagé pour la pratique du sport dans le canton de Berne. Au début, il était membre de la Fédération de tir des ouvriers, sous association de l'Ouest de la Suisse. En 2005, il a été nommé, pour les services rendus, membre d'honneur de cette Fédération.*

*Le Comité directeur de l'Association Bernoise Sportive de Tir, les tireuses et tireurs ainsi que les amis de l'activité de tir garderont de ce camarade toujours disponible le meilleur des souvenirs.*

Association Bernoise Sportive de Tir  
Le Comité directeur

## **Ehrenmitglied Hansuli Lüdi †** ***Hansuli Lüdi, Membre d'honneur †***

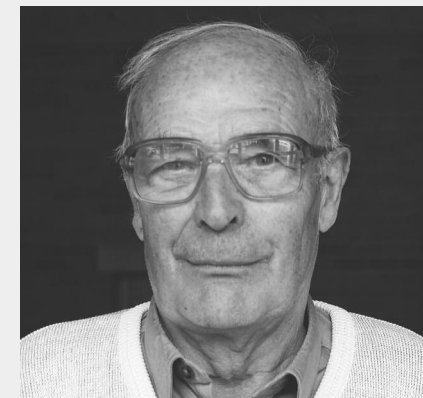
**17. Februar 1926 bis 10. Februar 2015**

Am 10. Februar 2015 ist unser Ehrenmitglied Hansuli Lüdi für immer eingeschlafen.

Während vielen Jahren hat sich Hansuli Lüdi für das Schiesswesen im Kanton Bern engagiert. Der Schweizerische Arbeiterschützenbund (SASB) Unterverband-Westschweiz dankte Hansuli Lüdi seine grossen Verdienste 2005 mit der Ehrenmitgliedschaft. Durch den Zusammenschluss der Verbände wurde Hansuli Lüdi auch Ehrenmitglied des Berner Schiesssportverbandes BSSV.

Die Geschäftsleitung des Berner Schiesssportverbandes, die Schützinnen und Schützen und alle Freunde des Schiesssports trauern um einen verantwortungsbewussten, hilfsbereiten und treuen Kameraden. Wir werden Hansuli Lüdi in bester Erinnerung behalten und danken ihm für die wertvolle gemeinsam erlebte Zeit.

Berner Schiesssportverband  
Die Geschäftsleitung



***Notre membre d'honneur est décédé le 10 février 2015***

*Durant de nombreuses années, Hansuli Lüdi s'est engagé pour l'activité de tir dans le canton de Berne. Il était membre de la Fédération de tir des ouvriers, sous association de l'Ouest de la Suisse. En 2005, il a été nommé, pour les services rendus, membre d'honneur de cette Fédération. Avec la fusion des Associations, Hansuli Lüdi avait conservé son titre de membre d'honneur.*

*Le Comité directeur de l'Association Bernoise Sportive de Tir, les tireuses et tireurs ainsi que les amis de l'activité de tir garderont de ce camarade toujours disponible le meilleur des souvenirs.*

Association Bernoise Sportive de Tir  
Le Comité directeur



## Protokoll der 9. ordentlichen Delegierten- versammlung des BSSV vom 28. März 2015 in der Mehrzweckhalle, in Innertkirchen

<b>Vorsitz:</b>	Werner Salzmann, Präsident BSSV
<b>Protokoll:</b>	Sabine Bracher
Total Anwesende:	203
Davon stimmberechtigt:	137
Absolutes Mehr:	69
Anwesende GL BSSV:	Roland Guazzini, Marcel Joss, Andres Streit, Markus Zürcher, Rosmarie Siegenthaler, Stephan Zingg, Martin Steinmann
Übersetzer:	Germain Beucler

### Traktanden

1. Begrüssung, Grussadresse Gemeinde Innertkirchen, Totenehrung
2. Jahresbericht 2014
3. Finanzielles
  - 3.1 Jahresrechnung 2014 der Verbandskasse
  - 3.2 Jahresrechnung 2014 der Prämienverwaltung
  - 3.3 Genehmigung der Rechnungen / Erteilung Décharge
  - 3.4 Budget 2015
  - 3.5 Festsetzung der Verbandsabgaben 2016
4. Grusswort Frau Grossratspräsidentin Béatrice Struchen
5. Schiessfähigkeit / Ausbildung
  - 5.1 Technische Kommission BSSV
  - 5.2 Ausbildung, Nachwuchs, Leistungssport
6. Referat zur WEA durch Div Fritz Lier, Stv Kdt HEER
7. Eidg. Schützenfest für Jugendliche 2014,  
Rückblick Walter Meer, OK-Vizepräsident
8. Grusswort Herr Regierungsrat Hans-Jürg Käser
9. Wahlen
  - 9.1 Neuwahl Geschäftsleitungsmitglied
  - 9.2 Geschäftsprüfungskommission
10. Ehrungen
11. DV USS und SSV vom 24./25.4.15, Arbon
12. Verschiedenes

## Procès-verbal de la 9<sup>ème</sup> Assemblée des délégués Ordinaire de l'ABST du 28 mars 2015, Salle à usages multiples à Innertkirchen

<b>Présidence:</b>	Werner Salzmann, président ABST
<b>Procès-verbal:</b>	Sabine Bracher
<b>Présences:</b>	203
<b>Droit de vote:</b>	137
<b>Majorité absolue:</b>	69
<b>Membres du CD ABST:</b>	Roland Guazzini, Marcel Joss, Andres Streit, Markus Zürcher, Rosmarie Siegenthaler, Stephan Zingg, Martin Steinmann
<b>Traducteur:</b>	Germain Beucler



### Ordre du jour

1. Appel, souhaits de bienvenue de la Commune de Innertkirchen,  
In Memoriam
2. Rapport annuel 2014
3. Finances
  - 3.1 Comptes annuels 2014 de la caisse cantonale
  - 3.2 Comptes annuels 2014 de l'administration des primes
  - 3.3 Acceptation des comptes / décharge
  - 3.4 Budget 2015
  - 3.5 Fixation du montant des émoluments 2016
4. Allocution de Mme Béatrice Struchen, présidente du GC
5. Activité de tir / Instruction
  - 5.1 Commission technique ABST
  - 5.2 Instruction, Relève, Sport d'Elite
6. Allocution du div Fritz Lier, rempl Cdt Forces Terrestres
7. Fête fédérale des Jeunes tireurs 2014, rétrospective par le  
vice-président du CO Walter Meer
8. Allocution de M. Hans-Jürg Käser, Conseiller d'Etat
9. Elections
  - 9.1 D'un membre du Comité directeur
  - 9.2 De la Commission de révision
10. Honorariat
11. AD de l'USS Assurances et de la FST des 24./25.4.15 à Arbon
12. Divers

## **1. Begrüssung, Grussadresse Gemeinde Innertkirchen**

Der Präsident Werner Salzmann heisst die Ehrengäste, Ehrenmitglieder, Ehrendamen und Delegierten zur neunten ordentlichen Delegiertenversammlung des BSSV in Innertkirchen herzlich willkommen.

Die Musikgesellschaft Brienzwiler spielt unter der Leitung von Herrn Hans Peter Zumkehr zum Auftakt und zum Einmarsch der Verbandsfahne «dr Bärner Marsch». Im Namen aller Anwesenden dankt Werner Salzmann an dieser Stelle den Musikantinnen und Musikanten sowie dem Dirigenten Hans Peter Zumkehr und dem Präsidenten Rolf Eggenberg für die schöne musikalische Umrahmung der heutigen Delegiertenversammlung. Verantwortlich für die Organisation der heutigen DV sind die Kameraden der Haslital Schützengesellschaften unter der Leitung von Herrn Werner von Bergen. Werner Salzmann bedankt sich bei den Organisatoren für ihren Einsatz und die vorzügliche Organisation der heutigen Tagung.

Der OK-Präsident der DV, Werner von Bergen, heisst die anwesenden Personen in Innertkirchen herzlich willkommen. Werner von Bergen dankt den Sponsoren des Blumenschmuckes, der Tischpräsente sowie der Gemeinde Innertkirchen für die finanzielle Beteiligung an den Kosten für das Apéro.

Herr Walter Brog, Gemeindepräsident von Innertkirchen begrüsst die Gäste und Delegierten im östlichsten Zipfel des Kantons Bern. Eine Bildpräsentation vermittelt den Anwesenden verschiedene Impressionen des Tagungsortes und seiner Umgebung. Walter Brog weist in seiner Vorstellung auf die Wichtigkeit der Wasserkraftnutzung für seine Gemeinde hin. Werner Salzmann bedankt sich bei Herrn Walter Brog für seine sympathische Vorstellung und dankt der Gemeinde Innertkirchen ebenfalls für ihre Spende an das Apéro.

Mit einem schwungvollen Marschstück unterhält die Musikgesellschaft Brienzwiler die anwesenden Gäste und Delegierten.

### **Totenehrung**

Auch im vergangenen Jahr musste der BSSV für immer Abschied von Schützenkameradinnen und -kameraden nehmen. In Vertretung aller verstobenen Schützenkameradinnen und -kameraden erwähnt Werner Salzmann die drei im vergangenen Jahr verstobenen Ehrenmitglieder des BSSV; Bernhard Baumberger, Edgar Gafner und Ernst Büchi. Während vielen Jahren haben sich die Verstobenen mit grossem Engagement für das Schiesswesen im Kanton Bern eingesetzt. Sie hinterlassen eine grosse Lücke. Die Schützinnen und Schützen werden die Verstobenen in bester Erinnerung behalten. Im Gedenken an die verstobenen Kameradinnen und Kameraden erheben sich die Anwesenden.

Dazu spielt die Musikgesellschaft Brienzwiler «Ich hatte einen Kameraden».

## **1. Appel, Souhaits de bienvenue de la Commune d'Innertkirchen**

*Le président, Werner Salzmann, adresse aux hôtes d'honneur, membres d'honneur, dames d'honneur et délégués, ses souhaits de bienvenue pour cette 9<sup>ème</sup> Assemblée des délégués ordinaire de l'ABST à Innertkirchen.*

*La société de musique de Brienzwiler joue, sous la direction de M. Hans Peter Zumkehr, la Marche de Berne et permet ainsi l'entrée de la bannière cantonale. Au nom de toutes les personnes présentes, Werner Salzmann remercie tous les musiciens sous la direction de Peter Zumkehr ainsi que le président Rolf Eggenberg pour l'accompagnement musical de cette AD. L'organisation de l'Assemblée des délégués a été confiée aux camarades de la société de tir de Haslital sous la direction de M. Werner von Bergen. Werner Salzmann leur adresse ses remerciements pour la parfaite organisation de cette journée.*

*Le président du CO de l'AD, Werner von Bergen adresse ses souhaits de bienvenue à toutes les personnes présentes. Il en profite pour remercier les sponsors des arrangements floraux, les donateurs des cadeaux souvenirs se trouvant sur les tables et, enfin, la Commune d'Innertkirchen pour sa participation financière et aux frais pour l'apéritif.*

*M. Walter Brog, Président de la Commune d'Innertkirchen salue les invités et les délégués à cette Assemblée qui se déroule dans le coin le plus situé à l'Est du canton de Berne. Il présente au moyen de l'informatique des images de sa Commune et y apporte les commentaires adéquats. Walter Brog relève particulièrement l'importance de l'utilisation de l'eau pour la centrale électrique qui se trouve sur sa commune. Werner Salzmann remercie M. Walter Brog pour sa présentation sympathique et remercie la Commune d'Innertkirchen pour son don et pour l'Apéro.*

*C'est avec une belle marche jouée avec entrain que la société de musique de Brienzwiler agrmente ce début d'Assemblée.*

### **In Memoriam**

*Cette année encore, l'ABST a dû prendre congé pour toujours de camarades tireuses et tireurs. Werner Salzmann, au nom de tous, cite les noms de nos Membres d'honneur disparus. Ce sont: Bernhard Baumberger, Edgar Gafner et Ernst Büchi. Durant de nombreuses années, ils ont travaillé pour l'activité de tir dans le canton de Berne. Ils laissent un grand vide. Tous les tireurs garderont d'eux le meilleur des souvenirs. L'assistance debout, la société de musique de Brienzwiler joue «J'avais un camarade».*

### **Souhaits de bienvenue**

*Le président a le plaisir de saluer bon nombre d'invités du domaine de la politique, de l'industrie, de l'Armée et du domaine du tir. Il s'agit de:*

### **Grussadressen**

Der Präsident darf zur heutigen DV eine stattliche Anzahl von Gästen aus der Politik, der Wirtschaft, der Armee, den Schützenkreisen und von befreundeten Verbänden begrüßen:

### **Politische Behörden**

Herr Nationalrat Albert Rösti, Uetendorf  
Frau Grossrätin Béatrice Struchen, Grossratspräsidentin Kanton Bern  
Herr Regierungsrat Hans-Jürg Käser, Polizei- und Militärdirektor Kanton Bern  
Herr Gemeindepräsident Walter Brog, Innertkirchen  
Herr Peter Spalinger, Stabschef BSM, Bern  
Herr Max Dällenbach, Kreiskommandant Kanton Bern  
Herr Rico Galli, Kantonaler Sportfonds Bern

### **Militärische Behörden**

Herr Divisionär Fritz Lier, Stv Kommandant HEER  
Herr Divisionär Hans-Peter Walsler, Chef Armeestab  
Herr Brigadier Melchior Stoller, Kdt LvB Log  
Herr Oberst i Gst Jean-Paul Buschauer, Eidg. Schiessanlagenexperte  
Frau Katrin Stucki, Chefin Schiesswesen ausser Dienst VBS  
Monsieur Cap René Leuenberger, Eidg. Schiessoffizier, Kreis 6  
Herr Oberst Jürg Zbinden, Eidg. Schiessoffizier, Kreis 9  
Herr Rudolf Lanz, ehem. Controlling Lärmschutz Schiessanlagen

### **SSV und Kantonale Schützenverbände und Gäste aus dem Schiesswesen**

Frau Dora Andres, Präsidentin SSV  
Herr Peter Schmid, Ehrenpräsident SSV  
Herr Heinz Küffer, Leiter Breitensport SSV  
Herr Bernhard Hari, Präsident Oberländischer Schützenverband  
Monsieur Willy Sunier, OK-Präsident, BE KSF 2017  
Herr Grossrat Jan Gnägi, Präsident Seeländisches Landesteilschiessen 2016  
Herr Walter Meer, RL Jungschützen SSV, OK-Vizepräsident ESFJ 2014  
Herr Martin Hug, Stiftung Schweizer Schützenmuseum Bern  
Herr Stefan Krebs, neues GL-Mitglied BSSV  
Herr Maurice Rufener, GPK BSSV  
Herr Fritz Luder, RL Stiche P25/50  
Herr Peter Waser, OK-Präsident Kantonalen Schützenfest Nidwalden 2016  
Herr Jonny Dörig, OK Appenzell Innerrhoder Kantonalen Schützenfest 2016  
Herr Miggi Inauen, OK Appenzell Innerrhoder Kantonalen Schützenfest 2016  
Herr Bruno Berchtold, Präsident Schweiz. Zeiger- und Anlagenwarteverband  
Herr Otto Felber, Ehrenpräsident Schweiz. Zeiger- und Anlagenwarteverband  
Frau Vreny Zaugg, ehem. Redaktorin Schiessen Schweiz  
Herr Ferdinand Piller, ehem. Leiter Schützenmuseum Bern  
Herr Werner von Bergen, Präsident OK DV

### **Autorités politiques:**

*M. Albert Rösti, CN, Uetendorf*  
*Mme Béatrice Struchen, députée et présidente du Grand Conseil du canton de Berne*  
*M. Hans-Jürg Käser, Conseiller d'Etat, directeur de la police et des affaires militaires du canton de Berne*  
*M. Walter Brog, Président de Commune, Innertkirchen*  
*M. Peter Spalinger, Chef EM OSM, Berne*  
*M. Max Dällenbach, Commandant d'ar du canton de Berne*  
*M. Rico Galli, Fond cantonal pour le sport, Berne*

### **Autorités militaires**

*Div Fritz Lier, Rempl Cdt Forces Terrestres*  
*Div Hans-Peter Walsler, Chef EM de l'Armée*  
*Br Melchior Stoller, Cdt Cond Log*  
*Col EMG Jean-Paul Buschauer, Expert fédéral des installations de tir*  
*Mme Katrin Stucki, Cheffe activité de tir hors service du DDPS*  
*Cap René Leuenberger, OFT ar 6*  
*Col Jürg Zbinden, OFT ar 9*  
*M. Rudolf Lanz, ci-devant chef Controlling du bruit des installations de tir*

### **FST et représentants des Associations cantonales et invités du domaine du tir**

*Mme Dora Andres, Présidente FST*  
*M. Peter Schmid, Président d'honneur FST*  
*M. Heinz Küffer, directeur sport de masse de la FST*  
*M. Bernhard Hari, Président de l'Association régionale de tir de l'Oberland*  
*M. Willy Sunier, Président du CO, TCBE 2017*  
*M. Jan Gnägi, député, Président du CO du Tir Seelandais 2016*  
*M. Walter Meer, Dicastère JT de la FST et Vice-président CO TFJ 2014*  
*M. Martin Hug, Fondation du Musée des Tireurs Berne*  
*M. Stefan Krebs, nouveau membre du CD de l'ABST*  
*M. Maurice Rufener, Commission de révision de l'ABST*  
*M. Fritz Luder, Dicastère P25/50 de l'ABST*  
*M. Peter Waser, Président du CO du Tir cantonal Nidwald 2016*  
*M. Jonny Dörig, Membre du CO du Tir cantonal 2016, Appenzell Rhode Intérieur*  
*M. Miggi Inauen, Membre du CO du Tir cantonal 2016, Appenzell Rhode Intérieur*  
*M. Bruno Berchtold, Président de l'Association des cibarres et installations de tir*  
*M. Otto Felber, Président d'honneur de l'Association des cibarres et installations de tir*  
*Mme Vreny Zaugg, ancienne rédactrice du Tir Suisse*  
*M. Ferdinand Piller, ancien directeur du Musée des Tireurs Berne*  
*M. Werner von Bergen, Président du CO de l'AD*  
*M. Hans Anderegg, CO de l'AD*  
*M. Theo Glarner, CO de l'AD*  
*Mme Rosmarie Nägeli, CO de l'AD*

Herr Hans Anderegg, OK DV  
Herr Theo Glarner, OK DV  
Frau Rosmarie Nägeli, OK DV  
Herr Peter von Bergen, OK DV  
Herr Christian Schranz, OK DV  
Herr Martin Banholzer, Präsident Feldschützen Innertkirchen  
Herr Simon Fuhrer, Präsident Schützengesellschaft Hasliberg  
Herr Christian Roth, Präsident Feldschützen Guttannen  
Herr Markus Wiedermeier, Feldschützen Schattenhalb  
Herr Tobias Raess, Schützengesellschaft Balm

Verband Bernischer Schützenveteranen  
Kantonalschützengesellschaft Baselland

Kantonal-Schützenverband Basel-Stadt  
Sportschützen beider Basel  
Société cantonale des tireurs fribourgeois  
Fédération Jurassienne de Tir  
Luzerner Kantonalschützenverein  
Société cantonal Neuchâteloise de tir  
Kantonale Schützengesellschaft Nidwalden  
Solothurner Schiesssportverband  
Société Vaudoise des Carabiniers  
Zürcher Schiesssportverband

**Landesteilverbände des BSSV**

Oberländischer Schützenverband

Oberländischer Kleinkaliber-Schützenverband

Emmentaler Schützenverband

Emmentaler Sportschützenverband  
Oberaargauer Schiesssportverband

Mittelländer Schiesssportverband

Seeländischer Schützenverband  
Association jurassienne bernoise sportive de tir

Fritz Baumgartner, Präsident  
Walter Harisberger, Präsident, Walter Schütz  
Michel Hug, Anna Brandenburg  
Beat Hüppi  
Fritz Bracher  
Jules Hertzeisen  
Markus Eiholzer, Vinzenz Achermann  
Thierry Tieche  
Peter Waser  
Jürg Dietschi  
Werner Haenni, Ursula Haenni  
Heinz Bolliger, Enrico Brandenberger

Bernhard Hari, Präsident, Walter Reber,  
Beat Glarner, Hanspeter Reusser  
Urs Weibel, Präsident, Kurt Häsler, Jakob  
Bühler, Markus Tschanz, Pia Freitag-Wenger  
Urs Freiburghaus, Präsident, Peter  
Thomann, Hanspeter Bigler  
Andreas von Känel, Präsident, Paul Saurer  
Walter Meer, Präsident, Jakob  
Duppenthaler, Ruedi Greub,  
Heinz Pfister, Willi Burkhalter  
Beat Scheidegger, Präsident, Karin  
Schumacher, Stefan Schnegg, Martin  
Zbinden, Heinz Pfeuti, Peter Scheidegger  
Walter Krebs, Sacha Kocher, Walter Keller  
Pierre-Alain Schwarb, Präsident, Willy Sunier  
Jean-Paul Stalder, René Leuenberger,  
Robert Aellen

M. Peter von Bergen, CO de l'AD  
M. Christian Schranz, CO de l'AD  
M. Martin Banholzer, Président Sté tir en Campagne Innertkirchen  
M. Simon Fuhrer, Président Sté de tir Hasliberg  
M. Christian Roth, Président Sté de tir en Campagne Guttannen  
M. Markus Wiedermeier, Président Sté de tir en Campagne Schattenhalb  
M. Tobias Raess, Président Sté de tir Balm

Association bernoise des tireurs vétérans  
Association cantonale Bâle Campagne  
Association cantonale Bâle Ville  
Tireurs sportifs des deux Bâle  
Société cantonale des tireurs fribourgeois  
Fédération Jurassienne de Tir  
Association cantonale Lucerne  
Société cantonale Neuchâteloise de tir sportif  
Association cantonale Nidwald  
Association cantonale Soleure  
Société Vaudoise des Carabiniers  
Association cantonale sportive de tir Zürich

Fritz Baumgartner, Président  
Walter Harisberger, Président, Walter Schütz  
Michel Hug, Anna Brandenburg  
Beat Hüppi  
Fritz Bracher  
Jules Hertzeisen  
Markus Eiholzer, Vinzenz Achermann  
Thierry Tieche  
Peter Waser  
Jürg Dietschi  
Werner Haenni, Ursula Haenni  
Heinz Bolliger, Enrico Brandenberger

**Associations régionales de l'ABST**

Association de l'Oberland

Association au petit calibre de l'Oberland

Association de l'Emmental

Association au petit calibre de l'Emmental  
Association de Haute Argovie

Association du Mittelland

Association du Seeland  
Association jurassienne bernoise sportive de tir

Bernhard Hari, Président, Walter Reber,  
Beat Glarner, Hanspeter Reusser  
Urs Weibel, Président, Kurt Häsler,  
Jakob Bühler, Markus Tschanz,  
Pia Freitag-Wenger  
Urs Freiburghaus, Président, Peter  
Thomann, Hanspeter Bigler  
Andreas von Känel, Président, Paul Saurer  
Walter Meer, Président, Jakob  
Duppenthaler, Ruedi Greub, Heinz  
Pfister, Willi Burkhalter  
Beat Scheidegger, Président, Karin  
Schumacher, Stefan Schnegg, Martin  
Zbinden, Heinz Pfeuti, Peter Scheidegger  
Walter Krebs, Sacha Kocher, Walter Keller  
Pierre-Alain Schwarb, Président,  
Willy Sunier  
Jean-Paul Stalder, René Leuenberger,  
Robert Aellen



**Befreundete Verbände**

Bernischer Kantonal-Musikverband

Kurt Hunziker

**Ehrenpräsidenten BSSV**

Felix Zwicker, Worb

Martin Hug, Wynigen

**Ehrenmitglieder BSSV**

Kurt Häsler, Unterseen

Fred Eggenberg, Bern

Peter Schmid, Münchenbuchsee

Rudolf Zürcher, Trubschachen

Christoph de Roche, Signau

Erich Järman, Schliern b. Köniz

Walter Oesch, Lyss

Guido Bauer, Meiringen

Peter Widmer, Spiez

Willy Seiler, Aarwangen

Walter Christen, Höchstetten

Hans Born, Wynau

Pierre von Känel, Moutier

Samuel Marschall, Neuenegg

Ernst Nydegger, Wynigen

Dora Andres, Schüpfen

Peter Fahrni, Schliern b. Köniz

Markus Plattner, Köniz

Charles Zumbühl, Buswil

Christian Ogi, Thörishaus

Manfred Schenkel, Steffisburg

**Pressevertreter**

Ernst Nydegger, Ressortleiter Kommunikation / PR

**Ehrendamen**

Tanja Imbaumgarten, Erika von Bergen

**Funktionäre BSSV**

Ernst Nydegger, Wynigen

Germain Beucler, Reconvillier

Werner Kaufmann, Subigen

Robert Gerber, Grenchen

Robert Cudré-Mauroux, Courtelary

Franz Stucki, Erlenbach

Eduard Jeremias, Thun

Kurt Häsler, Unterseen

Rudolf Marbot, Schliern b. Köniz

Fritz Luder, Riedtwil

Kaspar Jaun, Biberist

René Dennler, Aarwangen

Beat Schenk, Eggiwil

Sandra Hofstetter, Gümmenen

Christian Ogi, Thörishaus

Pia Freitag-Wenger, Heimberg

Maurice Rufener, Renan

Willi Lanz, Langenthal

**Tour d'horizon des Präsidenten**

Zum Einstieg seines Rückblicks weist Werner Salzmann darauf hin, dass sich die aktuelle Sicherheitslage im vergangenen Jahr in und um Europa drastisch verschlechtert hat. Er verweist dabei auf den Konflikt zwischen der Ukraine und Russland und auf die Terroranschläge in Frankreich und Kopenhagen.

Erstaunlich ist, dass das Schweizervolk sich trotzdem gegen die Anschaffung neuer Kampfflugzeuge entschieden hat. Werner Salzmann macht sich Sorgen um die Einsatzbereitschaft unserer Armee und hofft, dass die *Weiterentwicklung der Armee*

**Associations amies**

Association cantonale de Musique

Kurt Hunziker

**Présidents d'honneur de l'ABST**

Felix Zwicker, Worb

Martin Hug, Wynigen

**Membres d'honneur de l'ABST**

Kurt Häsler, Unterseen

Fred Eggenberg, Bern

Peter Schmid, Münchenbuchsee

Rudolf Zürcher, Trubschachen

Christoph de Roche, Signau

Erich Järman, Schliern b. Köniz

Walter Oesch, Lyss

Guido Bauer, Meiringen

Peter Widmer, Spiez

Willy Seiler, Aarwangen

Walter Christen, Höchstetten

Hans Born, Wynau

Pierre von Känel, Moutier

Samuel Marschall, Neuenegg

Ernst Nydegger, Wynigen

Dora Andres, Schüpfen

Peter Fahrni, Schliern b. Köniz

Markus Plattner, Köniz

Charles Zumbühl, Buswil

Christian Ogi, Thörishaus

Manfred Schenkel, Steffisburg

**Représentant de la presse**

Ernst Nydegger, Dicastère communication / RP

**Dames d'honneur**

Tanja Imbaumgarten, Erika von Bergen

**Fonctionnaires ABST**

Ernst Nydegger, Wynigen

Germain Beucler, Reconvillier

Werner Kaufmann, Subigen

Robert Gerber, Grenchen

Robert Cudré-Mauroux, Courtelary

Franz Stucki, Erlenbach

Eduard Jeremias, Thun

Kurt Häsler, Unterseen

Rudolf Marbot, Schliern b. Köniz

Fritz Luder, Riedtwil

Kaspar Jaun, Biberist

René Dennler, Aarwangen

Beat Schenk, Eggiwil

Sandra Hofstetter, Gümmenen

Christian Ogi, Thörishaus

Pia Freitag-Wenger, Heimberg

Maurice Rufener, Renan

Willi Lanz, Langenthal

**Tour d'horizon du Président**

Pour commencer son tour d'horizon, Werner Salzmann fait remarquer l'insécurité qui règne actuellement en Europe et sur les causes dramatiques qui en découlent. Il cite en exemple le conflit entre l'Ukraine et la Russie, et les actes terroristes qui se sont passés en France et à Copenhague.

Malgré tout, le peuple Suisse a décidé de renoncer à l'achat des nouveaux avions de combat. Werner Salzmann se fait du souci quand à l'état de préparation de notre Armée et espère que son développement ne soit pas remis en cause et qu'elle reste

nicht umstritten sein wird. Div. Fritz Lier wird unter Traktandum sechs ein Referat zur *Weiterentwicklung der Armee* halten.

Werner Salzmann dankt an dieser Stelle allen Landesteilverbänden und Schützenvereine, welche sich stets bei Abstimmungsvorlagen mittels Plakatierung beteiligen und sich damit für eine gut ausgerüstete und starke Armee einsetzen.

### **Nachregistrierung Waffen**

Zum dritten Mal innert kurzer Zeit muss das Parlament im Mai erneut über eine mögliche Nachregistrierung der Waffen abstimmen, da die sicherheitspolitische Kommission des Nationalrates mit einem Zufallsmehr einem Gesetzesänderungsvorschlag von Frau Bundesrätin Simonetta Sommaruga zugestimmt hat. Diese Vorgehensweise ist unverständlich; hat sich doch sowohl das Volk wie auch das Parlament klar gegen eine solche Registrierung ausgesprochen. Auch hat sich gezeigt, dass in Ländern, in welchen die Waffen registriert werden müssen, dies keinen grossen Nutzen bringt, da Personen, welche «gefährlich» sind, ihre Waffe sicher nicht registrieren lassen. Nun geht es darum, unsere Parlamentarierinnen und Parlamentarier davon zu überzeugen, dass sie sich im Mai gegen dieses Vorhaben aussprechen.

### **Merkblatt «Waffenerwerb bei der Entlassung aus der Militärdienstpflicht»**

Werner Salzmann weist nochmals auf dieses Merkblatt hin, welchem entnommen werden kann, wie die Entlassenen aus der Armee die Waffe ins Eigentum übernehmen können. Erfreulicherweise hat sich 2014 der Anteil der Entlassenen aus der Armee im Kanton Bern, welche ihre Waffe ins Eigentum übernommen haben, etwas verbessert. Anfänglich waren es 11% aller Entlassenen nun sind es bereits schon 15%. Damit dieser Trend fortgesetzt werden kann, wurde den Vereinen das entsprechende Merkblatt nochmals zugestellt. Die Vereine werden gebeten, ihre potentiellen Dienstabgänger dementsprechend zu informieren. Bei dieser Gelegenheit dankt Werner Salzmann Kreiskommandant Max Dällenbach für die stets konstruktive Zusammenarbeit und Unterstützung.

### **Vakanzen im BSSV**

Der BSSV sucht folgende Funktionäre:

Abteilungsleiter Gewehr 50m

Zwei Ressortleiter: Gruppenmeisterschaft/Einzelwettschiessen G300m und Kader Pistole  
Die entsprechenden Ausschreibungen sind auf der Homepage des BSSV veröffentlicht.

Werner Salzmann würde es sehr freuen, wenn sich Interessierte melden würden.

2014 hat die PK des BSSV folgende Ressortleiter neu gewählt:

Herr Christof Mezenen, RL Match G300m und 50/25/10 P

Herr Eduard Kerschbaumer, RL Pistole 10m

Herr Markus Schnidrig, RL Stiche 25/50m Pistole

Herr Peter Wyss, RL Berner Finaltage 10m

An der Delegiertenversammlung des AJBST vom 7. März 2015 wurde Pierre-Alain Schwarb als neuer Präsident gewählt.

Mit einem kräftigen Applaus dankt die Versammlung den neu gewählten Ressortleitern

*crédible. Le div Fritz Lier, qui aura la parole sous point 6 de l'ordre du jour, pourra certainement nous éclairer.*

*Werner Salzmann remercie toutes les Associations régionales et les sociétés qui ont activement participé au placardage des affiches et à la distribution de matériel de propagande. Elles se sont engagées pour une Armée forte.*

### **Enregistrement des armes**

*Pour la troisième fois dans peu de temps, le Parlement doit statuer sur l'enregistrement des armes. Ceci est dû au fait que la Commission de sécurité a été saisie d'une proposition de modification de la loi par Mme la Conseillère fédérale Simonetta Sommaruga. Ce mode de faire est incompréhensible, tant le peuple que le Parlement se sont prononcés clairement contre l'idée d'ouvrir un registre des armes. Il a aussi été clairement démontré l'inutilité d'un système d'enregistrement des armes dans les pays qui en ont introduit un, les personnes déclarées «dangereuses» n'enregistrent pas les leurs. Il nous faut donc persuader nos Parlementaires de ce prononcer contre cette idée au mois de mai prochain.*

### **Aide mémoire pour la conservation de son arme lors de la libération des obligations militaires.**

*Werner Salzmann nous rend une nouvelle fois attentifs sur le fait que l'aide mémoire renseigne sur toutes les obligations nécessaires à la conservation de son arme lors de la libération des obligations militaires. Pour 2014, une augmentation du nombre de personnes ayant conservé leur arme est noté, ce qui est réjouissant. Pour le canton de Berne ce sont 15% des personnes libérées contre 11% l'année dernière qui ont conservé leur arme. Nous espérons avoir ainsi renversé la vapeur et invitons les sociétés à remettre l'aide mémoire indiqué. Werner Salzmann profite de l'occasion qui lui est donnée de remercier le Commandant d'arrondissement du canton de Berne Max Dällenbach pour le travail constructif qui est effectué.*

### **Vacances au sein de l'ABST**

*L'ABST cherche des fonctionnaires pour les postes suivants:*

*Responsable du département fusil 50m*

*Deux responsables de dicastères: Championnat de groupes/Concours individuel F 300m et l'autre pour les cadres pistolet.*

*Les descriptifs des fonctions se trouvent sur notre site internet. Werner Salzmann serait très content si des personnes intéressées s'annonçaient.*

*La CT de l'ABST a nommé de nouveaux chefs de dicastères durant l'année 2014. Il s'agit de:*

*M. Christof Mezenen, CD Match F300m et P 10/25/50m*

*M. Eduard Kerschbaumer, CD Pistolet 10m*

*M. Markus Schnidrig, RD Passes 25/50m Pistolet*

*M. Peter Wyss, RD Finale bernois à 10m*

*Lors de l'AD de l'AJBST, Pierre-Alain Schwarb a été élu nouveau président.*

*C'est avec applaudissements que les nouveaux élus ont été félicités.*



sowie Herrn Pierre-Alain Schwarb, als neuer Landesteilpräsident, für ihre Bereitschaft und ihr Engagement zugunsten des Schiesssports im Kanton Bern.

### **Eidg. Schützenfest 2015 im Wallis**

Am offiziellen Tag des Grossanlasses (28. Juni 2015) wird der BSSV mit einer Delegation am Umzug teilnehmen. Unter der Leitung von Andreas von Känel ist das OK an der Planung dieses Events. Werner Salzmänn dankt Res von Känel und dem OK für ihre Arbeit und hofft, dass der Kanton Bern mit möglichst vielen Teilnehmern am Umzug vertreten sein wird.

Gemäss Generalsekretär des ESF 2015, Urs Weibel darf der Stand der Anmeldungen aus dem Kanton Bern als «sehr gut» bezeichnet werden. Bei den Gewehrvereinen haben sich beinahe 90 % angemeldet. Bei den Pistolen- und Kleinkalibervereinen könnte es noch etwas mehr sein. Werner Salzmänn bittet alle Vereine, doch an diesem Grossanlass teilzunehmen.

Auch Helferinnen und Helfer sind noch gesucht. Die Anmeldung als Helfer kann via Webseite oder telefonisch (Gratisnummer) erfolgen. Herzlichen Dank an alle diejenigen, welche sich schon bereits als Helferin bzw. Helfer zur Verfügung stellen.

Am 11. Juni 2015 findet das Eröffnungsschiessen statt. Leider ist der Anmeldestand noch relativ bescheiden. Werner Salzmänn ruft die Anwesenden zur Teilnahme bzw. Motivation der Vereinskameraden zu einer Teilnahme an diesem Eröffnungsschiessen auf.

Unter dem Motto « ds Schiesse isch im Zäntrum» hat die GL die gesetzten Ziele 2014 wie folgt erreicht:

**Erfolgreiches ESFJ 2014:** Das ESFJ 2014 war ein grosser Erfolg. Der OK-Vizepräsident, Walter Meer, wird im Verlauf der heutigen Versammlung noch detailliert über den Verlauf des Festes informieren. **Optimale Vorselektion ESM 2015:** Die Vorselektion konnte wie geplant durchgeführt werden.

**Optimale Voraussetzungen zusammen mit OK für KSF 2017 schaffen:**

Das OK ist erfolgreich gestartet. Der OK-Präsident Willy Sunier wird darüber noch informieren.

Für 2015 lautet das Motto «hingerlitze u apacke». Die GL hat sich für das Jahr 2015 folgende Ziele gesetzt: Erfolgreiches ESF 2015 Wallis: 8 Medaillen am ESM, 1 Titel am Tag der Jugend, Unterstützung OK BE KSF 2017. Die GL ist motiviert den Verband und den Schiesssport in eine gute und erfolgreiche Zukunft zu führen. Dieses Ziel kann nur erreicht werden, wenn alle Schützinnen und Schützen mithelfen. Werner Salzmänn dankt allen herzlich für ihre Unterstützung.

Mit dem BSSV-Marsch verabschiedet sich die Musikgesellschaft Brienzwiler. Werner Salzmänn wünscht den Musikantinnen und Musikanten am Musizieren weiterhin viel Freude und viele schöne Erlebnisse.

Die Einladung mit Jahresbericht und Traktandenliste ist fristgerecht zugestellt worden.

Anträge: Anträge im Sinne von Art. 20 der Statuten sind keine eingegangen.

### **Fête fédérale de tir 2015 en Valais**

*Lors de la journée officielle (28 juin 2015) l'ABST participera avec une délégation au cortège. Cet événement est planifié par Andreas von Känel. Werner Salzmänn remercie Res von Känel et son CO pour le travail qu'il effectue et souhaite une forte participation du canton de Berne à cette journée.*

*Selon les indications fournies par le secrétaire général de la FFT 2015, Urs Weibel, les annonces du canton de Berne peuvent être qualifiées de très bonnes. Pour ce qui est du fusil, 90% des sociétés se sont annoncées. Par contre, pour ce qui est du petit calibre et du pistolet, un effort peut encore être fait. Werner Salzmänn invite toutes les sociétés à participer à cette grande manifestation de tir. Des aides sont aussi recherchées. Les inscriptions peuvent être faites soit par moyen électronique soit en appelant directement par téléphone (appel gratuit). Un grand merci est adressé à toutes celles et ceux qui se sont déjà mis à disposition.*

*Le 11 juin 2015 aura lieu le tir d'ouverture. Le nombre de personnes inscrites est encore relativement faible. Werner Salzmänn invite chacun à trouver la motivation nécessaire afin de participer, avec des camarades, à ce tir d'ouverture.*

*Sous le slogan « le tir est au centre » le CD a décidé d'atteindre les buts suivants pour 2014:*

**Succès au TFJ 2014:** Le Tir fédéral de la Jeunesse en 2014 a été un grand succès. Le vice-président du CO, Walter Meer, présentera au courant de cette Assemblée un rapport détaillé sur le déroulement de cette fête. **Présélection optimale pour le Championnat d'Europe 2015 :** les présélections ont été effectuées avec succès.

**Collaboration optimale avec le CO du TCBE 2017:**

*Le Co est à l'œuvre avec succès. Son président Willy Sunier va nous informer.*

*Pour 2015, le slogan sera le suivant : «retrousser les manches et saisir les choses». Le CD s'est fixé comme buts pour l'année 2015: **Succès au TF 2015 en Valais:** obtenir 8 médailles au Tir inter fédérations, 1 titre à la journée de la jeunesse et **soutien au CO du TCBE 2017.** Le CD est motivé afin de créer les conditions favorables pour l'avenir de notre activité de tir. Il invite tous ses membres à le soutenir en participant activement aux manifestations. Werner Salzmänn remercie chacun pour son soutien. C'est avec la Marche des tireurs bernois que les musiciens prennent congé de nous.*

*L'invitation à participer à cette Assemblée ainsi que l'ordre du jour et le rapport annuel sont parvenus dans les délais statutaires.*

*Proposition: aucune proposition au sens de l'art 20 des statuts n'est parvenue.*

*Le droit de représentativité est réglé par l'art 16 des statuts.*

*Selon l'art 19 des statuts, c'est le président en charge qui mène les débats, le procès verbal est tenu par Sabine Bracher, secrétaire de l'ABST.*

*L'ordre du jour est accepté comme présenté.*

Die Vertretungsrechte sind in Art. 16 der Statuten geregelt.  
Gemäss Art. 19 der Statuten leitet der Präsident die DV. Das Protokoll wird von Sabine Bracher, Sekretärin BSSV geführt.  
Die Traktandenliste wird in vorliegender Fassung genehmigt.

Gemäss Art. 21 und 22 der Statuten erfolgen Abstimmungen und Wahlen offen, sofern nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten geheime Abstimmung beschliesst. Stimmenthaltungen werden nicht mitgezählt. Ausgenommen bleiben die Artikel 54 bis 56 der Statuten. Der Vorsitzende stimmt mit, bei Stimmgleichheit hat er den Stichentscheid. Im ersten Wahlgang entscheidet das absolute Mehr. Im zweiten und allenfalls weiteren Wahlgängen das relative Mehr.  
Es wird offene Abstimmung vorgeschlagen und einstimmig genehmigt.

#### **Tagesbüro**

Präsident: Robert Gerber  
Vizepräsidentin: Sabine Bracher  
Stimmenzähler: Beat Schenk, Pistolenschützen, Schangnau, Peter Brüllhardt,  
Feldschützen Zwieselberg, Charles Zumbühl, Feldschützen Busswil

## **2. Jahresbericht 2014**

Der Jahresbericht 2014 wurde mit der Einladung zur DV an alle Sektionen versandt.  
Der Jahresbericht 2014 widerspiegelt das intensive und ereignisreiche Geschäftsjahr des BSSV. Leider haben sich im Geschäftsbericht zwei Fehler eingeschlichen. Auf Seite 5 ist die französische Übersetzung nicht identisch mit der deutschen und auf Seite 20, Punkt 10.2 sollte es als Überschrift «Wahl des Präsidenten» anstatt «Wahl des Finanzchefs» heissen. Der Jahresbericht wird unter Berücksichtigung der oben erwähnten Korrekturen ohne Seiten 63–68 Finanzielles, Jahresrechnung/Budget und Jahresrechnung der Prämienverwaltung, einstimmig genehmigt. Werner Salzmann dankt Rosmarie Siegenthaler für die Gestaltung und Zusammenstellung des Jahresberichtes sowie allen Abteilungs- und Ressortleitern und Funktionären für ihre Beiträge. Sabine Bracher dankt er für die Abfassung des Protokolls und Germain Beucler für die Übersetzung des Jahresberichtes.

## **3. Finanzielles**

### **3.1 Jahresrechnung 2014 der Verbandskasse**

Stephan Zingg erläutert die Jahresrechnung 2014 (siehe Jahresbericht Seite 64), welche mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'370.85 abschliesst. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 148.90. Diese Besserstellung erfolgte dank der höheren Sponsoringeinnahmen. Dank dieser konnten Rückstellungen für das BKSF 2017 gebildet werden. Das Verbandsvermögen beträgt per 31.12.2014: CHF 334'311.01.

*Selon les articles 21 et 22 des Statuts, les votations s'effectuent à main levée pour autant qu'un quart des ayants droit ne demandent un vote à bulletin secret. Sont exclus les art. 54 à 56 des Statuts. Le président prend part au vote, en cas d'égalité sa voix est prépondérante. Lors du premier tour, la majorité absolue est exigée, au second tour c'est la majorité relative qui fait foi.  
Il est proposé et accepté le mode d'élection à main levée.*

#### **Bureau de jour:**

Président: Robert Gerber  
Vice-présidente: Sabine Bracher  
Scrutateurs: Beat Schenk, Pistolenschützen, Schangnau, Peter Brüllhardt,  
Feldschützen Zwieselberg, Charles Zumbühl, Feldschützen Busswil

## **2. Rapport annuel 2014**

*Le rapport annuel 2014 est parvenu aux sections avec l'invitation de ce jour.  
Le rapport annuel 2014 est le miroir de l'intense activité que déploie avec beaucoup d'énergie le Comité directeur de l'ABST. Malheureusement, deux erreurs se sont glissées dans ce rapport, en page 5, le texte en langue française n'est pas le même que celui de langue allemande et en page 20, uniquement pour le texte allemand, sous point 10.2 il fallait lire « élection du Président » en lieu et place « d'élection du chef des finances ». Le rapport annuel est accepté avec les deux corrections faites et sans les pages 63 à 68 « finances ». Les comptes annuels, le Budget ainsi que les comptes de l'Administration des primes sont acceptés à l'unanimité. Werner Salzmann remercie Rosmarie Siegenthaler pour l'élaboration du rapport annuel, tous les responsables des Départements et Dicastères ainsi que les fonctionnaires pour leur prestation. Sabine Bracher est remerciée pour la parfaite tenue du procès-verbal et Germain Beucler pour la traduction du rapport annuel.*

## **3. Finances**

### **3.1 Comptes annuels 2014 de la caisse de l'association**

*Stephan Zingg commente les comptes annuels 2014 (voir rapport annuel page 64), qui bouclent avec un excédent de recettes de CHF 1'370.85. Lors de l'établissement du Budget un excédent de dépenses de CHF 148.90 avait été prévu. Cette amélioration est due principalement aux recettes de sponsoring. Grâce à ce résultat positif une mise en réserve a été faite pour le TCBE 2017. La fortune de l'Association se monte, au 31.12.2014 à CHF 334'311.01.*

### **3.2 Comptes annuels 2014 de l'administration des primes**

*Robert Gerber commente les comptes pour l'année 2014 (voir rapport annuel page 67). Les comptes bouclent, au 31.12.2014 par un excédent de recettes de CHF 3'611.10. Les placements se montent à CHF 101'402.48. La ristourne à la caisse cantonale à CHF 60'000.00 (l'année précédente CHF 70'000.00).*

### **3.2 Jahresrechnung 2014 der Prämienverwaltung**

Robert Gerber erläutert die Jahresrechnung 2014 der Prämienverwaltung (siehe Jahresbericht Seite 67). Die Jahresrechnung schliesst per 31.12.2014 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'611.10 ab.

Der Wertschriftenertrag beträgt CHF 101'402.48. Die Zuwendung an die Kantonalkasse beträgt CHF 60'000.00 (im Vorjahr CHF 70'000.00).

### **3.3 Genehmigung der Rechnungen / Erteilung Décharge**

Die Jahresrechnung der Verbandskasse und der Prämienverwaltung wurden am 31. Januar 2015 durch die Revisoren des BSSV (Andreas Zimmermann, Pia Freitag-Wenger, Willi Lanz und Marco Berger) geprüft. Der Bericht der GPK ist auf Seite 68 des Jahresberichts abgedruckt. Beide Rechnungen werden zur Annahme empfohlen. Zuerst wird über die Jahresrechnung 2014 des Verbandes abgestimmt. Diese wird einstimmig genehmigt. Auch die Jahresrechnung 2014 der Prämienverwaltung wird einstimmig genehmigt. Mit der Genehmigung der beiden Rechnungen erteilt die Versammlung dem Kassier, dem Prämienverwalter sowie der GL des BSSV Décharge.

Werner Salzmann dankt Stephan Zingg und Robert Gerber sowie deren Ehegattinnen für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr bestens.

### **3.4 Budget 2015**

Stephan Zingg erläutert das Budget (siehe Jahresbericht Seite 64 – 65), welches für das Jahr 2015 einen Aufwandüberschuss von CHF 7'227.60 vorsieht. Es ist mit einem Aufwandüberschuss infolge folgender Gegebenheiten zu rechnen: Eidg. Schützenfest im Wallis (Umzug, Tag der Jugend, Eidg. Ständematch) und Beitrag Labelstandort. Das vorliegende Budget wird einstimmig genehmigt.

### **3.5 Festsetzung der Verbandsabgaben 2016**

Die Geschäftsleitung und die Präsidentenkonferenz beantragen die Verbandsabgaben für das Jahr 2016 unverändert zu belassen; das heisst: Grundbeitrag CHF 100.00 pro Verein und CHF 3.00 pro Lizenz.

Diesen Beiträgen wird einstimmig zugestimmt.

Dass die Verbandsabgaben –trotz sinkender Lizenzen und Sektionen- nicht erhöht werden müssen, ist dem unermüdlichen Einsatz von Stephan Zingg bei der Akquirierung von Sponsoren zu verdanken. Werner Salzmann dankt Stephan Zingg an dieser Stelle für sein grosses Engagement bestens.

## **4. Grusswort Frau Grossratspräsidentin Béatrice Struchen**

Frau Grossratspräsidentin Béatrice Struchen überbringt die besten Grüsse und Wünsche des Grossrates des Kantons Bern. Beeindruckt ist Frau Grossratspräsidentin Béatrice Struchen von der Anzahl der Schützinnen und Schützen, welche unserem Verband angehören. Auch ist sie erfreut darüber, dass der BSSV stark den Nachwuchs fördert. Sie ist davon überzeugt, dass diese Nachwuchsförderung der ganzen Gesellschaft zugutekommt. Werner Salzmann dankt Frau Grossratspräsidentin Béatrice

### **3.3 Acceptation des comptes / Décharge**

*Les comptes annuels de la caisse de l'Association et de celle de l'administration des primes ont été vérifiés le 31 janvier 2015 par les réviseurs de l'ABST (Andreas Zimmermann, Pia Freitag-Wenger, Willi Lanz et Marco Berger). Le rapport de la commission de révision se trouve en page 68 du rapport annuel. Il est proposé d'accepter les comptes comme présentés. En premier lieu les comptes de l'Association sont soumis au vote et sont acceptés à l'unanimité. Il en est de même pour ceux de l'administration des primes. Avec cette acceptation, il est donné décharge tant au caissier de l'Association qu'à celui de l'administration des primes ainsi qu'au CD de l'ABST.*

*Werner Salzmann remercie Stephan Zingg et Robert Gerber ainsi que leurs épouses pour le travail effectué tout au long de l'année.*

### **3.4 Budget 2015**

*Stephan Zingg commente le Budget (voir rapport annuel pages 64 – 65), qui prévoit pour l'année 2015 un excédent de charges de CHF 7'227.60. Cet excédent de charge est motivé par la Fête fédérale de tir en Valais (cortège, journée de la jeunesse, match inter Fédérations) ainsi que notre contribution au site labellisé. Le Budget est accepté à l'unanimité comme présenté.*

### **3.5 Fixation de la cotisation et des émoluments pour 2016**

*Le Comité directeur et la Conférence des présidents proposent de ne pas modifier les cotisations et les émoluments pour 2016. Cotisation de base CHF 100.00 par société et CHF 3.00 par licence.*

*Ces montants sont acceptés à l'unanimité.*

*Les cotisations dues à l'Association, malgré la diminution des licences et la diminution des sections, ne doivent pas être augmentées pour le moment. Cette situation est due à l'intense activité de recherche de fonds et d'acquisition de sponsors par Stephan Zingg. Il est vivement remercié pour le travail qu'il effectue.*

## **4. Allocution de Mme Béatrice Struchen présidente du Grand Conseil bernois**

*Madame la présidente du Grand Conseil bernois, Béatrice Struchen, apporte les meilleures salutations du Grand Conseil. Elle se déclare stupéfaite du nombre de tireuses et tireurs que compte notre Association et s'en réjouit. Elle est très satisfaite de prendre connaissance des efforts qui sont faits en faveur de la relève, persuadée que ceci est une bonne chose pour la société en général. Werner Salzmann remercie Madame la Présidente du Grand Conseil pour ses aimables paroles, lui souhaite une bonne fin d'année de présidence et le meilleur pour son avenir.*

## **5. Activité de tir / Instruction**

### **5.1 Commission technique de l'ABST**

*Werner Salzmann donne connaissance du fait que de nombreuses tireuses et tireurs bernois ont obtenu des places d'honneur lors de compétitions de tir. Ces camarades ont*

Struchen für ihre Worte und wünscht ihr noch einen schönen Abschluss ihres Präsidialjahres und für die Zukunft alles Gute.

## **5. Schiesstätigkeit / Ausbildung**

### **5.1 Technische Kommission BSSV**

Werner Salzmann gibt bekannt, dass an verschiedenen Schiesswettkämpfen Berner Schützinnen und Schützen an der Ranglistenspitze standen. Diese Kameradinnen und Kameraden wurden am 13. Januar 2015 an einem feierlichen Anlass im Schützenmuseum in Bern geehrt. Werner Salzmann dankt dem Schützenmuseum Bern sowie dem Organisator dieses Anlasses, Andres Streit bestens.

Werner Salzmann übergibt nun das Wort an Andres Streit, Präsident der Technischen Kommission BSSV.

Andres Streit macht die Anwesenden darauf aufmerksam, dass der SSV für Funktionäre und Interessierte eine Ausbildung zu den am 1.1.2016 in Kraft tretenden neuen RSpS-Regeln anbietet. Nähere Details und die Anmeldeunterlagen sind auf der Homepage des SSV veröffentlicht. Weiter stellt Andres Streit die neuen Fellerpreise G-300m, und P-25/50m, welche ab diesem Jahr neu abgegeben werden, vor.

### **5.2 Ausbildung, Nachwuchs, Leistungssport**

**Abteilung Ausbildung, Markus Zürcher:** In seinem Rückblick auf das vergangene Jahr gibt Markus Zürcher seiner Freude über die sensationellen Erfolge von Sarah Hornung und Vanessa Hofstetter Ausdruck. Erfreut ist er auch darüber, dass die Teilnehmerzahl an den Nachwuchskursen gegenüber dem Vorjahr erneut leicht gestiegen ist. Er macht eine Vorinformation über die im 2015 stattfindenden Schiessanlässen.

**Abteilung Leistungssport, Martin Steinmann:** Als Höhepunkt des vergangenen Jahr erwähnt Martin Steinmann die Gründung des Trägervereins für den Swiss Shooting Labelstandort Nordwest-Westschweiz. Der Betrieb startet am 1. April 2015. Folgende Sportanlagen werden benutzt: Gewehr 10/50m und Pistole 10m: in Schwadernau; Pistole 25/50m: in Pieterlen.

Martin Steinmann zeigt den Delegierten den Weg auf, welcher ein Athlet bis zu seinem Eintritt in den Labelstandort als Kaderathlet oder Sportschüler durchlaufen muss. Weiter weist Martin Steinmann darauf hin, dass am Eidg. Ständematch 2015 aus dem Kanton Bern 59 Athleten am Start sein werden.

Kaspar Jaun übergibt Herrn Stephan Hängärtner, Belp und Herrn Roger Muri, Hasle-Rüegsau die Auszeichnung für erfolgreiche Tätigkeit in der Jungschützenausbildung. Werner Salzmann gratuliert den verdienten Jungschützenleitern und dankt ihnen für ihren Einsatz.

### **6. Referat zur WEA durch Div Fritz Lier, Stv Kdt HEER**

Werner Salzmann übergibt das Wort dem Hauptreferenten der heutigen Versammlung, Herrn Div Fritz Lier, Stv Kdt HEER und dankt ihm, dass er sich spontan bereit erklärt hat, an die heutige Delegiertenversammlung zu kommen. Zu Beginn seines Referats unter-

*été fêtés le 13 janvier 2015 lors d'une manifestation spécialement organisée pour eux au Musée du tir à Berne. Werner Salzmann remercie le Musée Suisse du Tir de Berne ainsi qu'Andres Streit pour cette parfaite organisation.*

*Werner Salzmann cède la parole à Andres Streit, Président de la Commission technique de l'ABST.*

*Andres Streit rend les personnes présentes attentives au fait qu'un cours sur les nouveautés des règles du tir sportif, qui entreront en vigueur le 1.1.2016, sera organisé par la FST et qu'il invite tous les fonctionnaires à participer à cette séance. D'autres détails et les moyens de s'annoncer seront publiés sur le site internet de la FST. Andres Streit présente ensuite la nouvelle médaille du Prix Feller qui sera remise pour les disciplines F-300m, et P-25/50m.*

### **5.2 Instruction, Relève, Sport d'Elite**

#### **Département instruction, Markus Zürcher**

*Pour sa rétrospective de l'année, Markus Zürcher se réjouit du succès phénoménal obtenu par Sarah Hornung et Vanessa Hofstetter. Il se réjouit aussi d'avoir enregistré, par rapport à l'année dernière, une nette progression de participation lors des cours mis en place pour la relève. Il fait une pré information sur les manifestations de tir qui se dérouleront en 2015.*

#### **Département Sport d'Elite, Martin Steinmann**

*Martin Steinmann relate que le point d'orgue de cette année est sans aucun doute la création d'une société porteuse du site labellisé Swiss Shooting. Le site entrera en fonction le 1<sup>er</sup> avril 2015 et il sera possible de tirer aux distances suivantes: à Schwadernau : Fusil 10/50m et Pistolet 10m; à Pieterlen Pistolet 25/50m.*

*Martin Steinmann montre aux délégués le chemin que doivent suivre les athlètes, cadres ou écoliers, avant d'atteindre le site labellisé. Martin Steinmann renseigne aussi sur le fait que le canton de Berne participera au match Inter fédérations de la FFT 2015 avec 59 athlètes.*

*Kaspar Jaun remet à MM Stephan Hängärtner, Belp, et Roger Muri, Hasle-Rüegsau, la distinction pour leur activité en faveur de l'instruction des Jeunes tireurs. Werner Salzmann félicite les deux moniteurs de jeunes tireurs pour tout le travail qu'ils ont effectué.*

### **6. Allocution du div Fritz Lier, rempl Cdt Forces Terrestres, sur le DEVA**

*Werner Salzmann cède la parole au conférencier principal de cette Assemblée, le div Fritz Lier, rempl Cdt Forces Terrestres, qui a accepté spontanément de venir à cette Assemblée. Au début de son allocution, le div Fritz Lier relève combien est important la pratique du tir hors du service et se réjouit des excellentes relations qu'entretiennent les sociétés de tir et l'Armée. Dans la partie principale de son intervention, il renseigne les délégués sur les travaux entrepris par le DEVA (développement de l'Armée). Le DEVA vise à accroître la disponibilité de l'armée, à améliorer l'instruction et l'équipe-*



streicht Div Fritz Lier die grosse Bedeutung des ausserdienstlichen Schiessens und die Relevanz der guten Zusammenarbeit zwischen den Schützenvereinen und Armee. Im Hauptteil seiner Rede informiert er die Delegierten über die WEA (Weiterentwicklung der Armee). In seinem Schlusswort hält Herr Div Fritz Lier fest, dass bei allen Armeeformen immer der Schutz von «Land und Leuten» an oberste Stelle steht.

### **7. Eidg. Schützenfest für Jugendliche 2014, Rückblick Walter Meer, OK-Vizepräsident**

Da sich der OK-Präsident des ESFJ 2014 für die heutige Versammlung entschuldigen musste, übergibt Werner Salzmänn, Walter Meer, OK-Vizepräsident, das Wort. 5'011 Schützinnen und Schützen nahmen an diesem Anlass teil. Der Anlass war ein voller Erfolg: schönes Wetter, gute Stimmung, kein Unfall, zufriedene Schützinnen und Schützen, was will man mehr!

Werner Salzmänn dankt an dieser Stelle allen OK-Mitgliedern herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz und das grosse Engagement. Erfreut ist Werner Salzmänn darüber, dass der Erfolg dieses Anlasses die Präsidentenkonferenz des SSV dazu bewogen hat, diesen Anlass weiterhin separat durchführen zu lassen. Ferner dankt Werner Salzmänn im Namen des BSSV allen Helferinnen und Helfern, allen Sponsoren, den Schiessplatzgesellschaften, dem Waffenplatzkommando Bern, der Armee sowie dem Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär für die grosse Unterstützung. Stellvertretend für alle Helferinnen und Helfer überreicht Werner Salzmänn Walter Meer die Ehrenmedaillen des BSSV für sich und Adrian Kneubühler. Zur Erinnerung an diesen Anlass übergibt Walter Meer einen «Medaillen-Satz» an Werner Salzmänn.

### **Vorstellung BE KSF 2017**

Herr Willy Sunier, OK-Präsident des 40. Berner Kantonschützenfests 2017 informiert. Das Motto dieses Grossanlasses, welcher vom 16. Juni bis am 2. Juli 2017 im Berner Jura stattfindet, lautet: «ensemble pour réussir»! Werner Salzmänn dankt an dieser Stelle Herrn Willy Sunier sowie dem gesamten OK für ihre bis jetzt geleistete Arbeit sowie für alle zukünftigen Arbeiten.

### **8. Grusswort Herr Regierungsrat Hans-Jürg Käser**

Herr Regierungsrat Hans-Jürg Käser überbringt die Grüsse der Berner Regierung. Erneut betont Herr Regierungsrat Hans-Jürg Käser, wie gerne er immer wieder an unsere Delegiertenversammlung komme. In der Schützenfamilie spüre man noch, wie «Werte» gepflegt werden. Er appelliert an die Schützinnen und Schützen um den Erhalt dieser Werte zu kämpfen und dazu Sorge zu tragen.

Werner Salzmänn dankt Herrn Regierungsrat Hans-Jürg Käser für seine anerkennenden Worte und für seine langjährige Treue und Verbundenheit zu unserem Verband. Er wünscht ihm für die Zukunft alles Gute. An dieser Stelle dankt Werner Salzmänn auch Herrn Rico Galli, Leiter Sportfonds, und seinem Team für die stetige Unterstützung.

ment et à renforcer l'ancrage régional de l'armée dès 2018. Pour terminer, le div Lier relève que « le pays et ses habitants » doivent en rester la principale préoccupation.

### **7. Tir fédéral pour la jeunesse 2014, rétrospective, Walter Meer, Vice-président du CO**

Etant donné que le président du CO du TFJ 2014 s'est excusé pour cette journée, Werner Salzmänn, cède la parole à Walter Meer, vice-président du CO. 5'011 tireuses et tireurs ont pris part à cette manifestation. Elle fut un succès total : beau temps, bonne ambiance, pas d'accident, tireuses et tireurs satisfaits, que veut-on de plus !

Werner Salzmänn remercie tous les membres du CO pour leur engagement sans faille. Il se réjouit du fait que le succès obtenu lors de cette manifestation a décidé la FST à continuer sur le même chemin et à organiser cette Fête fédérale séparément de celle des adultes. Werner Salzmänn profite de l'occasion qui lui est donnée de remercier, au nom de l'ABST, tous les aides, sponsors, sociétés exploitantes de l'installation de tir, le Cdm de la place d'Armes de Berne, l'Armée et l'OSSM pour l'immense soutien accordé. Il remet la médaille d'honneur de l'ABST à Walter Meer ainsi que celle destinée à Adrian Kneubühler. En souvenir de cette manifestation, Walter Meer remet au Président cantonal un jeu des médailles.

### **Présentation du TCBE 2017**

M. Willy Sunier, Président du CO du 40<sup>ème</sup> tir cantonal bernois informe sur la fête qui se déroulera dans le Jura bernois en 2017. Son slogan est «ensemble pour réussir»! Werner Salzmänn remercie Willy Sunier et tout son CO pour le travail effectué à ce jour et celui qui sera encore fait.

### **8. Souhais de bienvenue de M. Hans-Jürg Käser, Conseiller d'Etat**

M. Hans-Jürg Käser, Conseiller d'Etat, apporte le salut du Gouvernement bernois. Il relate combien il vient volontiers à notre Assemblée. Il se réjouit que, dans la famille des tireurs, l'esprit des « valeurs » soit encore cultivé. Il en appelle à tous les tireuses et tireurs de maintenir ces traditions et d'en avoir soin. Werner Salzmänn remercie le Conseiller d'Etat Hans-Jürg Käser pour ses bienveillantes paroles et pour la fidélité qu'il démontre, année après année, à notre Association. Il lui souhaite le meilleur pour l'avenir. Il profite de l'occasion pour remercier aussi M. Rico Galli, responsable du Fonds du sport et son équipe pour leur soutien.

### **9. Election**

Selon l'art 22 de nos Statuts, les élections se font à main levée pour autant qu'un quart des ayants droit ne demandent pas le vote au bulletin secret. Au premier tour compte la majorité absolue, au second la majorité relative des bulletins valables. Lors de vote au bulletin secret, les bulletins blancs et nuls ne sont pas comptabilisés. Les bulletins non valables sont ceux qui comportent des annotations diffamatoires, qui ne sont pas clairs ou qui com-

## 9. Wahlen

Gemäss Artikel 22 der Statuten erfolgen die Wahlen offen, sofern nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten geheime Wahl beschliesst. Im ersten Wahlgang entscheidet das absolute, im zweiten und allenfalls weiteren Wahlgängen das relative Mehr der abgegebenen gültigen Stimmen. Bei geheimer Wahl werden leere und ungültige Wahlzettel nicht berücksichtigt. Ungültig sind Wahlzettel, die ehrverletzende Äusserungen enthalten und Stimmen, die unklar oder auf eine nicht wählbare Person lauten. Bei Stimmgleichheit findet eine Stichwahl statt. Wenn diese unentschieden ausgeht, entscheidet das Los.

Die von der Geschäftsleitung beantragte Durchführung von offenen Wahlen für alle Wahlgeschäfte wird von der Versammlung nicht bestritten.

### 9.1 Neuwahl Geschäftsleitungsmitglied

Die GL ist erfreut darüber, dass sie an der heutigen Delegiertenversammlung als Nachfolger des verstorbenen GL-Mitglied, Heinz Waldmann, einen qualifizierten und motivierten Nachfolger präsentieren kann. Es ist Stefan Krebs, aus Lyssach. Der Wahlvorschlag mit dem Lebenslauf von Stefan Krebs wurde dem Versand der Einladung zur heutigen Delegiertenversammlung beigelegt. Walter Meer, Präsident des OASSV, stellt Stefan Krebs vor. Die Präsidentenkonferenz des BSSV schlägt Stefan Krebs einstimmig zur Wahl in die Geschäftsleitung des BSSV vor. Die Delegierten wählen Stefan Krebs einstimmig in die Geschäftsleitung des BSSV. Werner Salzmann und die Geschäftsleitungsmitglieder heissen Stefan Krebs in ihrem Kreise herzlich willkommen und freuen sich auf die Zusammenarbeit.

### 9.2 Geschäftsprüfungskommission

Die Geschäftsprüfungskommissionsmitglieder werden von der Delegiertenversammlung für eine Amtsdauer von fünf Jahren gewählt. Jährlich scheidet das amtsälteste Mitglied aus. Dieses Jahr scheidet Maurice Rufener, AJBST aus. Als neues GPK-Mitglied wird Herr Peter Friedli aus dem SESV vorgeschlagen. Die Delegierten wählen Peter Friedli einstimmig. Mit einem Präsent dankt Werner Salzmann Maurice Rufener für seine zugunsten des BSSV geleistete Arbeit.

### Vorstellung Heinz Küffer, Leiter Breitensport SSV

Seit 1. Juli 2014 ist Heinz Küffer der neue Leiter Breitensport im SSV. Heinz Küffer informiert die Delegierten über seine Tätigkeit im SSV. Mit einer Flasche Wein wünscht Werner Salzmann Heinz Küffer bei der Ausübung seiner Funktion alles Gute.

## 10. Ehrungen

Werner Salzmann nimmt nun zwei Ehrungen von verdienten Verbandsfunktionären vor.

**Martin Kämpfer:** Leider musste sich Martin Kämpfer für die heutige Delegiertenversammlung entschuldigen. Von 2007 bis heute war Martin Kämpfer Ressortleiter des Junioren- und Elitekader Pistole und hat das Kader als Trainer in der Abteilung Leistungssport dazu auch noch selber ausgebildet und trainiert. Seit 1997 ist er Mitglied der Pistolenschützen Kirchberg-Lyssach. In diesem Verein hatte er die Funktion als

*portent le nom de personnes non éligibles. En cas d'égalité, un tirage au sort départagera. La proposition du Comité directeur de voter à main levée n'est pas combattue.*

### 9.1 Election d'un nouveau Membre du Comité directeur

*Le Comité directeur est satisfait de pouvoir présenter la candidature d'un successeur qualifié et motivé à notre camarade décédé Heinz Waldmann. Il s'agit de Stefan Krebs, de Lyssach. La proposition ainsi que la carrière de Stefan Krebs vous ont été remis avec l'invitation de ce jour. Le président de l'Association régionale de la Haute Argovie, Walter Meer, présente son poulain Stefan Krebs. La Conférence des présidents recommande également à l'unanimité la candidature de Stefan Krebs au sein du CD de l'ABST. Les délégués élisent à l'unanimité Stefan Krebs au sein du CD de l'ABST. Werner Salzmann, ainsi que le Comité directeur, félicitent Stefan Krebs pour son élection et lui souhaitent la bienvenue en son sein.*

### 9.2 Commission de révision

*La Commission de révision est nommée par l'Assemblée des délégués pour une période de cinq ans. Chaque année, le plus ancien membre quitte la Commission, il doit être remplacé. Pour cette année, c'est le tour de Maurice Rufener de l'AJBST. En qualité de nouveau membre est proposé M. Peter Friedli de l'Association régionale du Seeland. Les délégués élisent l'intéressé à l'unanimité. Werner Salzmann remet un présent à Maurice Rufener en témoignage de gratitude pour le travail effectué.*

### Présentation de M. Heinz Küffer, Responsable du Sport de masse de la FST

*Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2014, Heinz Küffer est le nouveau responsable du Sport de masse de la FST. Il informe les délégués sur son activité au sein de la FST. Werner Salzmann remercie Heinz Küffer de son exposé et lui remet une bouteille de « produit régional » en lui souhaitant bonne chance dans ses fonctions.*

## 10. Honorariat

*Werner Salzmann procède à l'honorariat de deux fonctionnaires et les invitent à le rejoindre sur scène. Il s'agit de:*

**Martin Kämpfer:** *malheureusement, Martin Kämpfer n'est pas présent à cette Assemblée et s'en est excusé. Depuis 2007, Martin Kämpfer était responsable du dicastère des Juniors et cadres Elite au pistolet. Il était aussi le formateur et l'entraîneur des Cadres du Département sport d'Elite. Depuis 1997, il est membre des pistoliers de Kirchberg-Lyssach. Il a été responsable des tireurs au pistolet à air comprimé puis en 2004 il en fut le président. Lors de la fusion des Associations, est entré au sein de l'ABST et a collaboré à l'édification du tir pour les cadres et à leur entraînement. Lors du championnat d'Europe à Aarau, Martin était le chef de discipline pour le match Inter fédérations. C'est pour des raisons professionnelles que Martin a décidé de se démettre de ses fonctions. En témoignage de reconnaissance de l'immense travail qu'il a effectué en faveur du tir dans le canton de Berne, le comité directeur propose de nommer par acclamation Martin Kämpfer membre d'honneur de l'ABST. Le diplôme lui sera remis ultérieurement.*



Luftpistolenobmann inne und übte diese auch aus, bis er im Jahre 2004 zum Präsidenten dieses Vereins gewählt wurde. Nach der Fusion der Verbände half Martin Kämpfer im BSSV mit, das Kader Pistole aufzubauen und zu trainieren. Er war am ESM in Aarau Ständematch Disziplinenchef der Junioren Pistole. Berufliche Gründe haben nun Martin dazu bewogen, sein Amt im BSSV niederzulegen. Aufgrund seines langjährigen Einsatzes zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern beantragt die Geschäftsleitung des BSSV der Versammlung die Ernennung von Martin Kämpfer zum Ehrenmitglied des Berner Schiesssportverbandes. Die Delegierten ernennen Martin Kämpfer mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV. Die Ehrenurkunde wird Martin Kämpfer später überreicht.

**Fritz Luder:** Fritz Luder, geboren am 16. Juni 1958 ist seit 1975 Mitglied einer Schützen-gesellschaft. Seit 1975 ist er Mitglied bei den Bergschützen Oschwand und seit 1980 bei den Pistolenschützen Wynigen. Bei letzterem Verein bekleidete er die Funktionen als Beisitzer und Kassier. Seit 2002 engagiert er sich im OASSV. 2010 gab er die Leitung der Abteilung Pistole ab, betreut aber noch weiterhin das Ressort Einzelwettschiessen und Stiche. 2004 übernahm Fritz Luder im KSV Bern (heute BSSV) die Funktion als Ressort-leiter Stiche in der Abteilung Pistole.

Für seine verdienstvollen Tätigkeiten verlieh ihm 2010 der OASSV die Ehrenmitgliedschaft. Werner Salzmann hat Fritz Luder in all den Jahren als treuen Schützen, ruhigen und kompetenten Funktionär sowie loyalen Kameraden kennen gelernt. Auf die Dele-giertenversammlung 2015 hat Fritz Luder nun seine Demission eingereicht. Aufgrund sei-ner grossen Verdienste zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern beantragt die Geschäftsleitung des BSSV der Versammlung die Ernennung von Fritz Luder zum Ehren-mitglied des BSSV. Die Delegierten ernennen Fritz Luder mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV. Werner Salzmann überreicht Fritz Luder die Ernennungsurkunde und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute; vor allem gute Gesundheit.

## **11. DV USS und SSV vom 24./25.4.15, Arbon**

Die Präsidentin des SSV, Frau Dora Andres, überbringt die Grüsse des SSV und infor-miert über die anstehenden Geschäfte. Sie erläutert kurz die wichtigsten Traktanden der DV SSV vom 25.4.2015 in Arbon. An dieser Stelle dankt Frau Dora Andres allen Schützinnen und Schützen sowie allen Funktionären, welche sich in irgendeiner Art und Weise für den Schiesssport einsetzen. Werner Salzmann dankt Dora Andres für die interessanten Informationen und wünscht ihr bei der Ausübung ihrer Funktion viel Kraft, Energie aber auch Freude und Befriedigung.

## **12. Verschiedenes**

Es werden folgende Schiessanlässe vorgestellt:

### **Jugendschiessen Haslital**

Die Vorstellung erfolgt durch Sara Raz (Präsidentin) und Stephanie Huggler (Verantwor-tliche Finanzen). Das Jugendschiessen findet am 19. September 2015 in Innertkirchen statt. Nähere Details siehe unter: [www.jugendschiessen-haslital.ch](http://www.jugendschiessen-haslital.ch).

**Fritz Luder:** *est né le 16 juin 1958. Depuis 1975, il est membre d'une société de tir. Dès cette date il a été membre des tireurs de Bergschützen Oschwand et depuis 1980 de celle des pistoliers de Wynigen. Au sein de cette dernière société il fonctionne comme assesseur et caissier. Depuis 2002, il est membre du comité de l'OASSV. En 2010, il abandonne la fonction de responsable du Département pistolet et se consacre plus particu-lièrement au Concours individuel. C'est en 2004 que Fritz Luder occupe la fonction de responsable du dicastère «Passes» au sein du Département pistolet de l'ABST.*

*Pour les innombrables services rendus, l'OASSV, en 2010, lui accorde le titre de membre d'honneur de l'Association régionale. Werner Salzmann relève que Fritz Luder est un fidèle camarade tireur, calme et compétant qui, durant toutes ces années, a fait profiter les autres de ses connaissances. Fritz Luder a donc présenté sa démission pour cette Assemblée des délégués de 2015. En témoignage de reconnaissance de l'immense tra-vail qu'il a effectué en faveur du tir dans le canton de Berne, le comité directeur propose de nommer par acclamation Fritz Luder membre d'honneur de l'ABST. Werner Salzmann le félicite et lui remet le diplôme témoignant de sa nomination. Il lui souhaite avant tout de bénéficier d'une bonne santé et lui souhaite le meilleur pour l'avenir.*

## **11. AD de l'USS Assurances et de la FST des 24 et 25.4.15 à Arbon**

*La présidente de la FST, Mme Dora Andres, apporte le salut de la FST et informe sur les points importants de l'Assemblée des délégués de la FST qui se déroulera le 25.4.2015 à Arbon. Elle profite de l'occasion qui lui est donnée de remercier tous les tireurs et les fonctionnaires qui se dépensent sans compter pour l'activité de tir. Werner Salzmann remercie Dora Andres pour ses intéressantes informations. Il lui souhaite force, courage et satisfaction dans la poursuite de sa fonction.*

## **12. Divers**

*Les manifestations de tir suivantes sont présentées:*

### **Tir de la Jeunesse à Haslital**

*C'est Sara Raz (Présidente) et Stephanie Huggler (responsable des finances) qui pré-sentent cette manifestation dédiée à la Jeunesse. Le tir se déroulera le 19 septembre 2015 à Innertkirchen. Les détails sont consultables sur le site [www.jugendschiessen-haslital.ch](http://www.jugendschiessen-haslital.ch).*

### **Fête de tir de l'Association régionale du Seeland en 2016**

*Le président du CO, Jan Gnägi, député au Grand Conseil, présente le tir qui se déroulera du 2 au 5 et du 9 au 11 septembre 2016 dans le Seeland. Détails sous: [www.slts2016.ch](http://www.slts2016.ch).*

### **38<sup>ème</sup> tir cantonal de Nidwald 2016**

*La Fête de tir cantonale de Nidwald se déroulera sur les trois fins de semaines des 24 et 25 juin, 1 au 4 et 8 au 10 juillet 2016. Le président du CO, Peter Waser, informe au moyen d'une projection électronique sur la manifestation de tir. D'autres détails sous: [www.nwksf2016.ch](http://www.nwksf2016.ch).*

### **Seeländisches Landesschiessen 2016**

Der OK-Präsident, Herr Grossrat Jan Gnägi, stellt den am 2.–5. / 9.–11. September 2016 stattfindenden Anlass vor. Nähere Details siehe unter: [www.slts2016.ch](http://www.slts2016.ch).

### **38. Nidwaldner Kantonalschützenfest 2016**

Das Kantonalschützenfest Nidwalden findet an folgenden drei Wochenenden statt: 24.–25. Juni / 1.–4. Juli und 8.–10. Juli 2016. Der OK-Präsident, Peter Waser, informiert anhand einer Präsentation über den Schiessanlass. Nähere Details siehe unter: [www.nwksf2016.ch](http://www.nwksf2016.ch).

### **Appenzell Innerrhoden Kantonalschützenfest 2016**

Anhand eines Werbefilms werden die Delegierten auf das 2016 im Kanton Appenzell Innerrhoden stattfindende Kantonalschützenfest «gluschtig» gemacht. Jonny Dörrig bringt im Anschluss an den Film noch einige Ergänzungen zu diesem Anlass an. Das Fest findet vom 24. Juni–10. Juli statt. Nähere Details siehe unter: [www.aiksf.ch](http://www.aiksf.ch).

Rosmarie Siegenthaler informiert über den Ablauf des zweiten Teils der DV.

Als Vorinformation gibt Werner Salzmänn bekannt, dass die nächste Delegiertenversammlung am 2. April 2016 im Landesteil Berner Jura stattfinden wird.

Wortmeldungen aus der Versammlung:

Keine

Werner Salzmänn bedankt sich beim OK, unter der Leitung von Werner von Bergen und Rosmarie Siegenthaler, dem Presseverantwortlichen Ernst Nydegger, den charmanten Ehrendamen, den Mitgliedern der GL für die gute und kompetente Unterstützung, allen Ressortleitern und Funktionären des BSSV und allen Gästen, Delegierten, Schützinnen und Schützen für ihre Teilnahme an der Delegiertenversammlung.

Schluss der DV: 13.10 Uhr

Der Präsident:  
Werner Salzmänn

Die Sekretärin:  
Sabine Bracher

### **Tir cantonal 2016 du canton d'Appenzell Rhode Intérieur**

*Un court film sur la manifestation de Suisse centrale est présenté et sera suivi d'une dégustation en fin d'Assemblée. Jonny Dörrig apporte encore quelques détails et précise que la fête de tir aura lieu du 24 juin au 10 juillet. D'autres détails sous: [www.aiksf.ch](http://www.aiksf.ch).*

*Rosmarie Siegenthaler renseigne sur la suite horaire de cette journée.*

*Werner Salzmänn donne connaissance que la prochaine Assemblée des délégués du canton de Berne aura lieu le 2 avril 2016 dans le Jura bernois.*

*Demande de parole du sein de l'Assemblée : aucune*

*Werner Salzmänn remercie le CO de cette journée sous la présidence de Werner von Bergen et de Rosmarie Siegenthaler, le responsable de la presse Ernst Nydegger, les charmantes dames d'honneur, les membres du CD pour leur soutien combien important, tous les responsables des dicastères de l'ABST, les invités, délégués ainsi que les tireuses et tireurs pour leur présence à cette Assemblée des délégués.*

*Clôture de l'AD: 13h10*

*Le président:  
Werner Salzmänn*

*La secrétaire:  
Sabine Bracher*

## Delegiertenversammlungen 1982 – 2015 / Assemblées des délégués 1982 – 2015

KSV Bern / BSSV		Total	Neue Vorstandsmitglieder	DV SSV
Langental	03.04.82	294	Eggli, Glatz, Grun, Liechti, Stamm	Schaffhausen
Belp	09.04.83	319	Haab	Olten
Meiringen	07.04.84	215	Baumann	Basel
Laufen	29.03.85	229	Simmen	Chur
Lyss	04.04.87	344	de Roche	St. Imier
Huttwil	04.04.87	311	Christen	Montreux
Bätterkinder	08.04.88	335	Marschall, Mürger	Zürich
Köniz	01.04.89	329	Steiner	Interlaken
Spiez	07.04.90	314	Järmann, Bauer	Winterthur
Reconvilier	06.04.91	324	Born	Zug
Bargen	04.04.92	330	–	Neuenburg
Trubschachen	03.04.93	356	Suter	Genf
Oberburg	09.04.94	411	von Känel, Schnidrig	St. Gallen
Belp	01.04.95	351	Gerber, Marty	Visp
Uetendorf	30.03.96	416	Hug	Thun
Tramelan	05.04.97	298	Zumbühl	Buochs
Ins	04.04.98	392	Lüscher	Jona
Herbligen	27.03.99	326	Beucler	Delsberg
Wangen a.A.	08.04.00	319	Baumgartner, Schneider	Locarno
Schwarzenburg	31.03.01	508	Kissling Marianna	Morges
Matten bei Interlaken	06.04.02	338	Siegenthaler, Ueltschi	Sempach
Bévilard	05.04.03	312	Salzmann	Gossau
Bern (Kaserne)a.o. DV	06.12.03	155	Meister, Roth	
Büren a.A.	03.04.04	286	–	Bulle
Huttwil	02.04.05	301	–	Reinach AG
Bern (Kaserne) a.o. DV	19.11.05	150	–	
Bern konst. DV	19.11.05	150	Hug, Liechti, Zumbühl, Waldmann, Streit, Meister, Zürcher, Salzmann, Siegenthaler	
Münchenbuchsee KSV	01.04.06	345	–	Frauenfeld
Brienz BKSV	04.03.06	123	–	
Belp	31.03.07	332	Gertsch Hans	Pratteln
Affoltern i/E.	05.04.08	358	Rieben Kurt	Bern
Spiez	04.04.09	327	Salzmann, Zingg, Guazzini, Bracher	Näfels
Tramelan	27.03.10	299	Steinmann Martin	Landquart
Biel/Bienne	26.03.11	234	Bracher	Aarau
Utzenstorf	31.03.12	303	–	Delémont
Schwarzenburg	06.04.13	291	Joss	Bern
Arni b. Biglen	29.03.14	237	–	Brünig Indoor
Innertkirchen	28.03.15	203	Krebs	Arbon

## Abteilung Gewehr 300m / Département fusil 300m

Roland Guazzini

2015 wurde im Wallis das Eidgenössische Schützenfest durchgeführt. Aus unserem Verbandsgebiet nahm eine grosse Anzahl Schützinnen und Schützen teil. Viele davon erzielten hervorragende Resultate.

Daniel Reichenbach aus dem Landesteil Oberland gewann die Silbermedaille in der Kategorie Sport und wurde Vizeschützenkönig, herzliche Gratulation.

Die Buchholterberg Schützen wurden in der Sektionsmeisterschaft Nationalliga A, Ordonanz Schweizermeister, herzliche Gratulation.

Infolge des ESF im Wallis wurden in unserem Kanton keine grossen Schützenfeste durchgeführt, gleichwohl konnten alle Schützinnen und Schützen unseren Sport an vielen Wochenenden ausüben. Im Kanton Bern wurden auf die Distanz 300m 114 Anlässe mit insgesamt 36'505 Teilnehmerinnen und Teilnehmern organisiert. Bei den Pistolen 25/50m wurden 39 Anlässe mit 4'645 Schützinnen und Schützen durchgeführt. Ich danke allen Organisatoren für die grosse Arbeit, die sie für uns Schützen geleistet haben, damit wir unseren schönen Sport ausüben können.

Im Ressort Bernerstich gibt es einen Wechsel: Yolanda Zürcher hat nach 10 Jahren aus beruflichen Gründen ihre Demission eingereicht. Ich danke Yolanda ganz herzlich für die gute und zuverlässige Arbeit, die sie über all die Jahre geleistet hat.

Als neuer Leiter Bernerstich amtiert Markus Zuckschwerdt. Ich heisse Markus in meiner Abteilung herzlich willkommen und wünsche ihm Befriedigung und Erfolg mit dem Bernerstich.

Auch im Ressort GM-EWS steht ein Wechsel an: Franz Stucki hat nach über 10 Jahren seine Demission eingereicht. Leider konnten wir bis zum Zeitpunkt an welchem ich diesen Jahresbericht schreibe, noch keinen Nachfolger finden. Ich appelliere an alle Schützenvereine und ihre Mitglieder, geeignete Personen zu motivieren und uns zu melden. Vielen Dank für euer Engagement.

Zum Schluss danke ich meiner Ressortleiterin und meinen Ressortleitern für ihre Arbeit und die kameradschaftliche Zusammenarbeit in meiner Abteilung. Für das neue Jahr wünsche ich Allen gute Gesundheit, gutes Gelingen bei der Bewältigung der vielfältigen Aufgaben die erledigt werden müssen und immer guet Schuss.

*Durant l'année 2015 le Tir fédéral a été organisé en Valais. Un grand nombre de tireurs de notre Association y ont participé. Beaucoup d'entre eux ont obtenu de magnifiques résultats.*

*Daniel Reichenbach de l'Association régionale de l'Oberland a obtenu la médaille d'argent en catégorie Sport et ainsi le titre de vice-champion Suisse. Les tireurs de Buchholterberg, en catégorie ligue nationale A, arme d'ordonnance, ont obtenu le titre de Champion Suisse. Toutes nos félicitations sont adressées à ces champions.*

*Vu que le TF était organisé en Valais, aucune manifestation d'importance n'a été organisée dans notre canton. Toutefois, il a toujours été possible d'exercer son activité favorite en fin de semaine. Pour le canton de Berne, à 300m, 114 manifestations, avec 36505 participants ont eu lieu. Chez les pistoliers à 25/50m, 39 manifestations avec 4645 tireuses et tireurs sont enregistrées. Je remercie tous les organisateurs pour le grand travail effectué afin que nous puissions nous adonner à notre sport favori.*

*Pour ce qui est du Tir bernois, Yolanda Zürcher, après 10 ans d'activité et pour des raisons professionnelles a quitté son poste et la remis à Markus Zuckschwerdt. Un grand merci est adressé à Yolanda Zürcher. Nous à son successeur plein succès et satisfaction dans sa nouvelle tâche.*

*Au dicastère CG-CI un changement également: Franz Stucki a remis sa démission après 10 ans passés à la tête de ce dicastère. Malheureusement, aucun successeur ne lui a encore été trouvé. Nous faisons ici un vibrant appel à toutes les sociétés afin de trouver une personne motivée. Merci pour votre engagement.*

*Pour terminer j'aimerais adresser mes remerciements à tous les responsables des dicastères pour le travail effectué au sein de mon Département. Pour la nouvelle année, je leur souhaite beaucoup de succès lors des nombreuses tâches qui les attendent et de passer d'agréables moments dans nos stands.*

## Bernerstich / Tir bernois

Yolanda Zürcher



Der Bernerstich ist wiederum sehr erfreulich verlaufen. Durch diverse Fusionen bei den 300m Sektionen gibt es grosse Unterschiede, in der Anzahl der teilnehmenden Schützen, pro Sektion. Im Pistolensektor stagniert die Beteiligung. Der Sektionswettbewerb erfreut sich einer konstanten Beteiligung. Den vielen Vereinsfunktionären die ich in den 10 Jahren Bernerstich kennenlernen durfte ein Danke und auf Wiedersehen bei einer anderen Gelegenheit.

*Le tir bernois s'est à nouveau déroulé avec satisfaction. Avec la fusion des sections à 300m, de grandes différences de participation sont à noter. Pour ce qui est du pistolet, on enregistre une stabilité. La participation des sociétés est constante. Durant dix ans, j'ai pu côtoyer de nombreux fonctionnaires. Je leur adresse mes remerciements et leur dit «à bientôt».*

### Rangliste Sektionswettbewerb / Résultats du concours des sections

#### Gewehr 300m / fusil 300m

##### Kat. 1

1. Frutigen SV	97.302 Pt.
2. Bettenhausen	95.902 Pt.
3. Rubigen Sportschützen	94.660 Pt.

##### Kat. 2

1. Adelboden Strubelschützen	94.546 Pt.
2. Grosshöchstetten Schützen	94.431 Pt.
3. Schwarzenburg Schützen	94.044 Pt.

##### Kat. 3

1. Winigraben SV	93.982 Pt.
2. Epsach VSG	91.568 Pt.
3. Heimisbach SG	90.806 Pt.

##### Kat. 4

1. Courtelary Soc de tir	95.917 Pt.
2. Gsteig b. Gstaad FSG	94.070 Pt.
3. Farnern SG	91.267 Pt.

#### Pistole 50m / pistolet 50m

##### Kat. 1 + 2

1. Huttwil PS	93.122 Pt.
2. Konolfingen PS	92.520 Pt.
3. Interlaken + Umg. PS	91.142 Pt.

##### Kat. 3 + 4

1. Steffisburg PS	95.372 Pt.
2. Erlenbach PS	91.296 Pt.
3. Schüpfen PK	91.132 Pt.

#### Pistole 25m / pistolet 25m

##### Kat. 1

1. Uetendorf PK	147.320 Pt.
2. Huttwil PS	143.920 Pt.

##### Kat. 2

1. Riedbach-Oberbottigen PS	147.280 Pt.
2. Schüpfen PK	146.668 Pt.
3. Frutigen PK	145.667 Pt.



## Eidgenössisches Feldschiessen 300m/25/50m

René Weber

Der Rückgang der Teilnehmer ist für mich als Feldchef enttäuschend. Trotz allen Anstrengungen konnte der Trend aus dem Vorjahr nicht fortgesetzt werden. Das herrliche Frühsommerwetter veranlasste viele Schützen, statt am Feldschiessen teilzunehmen lieber in die Badi oder auf das Feld zu gehen. Es ist ein massiver Rückgang von über 5% (1576 Schützen) zu verzeichnen, was dem Schweizerischen Durchschnitt entspricht. Dies zeichnet sich ebenfalls bei der Kranzquote aus. Auch sie ist gegenüber 2014 gesunken.

### Fellerpreisgewinner 300m

#### *Bénéficiaires du prix Feller 300m*

#### Einzelschützinnen / Einzelschützen

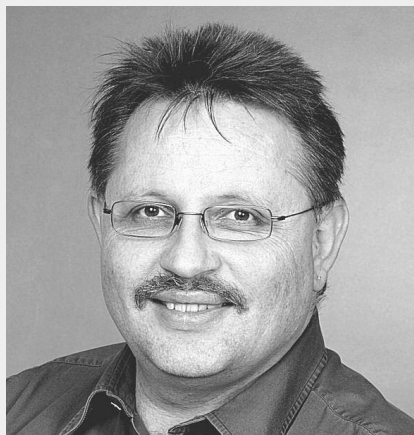
##### *Tireurs individuels*

##### **Gold / Or (6)**

Anderegg Hans, Balm Schützen; Eggmann Roland, Habstetten Feldschützengesellschaft; Reichenbach Daniel, Saanen-Gstaad Feldschützen; Krebs Marcel, Goldbach Schützen; Kämpf Simon, Heiligenschwendli Feldschützen; Jundt Martin, Wilderswil-Unspunnen Schützengesellschaft.

##### **Silber / Argent (27)**

Dällenbach Peter, Heimenschwand Buchholterberg Schützen; Zwygart Jakob, Affoltern Feldschützen; Leuzinger Fritz, Zweisimmen Schützen; Blatter Werner, Unterseen Militärschützen; Gemmet Kurt, Belp Schützen; Widmer Peter, Heimiswil Schützenverein; Beyeler Hans, Schwarzenburg, Guggisberg Militärschützengesellschaft; Wenger Hansueli, Fahrni Feldschützen; Zimmermann Bernhard, Trub Schützengesellschaft; Jakob Heinz, Rubigen Sportschützen; Hostettler Peter, Ruppoldsried Schützengesellschaft; Fuhrer Anton, Gündlischwand Feldschützen; Habegger Hans, Oberdiessbach Schützengesellschaft; Gobet Isabelle, Plagne Sté de tir de campagne; Kunz Hannes, Mülchi Schützengesellschaft; Hofstetter Christian, Attiswil Feldschützen; Gobeli Kurt, Fermel Feldschützen; Bieri Markus, Süderen Schützengesellschaft; Häfliger Hans Ulrich, Schwarzenegg Schützen; Bohren Thomas, Grindelwald Eigerschützen; Klopfenstein Christian, Frutigen Schützenverein; Christen Michael, Wichtrach Schützen; Wyttenbach Ramon, Schwarzenegg Schützen; Baumann Adrian, Oberdiessbach Schützengesellschaft; Schläppi Beat, Guttannen Feldschützen; Kämpf Michael, Schwanden Militärschützen; Lüthi Kevin, Schüpfen Schützengesellschaft.



## Tir fédéral en campagne 300m/25/50m

René Weber

Le recul de participation au tir en campagne est pour moi, chef du tir en campagne, décevant. Malgré tous les efforts fournis ces dernières années, nous n'avancions pas. Le magnifique temps d'été que nous avons connu n'a certainement pas incité les tireurs à se rendre au tir en campagne mais plutôt à la plage ou à se promener en campagne. Nous enregistrons une perte de plus de 5% (1576 tireurs) ce qui correspond à la moyenne suisse. Ceci se répercute directement sur le nombre de médailles délivrées, il dépasse même les chiffres de 2014.

### Statistik zum Feldschiessen 300m

#### *Statistique du tir en campagne 300m*

	2015	%	2014	%
Teilnehmende Sektionen/Sociétés participantes	385		392	
Wettkampfteilnehmer/Participants individuels	19500		20704	
Total Kranzauszeichnungen/Distinctions délivrées	12612	64.68	13621	65.78
Total Anerkennungskarten/Total cartes délivrées	14215	72.89	15298	73.88
Jugendliche (10-16 Jahre)/Jeunesse (10-16 ans)	796		826	

### Fellerpreisgewinner 25/50m

#### *Bénéficiaires du prix Feller 25/50m*

#### Einzelschützinnen / Einzelschützen

##### *Tireurs individuels*

##### **Gold / Or (1)**

Sägesser Elisabeth, Bubenberg Pistolenschützen.

##### **Silber / Argent (8)**

Zangger Hans, Langenthal Pistolenschützen; Bezzola Flavio, Pieterlen Pistolenschützen Neufeld; Fankhauser Peter, Hasle-Rüegsau Pistolenschützen; Nydegger Martin, Schwarzenburg Pistolenschützen; Josi Oliver, Uetendorf Pistolensektion; Wanner Christian, Münchenbuchsee Pistolenschützen; Kaufmann Daniel, Uetendorf Pistolensektion; Dänzer Stefan, Boltigen Pistolenschützen.

### Statistik zum Feldschiessen 25/50m

#### *Statistique du tir en campagne 25/50m*

	2015	%	2014	%
Teilnehmende Sektionen / Sociétés participantes	98		98	
Wettkampfteilnehmer / Participants individuels	5895		6267	
Total Kranzauszeichnungen / Distinctions délivrées	2412	42.60	2670	42.60
Total Anerkennungskarten / Total cartes délivrées	2993	52.84	3312	52.84
Jugendliche (10 - 16 Jahre) / Jeunesse (10-16 ans)	136		207	

## Drei Regierungsräte am Kickoff Feldschiessen in Wichtrach

Rosmarie Siegenthaler

Die Regierungsräte Hans-Jürg Käser, Christoph Neuhaus und Beatrice Simon, Gemeindepräsident Hansruedi Blatti sowie die Gemeinderatsmitglieder Fritz Steiner und Rudolf Schüpbach aus Wichtrach beehrten den Kickoff-Anlass für das Feldschiessen 2015 in der schönen Schiessanlage in Wichtrach. Somit zeigten sie alle ihre Verbundenheit zu den Schützen und zum Schiesssport.

Das Amt für Bevölkerungsschutz Sport und Militär (BSM) unter der Leitung von Max Dällenbach und der Berner Schiesssportverband (BSSV) organisierten den traditionellen, jährlichen Kickoff für das Feldschiessen 2015 im Landesteil Emmental. Mitglieder der Schützen Wichtrach mit ihrem Präsidenten Michael Christen waren für einen tadellosen Ablauf des Anlasses bemüht. Die Vertreter der Berner Regierung, die Geschäftsleitung des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär, Gemeindepräsident Hansruedi Blatti sowie Mitglieder des Gemeinderates, Mitglieder aus der Geschäftsleitung des Berner Schiesssportverbandes, (BSSV) und die Landesteilpräsidenten mit dem Ressortleiter Feldschiessen, René Weber nahmen am Vorschiesen Feldschiessen teil. Dass sie nicht nur regieren sondern auch gute Schwarztreffer erzielen können, bewiesen die Regierungsräte allemal. Aber auch die anderen Gäste und Schützen stellten ihr Können unter Beweis und erzielten beachtliche Resultate, allen voran Werner Salzmännli, Präsident BSSV mit 68 Punkten. Max Dällenbach, BSM, Peter Spalinger, BSM, und Roland Guazzini, BSSV, erzielten 65 Punkte. Hans-Jürg Käser schätzt es, dass diese Tradition aufrecht erhalten wird und bedankte sich im Namen der Berner Regierung bei allen Helferinnen und Helfer für ihr grosses Engagement. Beim gemütlichen Zusammensein wurde die illustre Gästeschar mit einem vorzüglichen Imbiss verwöhnt.



Vorschiesen Wichtrach

## Conseillers d'Etat au tir préalable du tir en campagne à Wichtrach

Rosmarie Siegenthaler

*Les Conseillers d'Etat Hans-Jürg Käser, Christoph Neuhaus et Beatrice Simon, le président de la Commune de Witrach Hansruedi Blatti ainsi que les Conseillers communaux Fritz Steiner et Rudolf Schüpbach honorèrent de leur présence le tir préalable qui c'est déroulé sur les installations de tir de cette dernière. Ils démontrèrent ainsi l'attachement de nos Autorités à l'activité sportive de tir.*

*Cette manifestation était organisée par l'Office de la protection de la population, du sport et des affaires militaires (OSSM) sous la direction de Max Dällenbach et par l'Association Bernoise Sportive de Tir (ABST). Elle marquait l'ouverture du tir en campagne 2015 pour l'association régionale de l'Emmental. Les membres de la société de tir locale, sous la direction de Michael Christen, ont tout mis en œuvre afin qu'elle soit un succès. Les représentants du Gouvernement bernois, ceux de l'OSSM, le Président de commune, les Conseillers et enfin les membres de l'ABST, emmenés par le chef de département tir en campagne René Weber, démontrèrent qu'ils ne savent pas seulement gouverner, mais aussi atteindre le noir de la cible. Ils n'ont pas été les seuls à démontrer leur adresse puisque d'autres invités ont obtenu de très bons résultats à l'exemple du président cantonal de l'ABST, Werner Salzmännli, avec ses 68 points ou encore Max Dällenbach, Peter Spalinger, OSSM, et Roland Guazzini, ABST, avec 65 points.*

*Hans-Jürg Käser insista afin que cette belle tradition perdure et au nom du Gouvernement bernois remercia tous les aides pour leur engagement. Pour terminer cette manifestation une agape, fut servie et elle permit à chacun d'échanger encore quelques moments en toute convivialité.*



## **Feldschiessenfahrt der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern**

Ernst Nydegger

Divisionär Hans-Peter Walser, Chef Armeestab, Angehörige der Armee, Mitglieder des Amtes für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär sowie die Geschäftsleitung des Berner Schiesssportverbandes besuchten auf ihrer Feldschiessenfahrt die beiden Landesteile Oberaargau in Schwarzhäusern und Emmental, in Lützelflüh.

Bei strahlendem Sonnenschein führte die traditionelle Feldschiessenfahrt im Kanton Bern die Gäste nach dem Begrüssungskaffee mit dem Car nach Wangen a/A. René Weber, Chef Feldschiessen des BSSV, liess es sich nicht nehmen, die Gäste mit ein paar Überraschungen zu beglücken. So wurden die Gäste von Wangen a/A mit historischen Fahrzeugen nach Schwarzhäusern transportiert. Hier wurde das Feldschiessen 300m mit zivilen Besuchern und Militärangehörige absolviert. Vizepräsident Hans-Rudolf Wymann vom Oberaargauischen Schiesssportverband hiess die Gäste herzlich willkommen. Der Gemeindepräsident Lucas Burkhard stellte die Gemeinde auf eindrückliche und amüsante Weise vor und zeigte sich sehr erfreut über den Besuch. Nach dem Mittagessen, traditionell Suppe mit Spatz aus der Gabelle, bedankte sich Divisionär Hans-Peter Walser bei den Organisatoren auf's Herzlichste und überreichte dem Präsidenten der Feldschützen Schwarzhäusern, Heinz Pfister, die von allen Gästen unterschriebene Urkunde. Aus beruflichen Gründen war es Regierungsrat Hans-Jürg Käser nicht möglich, an der Feldschiessenfahrt teilzunehmen.

Die Weiterfahrt mit dem Car führte nach Lützelflüh, wo das Pistolenschiessen stattfand. Auf Platz wurden die Gäste von Gemeindepräsident Andreas Meister, vom gesamten Gemeinderat sowie von Präsident der Pistolenektion Lützelflüh, Stefan Freiburghaus herzlich willkommen geheissen. Die Freude über die stattliche Anzahl der Gäste war gross. Auch hier wurden beachtliche Resultate erzielt, wovon sich der Präsident vom Emmentalischen Schützenverband, Urs Freiburghaus, überzeugen konnte. Nach der Rangverkündigung durfte der Vereinspräsident Stefan Freiburghaus die unterschriebene Urkunde von Werner Salzmänn, Präsident Berner Schiesssportverband, in Empfang nehmen. Dieser bedankte sich für den Aufenthalt bei den Pistolenschützen sowie bei Max Dällenbach, Abteilungsleiter BSM-Militär und Walter Meer, Schiesswesen BSM-Militär für die gute Organisation der Feldschiessenfahrt.

## **Course du tir en campagne de la direction de la police et des affaires militaires du canton de Berne**

Ernst Nydegger

*Le divisionnaire Hans-Peter Walser, Chef EM de l'Armée, les membres de l'Office de la protection de la population, du sport et des affaires militaires ainsi que le comité directeur de l'Association Bernoise Sportive de Tir participèrent à cette course qui les emmena dans les deux associations régionales de la Haute argovie à Schwarzhäusern et l'Emmental, à Lützelflüh.*

*Par un temps splendide, cette traditionnelle course du Tir en campagne débuta par un café. Le car fit une première halte à Wangen a/A où René Weber, Chef Tir en campagne de l'ABST, prit la direction des opérations et c'est avec beaucoup de plaisir et en véhicule militaire d'époque que la cohorte fut conduite sur la place de tir de Schwarzhäusern. Le tir en campagne à 300m se déroulait sur cette place et tant les participants civils que militaires avaient l'occasion de démontrer leur adresse. Le vice-président de l'association régionale, Hans-Rudolf Wymann apporta les souhaits de bienvenue des tireurs de Haute argovie. Le président, Lucas Burkhard, présenta sa commune de manière originale et se déclara ravi de cette visite. Après le repas de midi, confectionné traditionnellement de soupe et de bouilli, servi dans un couvercle de gabelle, le divisionnaire Hans-Peter Walser remercia les organisateurs et remit au président de la société de tir, Heinz Pfister, le traditionnel diplôme signé par tous les participants. Pour des raisons professionnelles le Conseiller d'Etat Hans-Jürg Käser n'a pas pu participer à cette course.*

*Le car continua sa course en direction de Lützelflüh, où se déroulait le tir au pistolet. A cet endroit le Président de commune, Andreas Meister, au nom du Conseil communal, Stefan Freiburghaus au nom des tireurs locaux, adressèrent leurs souhaits de bienvenue. Ils se déclarèrent heureux de recevoir autant de participants. Ici aussi de bons résultats ont été enregistrés. Le président de l'association régionale, Urs Freiburghaus, se déclara satisfait du travail effectué par les tireurs de l'Emmental. Après la proclamation des résultats, le président cantonal Werner Salzmänn, remit le diplôme au président de la société de tir locale. Il profita de l'occasion qui lui était donnée de remercier Max Dällenbach, OSSM et Walter Meer, activité de tir de l'OSSM, pour la parfaite organisation de cette course du tir en campagne.*

# Gruppenmeisterschaft 300m

## Championnat de groupes 300m

Franz Stucki

Noch 981 Gruppen sind in die Sektionsrunde gestartet, das sind wiederum 50 Gruppen weniger als im vergangenen Jahr. Davon durften 191 Gruppen an den Hauptrunden teilnehmen.

*981 groupes ont disputé les rondes des sections, ce qui représente 50 groupes de moins que l'année dernière. 191 groupes ont participé aux rondes principales.*

### Vorschiessen – Beteiligung

#### Participation aux rondes préliminaires

##### Sektionsrunde

	Feld A	Feld B	Feld C	Feld D	Total
Total 2015	146			785	931
Total 2014	153			828	981
Total 2013	152			872	1'024
Total 2010	157			902	1'059
Total 2009	166	58		937	1'161
Total 2003	195	238		1'094	1'527
Total 2002	192	229	896	210	1'527
Total 1997	185	315	1'021	217	1'738

##### Landesteilrunde

	Feld A	Feld B	Feld C	Feld D	Total
Total 2015	100			347	447
Total 2014	102			340	442
Total 2013	101			338	439
Total 2010	114	19		343	476
Total 2009	123	40		343	506
Total 2003	128	97		303	528
Total 2002	102	108	215	63	488
Total 1997	106	105	219	76	506

### In den Hauptrunden

#### Tirs principaux

##### Anzahl Gruppen pro Landesteil

	A	D	Total
Oberland	15	34	49
Mittelland	7	26	33
Emmental	8	33	41
Oberaargau	6	30	36
Seeland	4	18	22
Berner Jura	4	6	10
<b>Kanton Bern</b>	<b>44</b>	<b>147</b>	<b>19</b>

### Schweizer Gruppenmeisterschaftsfinal 300m 2015 im Albisgütli Silber und Bronze Medaillen in den Kanton Bern

Einen Finaltag mit guten Bedingungen konnte am Samstag durchgeführt werden. Mit zwei Berner Gruppen auf dem Podest. Im Feld A konnten 44 Gruppen in den Hauptrunden starten und nur eine hatte das Glück am Final dabei zu sein.

Im Feld D konnten 147 Gruppen in den Hauptrunden teilnehmen, davon hatten nur gerade 12 Gruppen das nötige Glück an den Final nach Zürich zu reisen.

Für sechs Bernergruppen hiess es schon nach der ersten Runde ende Feuer. Eine im Feld A und fünf Gruppen im Feld D.

Im Feld D erreichten sieben Bernergruppen den Halbfinal, und fünf Gruppen den Finaldurchgang der Besten acht. Mit Wiedlisbach SG im zweiten und Mannried MS im dritten Schlussrang standen zwei Berner Gruppen auf dem Podest. «Super» Im vierten Rang Limpach SG, sechste Frutigen SV 1 und im achten Rang Häutligen FSG 1. Herzliche Gratulation den Medaillengewinnern aber auch an alle welche am Final teilnehmen durften.



#### Finale du championnat de groupes à 300m 2015, Albisgütli Médailles d'argent et de bronze pour le canton de Berne

*C'est dans de bonnes conditions que la finale s'est déroulée le samedi. Le canton de Berne obtient 2 places sur le podium. Pour le champ A, 44 groupes participèrent aux rondes principales et une seule s'est qualifiée pour la finale.*

*Dans le champ D, 147 groupes participèrent aux rondes principales dont 12 eurent la chance de faire le déplacement pour Zürich.*

*Six groupes bernois, dont 1 en champ A et cinq en champ D l'ordre «cessez le feu» fut donné après la première ronde déjà.*

*Dans le champ D, sept groupes bernois furent qualifiés pour la demi-finale et cinq d'entre eux pour la finale comportant un maximum de huit groupes. Wiedlisbach et Mannried tirèrent leur épingle du jeu en obtenant la deuxième et troisième place. Super!*

*Limpach, puis Frutigen et Häutligen obtiennent respectivement le quatrième, sixième et huitième rang. Félicitations à tous les participants et principalement à ceux qui obtiennent des médailles.*

#### Auszug aus der Rangliste / Extrait de la liste de classement

Feld A (16 Gruppen)	1. Runde	Halbfinal	Final
10. Krattigen SG	951		

Feld D (40 Gruppen)	1. Runde	Halbfinal	Final
2. Wiedlisbach	680	683	689
3. Mannried MS	678	684	687
4. Limpach SG 1	679	686	686
6. Frutigen SV 1	687	696	683
8. Häutligen FSG 1	696	693	674
10. Utzenstorf Schützen	685	674	
11. Saanen-Gstaad FSG	689	674	
17. Goldbach SG	678		
20. Niedermuhlern SG 3	674		
29. Walperswil FS	671		
31. Stocken FSG	671		
37. Rüscheegg Graben FS 1	665		

le CO de Thoune a très bien organisé cette finale. Nous aimerions remercier tous les aides pour leur travail. Pour ce qui est du mode de calcul et de classement, nous devons nous poser quelques questions et y donner des réponses. Le service dans le restaurant n'a également pas donné satisfaction.

#### Auszug aus der Rangliste / Extrait de la liste de classement

Feld A (Anwesend Total 38 Gruppen)	1. Runde	2. Runde	Final
1. Heimenschwand-Buchholterberg SG 1	964	962	955
2. Langnau-Ilfis SV 1	965	961	952
3. Schwanden MS 1	957	955	952

Feld D (Anwesend Total 144 Gruppen)	1. Runde	2. Runde	Final
1. Schangnau SG 1	694	685	704
2. Frutigen SV1	692	697	702
3. Trub SG 1	687	693	695
4. Zweisimmen Schützen	679	699	693
5. Häutligen FS 1	673	696	689
6. Heimenschwand-Buchholterberg SG 1	688	699	689

## Kantonaler Gruppenmeisterschaftsfinal 300m in Thun Finale cantonale du Championnat de groupes 300 m à Thoune

191 Gruppen, die in den Hauptrunden schossen, wurden auch zum Kantonalen GM-Final in die Guntelsey, Thun eingeladen. 179 Gruppen welche am Final teilnahmen, konnten bei idealen Bedingungen ihr Programm absolvieren. Einen Dank an die Schützen, für die grosse Geduld und Disziplin während dem Schiessbetrieb. Das OK Thun, unter der Leitung von Hansrudolf Mani, hatte den Finaltag gut organisiert. Dafür möchte ich mich bei allen Helferinnen und Helfern herzlich bedanken. Im Bereich der Auswertung muss man sich einige Gedanken machen, sei es mit weniger Gruppen oder mit einer Änderung am Ablaufmodus. Auch die Dienstleistung im Restaurant war nicht zufriedenstellend.

191 groupes qui prirent part aux rondes principales furent invités pour la finale cantonale sur les installations du Guntelsey à Thoune. 179 groupes présents disputèrent le programme prévu par un temps idéal. Un grand merci est adressé aux tireurs pour leur patience et leur discipline durant les tirs. Sous la direction de Hansrudolf Mani,

## Einzelwettschiessen 300m Concours individuel 300m

#### Beteiligung / Participation

Landesteil	Teilnehmer	A	B	D	Total
Oberland	35			355	390
Mittelland	111			406	517
Emmental	8			38	46
Oberaargau	21			169	190
Seeland	86			448	534
Berner Jura	41			45	86
<b>Total 2015</b>	<b>302</b>			<b>1'461</b>	<b>1'763</b>
Total 2014	440			2'198	2'638
Total 2011	856	81		4'581	5'518
Total 2010	890	104		4'673	5'667
Total 2005	1'503	1'157		5'106	7'766
Total 1997					10'994

## Abteilung Gewehr 50m Département fusil 50m

Andres Streit

Nach über 10 Jahren konnten wir wieder ein Eidgenössisches Schützenfest auf die Distanz Gewehr 50m besuchen. Die Teilnehmerzahl ist leider etwas unter den Erwartungen ausgefallen. Sicher spielte es auch eine Rolle, dass an einem Eidgenössischen erstmals zusammen über die Gewehrdistanzen 300m und 50m geschossen wurde. Mit rund 70% der Berner Vereine und 40% der Lizenzierten war die Berner Vertretung im Wallis sicher nicht unterdurchschnittlich. Bereits in zwei Jahren haben wir am Berner Kantonschützenfest 2017 die Möglichkeit, wiederum an einem Grossanlass teilzunehmen.

Ein besonderer Dank geht an alle Schützinnen und Schützen, welche mit ihrer Teilnahme bei den angebotenen Anlässen unseren Schiesssport aktiv unterstützen und all den Funktionären, welche uns dies ermöglichen.

*Après plus de dix ans, nous avons pu tirer une nouvelle fois au fusil 50m lors d'une Fête fédérale de tir. Le nombre de participants n'a malheureusement pas atteint nos espérances. Le fait de de-voir tirer dans le même stand les distances 300m et 50m n'a certainement pas motivé les tireurs à 50m. Par contre les tireurs bernois, avec 70% de participation des sociétés et 40% des licenciés, n'ont pas à avoir honte. Dans deux ans nous aurons la possibilité de tirer sur notre distance lors du Tir cantonal bernois 2017, ce qui nous donne la possibilité de participer à une grande fête de tir.*

*Nos remerciements vont à tous les tireuses et tireurs qui ont participé à de nombreuses manifestations de tir sportif. Merci aussi à tous les fonctionnaires sans qui rien n'est possible.*

### Verbandswettkämpfe / Concours de société

#### Kantonschiessen / Tir cantonale

Unerfreulicherweise mussten im laufenden Jahr die Verbandsanlässe Kantonschiessen, Schweizerisches Vereinswettschiessen und Obligatorisches Programm zum Teil erhebliche Teilnehmerrückgänge verzeichnen. Der Apell geht an alle, dieser Tendenz entgegenzuwirken und die Verbandsanlässe auch in Zukunft zu besuchen und daran teilzunehmen. Thomas Fahrni aus Buchholterberg hat sich an allen drei Verbandschiessen auf die total 70 Schüsse neben 69 Zehnern lediglich einmal eine Neun einfangen müssen. Herzliche Gratulation.

*Malheureusement, nous avons dû constater, au fil de l'année, des diminutions de participations aux manifestations cantonales, au concours suisse des sociétés et au tir obligatoire. Nous faisons appel à tous afin de renverser cette tendance et nous vous incitons à participer plus nombreux à l'avenir. Thomas Fahrni de Buchholterberg a participé aux trois tirs d'associations et, des 70 coups lâchés, il obtient 69 dix et un seul neuf. Toutes nos félicitations.*



### Vereinsrangliste der Diplomgewinner und Aufsteiger der 2. und 3. Kategorie:

Liste de classement des sociétés et vainqueurs des diplômes avec promotion dans la 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> catégorie:

1. Kategorie	2. Kategorie	3. Kategorie
1. Buchholterberg 198.847	1. Belp 194.638	1. Radelfingen 189.360
2. Blumenstein 197.183	2. Meiringen 194.618	2. Kaufdorf 181.315
3. Oberbalm 196.350	3. Aarwangen 193.158	3. Burgdorf 178.842
4. Thörishaus 195.607	4. Gsteigwiler 192.865	4. Sumiswald-Wasen 163.500
5. Sigriswil 194.996	5. Matten b/l 192.562	5. Vechigen 150.357

### Beste Einzelresultate: Legend / Meilleurs résultats couché

200 Fahrni Thomas, Buchholterberg	198	Mani Walter, Diemtigtal
199 Christen Peter, Murten		Mathis Florian, Burgdorf
Klopfenstein Andreas, Kandersteg		Mätzener Roland, Kienholz-Brienz
Saurer Bruno, Merligen		Mösching Thomas, Spiez
Schenkel Markus, Biel-Aegerten		Müller Beat, Thörishaus
Wyttenbach Ernst, Buchholterberg		Rhyn Daniel, Zweisimmen-St. Stephan
198 Badertscher Jürg, Gohl		Roth Christian, Meiringen
Beeler Reto, Wahlendorf		Schläfli Christoph, Lotzwil-Langenthal
Bruni Rudolf, Thun-Stadt		Sieber Hugo, Münsingen
Bühler Otto, Lotzwil-Langenthal		Trösch Hansjörg, Lotzwil-Langenthal
Eggenschwiler Silvan, Moutier-Ville		Willener Hans Ruedi, Sigriswil
Gasser Ruffin, Rubigen		Winkler Andrea, Blumenstein
Kissling Sandro, Thörishaus		Zbinden Martin, Oberbalm
Koller Marco, Buchholterberg		

### Kniend / à genou

99 Beck Hansjörg, Pieterlen	97	Mösching Thomas, Spiez
98 Gerber Stefan, Spiez		Rhyn Daniel, Zweisimmen-St. Stephan
Steiner Mirco, Lützelflüh		Tschirren Martin, Oberbalm
97 Grossmann Simon, Kienholz-Brienz	96	Grünig Simon, Biel-Aegerten
Liebi Martin, Zweisimmen-St. Stephan		Zahnd Monika, Frutigen
Maurer Bruno, Meiringen		Zbinden Martin, Oberbalm

### Schweizerisches Vereinswettschiessen / Concours Suisse des sociétés

#### Auszug aus der SSV-Rangliste 1. Kategorie / Classement de la FST 1ère catégorie:

1. Buchholterberg 199.219	8. Thörishaus 195.984	40. Niederried-Kallnach 194.175
4. Blumenstein 196.944	11. Oberbalm 195.976	46. Zweisimmen-St. Stephan 193.987
7. Lauenen 196.430	31. Münsingen 194.719	47. Frutigen 193.984

#### Beste Einzelresultate / Meilleurs résultats individuels:

200 Koller Marco, Buchholterberg	198	Grimm Rudolf, Thörishaus
199 Fahrni Thomas, Buchholterberg		Guggisberg Max, Oberbalm
Grünig Simon, Biel-Aegerten		Kammer Markus, Diemtigtal
Karlen Patrick, Boltigen		Müller Daria, Rubigen



	Müller Beat, Thörishaus	Sieber Hugo, Münsingen
	Schenkel Markus, Biel-Aegerten	Sieber Martin, Blumenstein
	Wytttenbach Ernst, Buchholterberg	Stettler Evelyn, Buchholterberg
198	Bieri Daniel, Buchholterberg	Winkler Andrea, Blumenstein
	Bruni, Melanie, Thun-Stadt	Zahnd Monika, Frutigen
	Gasser Ruffin, Rubigen	Zbinden Martin, Oberbalm

### Obligatorisches Programm / Programme obligatoire

#### Beste Einzelresultate / Meilleurs résultats individuels

#### Liegend / Couché

300	Fahrni Thomas, Buchholterberg	297	Freiburghaus Markus, Oberbalm
299	Stucki Urs, Diemtigtal		Hämmerli Andreas, Niederried-Kallnach
	Zahler Martin, Boltigen		Kammer Markus, Diemtigtal
298	Brönnimann Rudolf, Oberbalm		Müller Beat, Thörishaus
	Burri Heinz, Thörishaus		Salzmann Diane, Moutier
	Hofstetter Vanessa, Thörishaus		Schläfli Christoph, Lotzwil-Langenthal
	Koller Marco, Buchholterberg		Sieber Hugo, Münsingen
	Schenkel Markus, Biel-Aegerten		Simon Roger, Aefligen
297	Bieri Michael, Boltigen		Stettler Evelyn, Buchholterberg
	Dennler Sandra, Lotzwil-Langenthal		Winkler Andrea, Blumenstein
	Eichelberger Adrian, Lotzwil-Langenthal		Wyss Peter, Boltigen

#### Kniend / à genou

291	Annen Michael, Zweisimmen – St. Stephan	288	Zahler Martin, Boltigen
	Dänzer Reto, Boltigen	287	Bieri Daniel, Buchholterberg
	Reichenbach Daniel, Gstaad-Saanen		Eggimann Lara, Spiez
289	Zbinden Martin, Oberbalm		Freitag Pia, Steffisburg
	Goetschi Thomas, Murten		Lengacher Stefan, Faltschen

### Stehendmatch und Kniendmeisterschaft / Match en position debout et à genou

Um die Kollision mit andern Anlässen möglichst zu vermeiden, wurden die beiden Anlässe auf den Freitagabend angesetzt. Die Verschiebung ist von den Teilnehmern auch sehr gut aufgenommen worden. Trotzdem haben wir bei der Teilnahme noch Steigerungspotenzial.

*Afin de ne pas entrer en collusion avec d'autres activités les deux manifestations ont été organisées un vendredi soir. Cette disposition a très bien été accueillie par les participants. Nous avons, malgré tout, encore la possibilité d'augmenter notre potentiel de tireurs.*

#### Die Medaillengewinner Stehendmatch

<b>Jugend</b>		<b>Elite</b>	
1. Spahr Olivia, Sigriswil	354	1. Eggimann Lara, Spiez	373/98
2. Roth Lukas, Rubigen	351/88	2. Mösching Thomas, Spiez	373/94
3. Weber Ivo, Oberbalm	351/83	3. Grünig Michael, Biel-Aegerten	362
<b>Junioren</b>			
1. Eichelberger Adrian, Lotzwil-Langenthal	370		
2. Steinhauer Ramona, Thörishaus	343		

#### Die Medaillengewinner Kniendmeisterschaft

<b>Junioren</b>		<b>Elite</b>	
1. Eichelberger Adrian, Lotzwil-Langenthal	284	1. Mösching Thomas, Spiez	292
2. Spahr Olivia, Sigriswil	276	2. Maurer Bruno, Meiringen	286
3. Weber Ivo, Oberbalm	275	3. Widmer Marcel, Wynigen	285
<b>Senioren</b>		<b>Veteranen</b>	
1. Wyss Peter, Bönigen	281/96/97	1. Steffen Hans-Peter, Biel-Aegerten	279
2. Wittwer Beat, Lützelflüh	281/96/89	2. Vogt Bernd, Biel-Aegerten	274
3. Zahler Martin, Boltigen	280	3. Buchmeier Edi, Thörigen-Herzogenbuchsee	272

### Gruppenmeisterschaft / Championnat de groupes

Mit 87 Gruppen bei der Elite und 11 Gruppen bei den Junioren wurde in den drei Heimrunden um Punkte, Auszeichnungen und Finalteilnahmen geschossen. Die Teilnehmerzahl gegenüber dem Vorjahr bei der Elite war leider rückläufig, bei den Junioren konnte erfreulicherweise eine Zunahme verzeichnet werden.

*87 groupes en cat Elite et 11 groupes Juniors participèrent aux rondes à domicile afin d'obtenir les points nécessaires à l'obtention de la distinction et la qualification pour la finale. La participation est en légère diminution auprès de la cat Elite alors que chez les Juniors c'est le contraire.*

#### BSSV-Final in Thun / Finale ABST à Thoune

Eine Woche vor dem Schweizerfinal hiess es in Thun Feuer frei für den 29. Titelkampf der Gruppenmeisterschaft. 24 Finalisten bei der Elite und 5 Juniorengruppen kämpften in der Schiessanlage Guntelsey um die Titel der Berner Gruppenmeister. Buchholterberg setzte sich bereits in der Startrunde an die Tabellenspitze und gab diese Position bis zum Schluss des Wettkampfes nicht mehr ab. Thörishaus konnte in den beiden ersten Runden noch einigermaßen dagegenhalten, im Finaldurchgang verloren sie noch einmal an Boden und mussten die bessere Treffsicherheit der Liegendschützen Daniel Bieri, Thomas Fahrni und Ernst Wytttenbach sowie den Kniendschützen Ramona Bieri und Marcel Zobrist von Buchholterberg anerkennen. Eng wurde es beim Gewinn der Bronzemedaille. Da am Finaltag die Technik der Anlage nicht in allen Teilen optimal funktionierte und es während des Finals einen Protest gegen die Scheibenwertung und am Schluss des Finals noch einen Protest gegen die Wertung des Finals gab, entschied sich die Wettkampffjury, zwei Bronzemedailles abzugeben.

Bei den Junioren wiederholte Oberbalm den Start-Ziel Sieg vom Vorjahr. Mit den Liegendschützen Nina Bartenbach und Michel Zimmermann sowie den beiden Brüdern Ivo und Jan Weber kniend gelang dem Quartett in beiden Runden das Höchstresultat. Lediglich im Final mussten sie sich vom viertplatzierten Lützelflüh um einen Punkt geschlagen geben. Der Rückstand aus den ersten beiden Runden war jedoch zu gross um am Schluss noch Edelmetall zu erreichen. Dieses holten sich Lotzwil-Langenthal mit der Silber- und Grindelwald mit der Bronzemedaille.

Une semaine avant la finale suisse la 29<sup>ème</sup> édition du championnat de groupes s'est déroulée sur les installations du Guntelsey à Thoune. Elle réunissait 24 finalistes en cat Elite et 5 groupes de Juniors. Buchholterberg s'imposa d'entrée et ne quitta plus sa place de leader jusqu'à la fin de la compétition. Thörishaus tenta de résister lors des premières rondes. Avec la présence de Daniel Bieri, Thomas Fahrni et Ernst Wytttenbach en position couchée, de Ramona Bieri et Marcel Zobrist en position à genou, Thörishaus dû s'incliner lors de la finale. Plusieurs protêts ont été déposés concernant la technique de l'installation de marquage et l'évaluation des résultats lors de la finale, de telle sorte que le jury de la compétition a décidé d'attribuer deux médailles de bronze et aucune d'argent.

Chez les Juniors, Oberbalm repartait favori comme l'année dernière. Nina Bartenbach et Michel Zimmermann ainsi que les deux frères Ivo et Jan Weber, en position couchée, démontrèrent la qualité de ce quatuor en obtenant le maximum de points lors des premières rondes. Lors de la finale, ils cèdent 1 point à Lützelflüh qui était alors 4<sup>ème</sup>. L'écart étant trop important, Lützelflüh restait au quatrième rang, Lotzwil obtenant le deuxième rang et Grindelwald le troisième.

#### Rangliste der Finalisten

Elite				Junioren					
1. Buchholterberg	974	975	487	2436	1. Oberbalm	737	747	362	1846
2. Thörishaus	962	969	479	2410	2. Lotzwil-Langenthal	733	732	351	1816
3. Buchholterberg II	973	954	472	2399	3. Grindelwald	728	716	358	1802
4. Oberbalm	958	969	469	2396	4. Lützelflüh	710	722	363	1795
5. Biel-Aegerten	961	959	474	2394	5. Burgdorf	717	700	356	1773
6. Thörishaus II	958	959	469	2368					
7. Boltigen	958	956	471	2385					
8. Zweisimmen-St. Stephan	950	950	468	2368					

#### SSV-Final in Thun / Finale FST à Thoune

10 Elite- und 3 Juniorengruppen qualifizierten sich für den Schweizerischen Final. 2 Juniorengruppen schafften den Einzug in den Finaledurchgang. Mit dem Titel konnte sowohl Thörishaus wie Lotzwil-Langenthal nie liebäugeln. Um die restlichen Medaillenränge wurde es aber eng. Am Ende musste sich Thörishaus mit dem nicht so beliebten 4. Rang und Lotzwil mit dem 8. Rang zufrieden geben. Als einzige Berner Gruppe zog Buchholterberg bei der Elite in den Final ein. Aber sie liessen die Berner Herzen höher schlagen. Das bereits nach den Vorrunden führende Quintett mit Daniel Bieri, Thomas Fahrni und Ernst Wattenbach liegend sowie Ramona Bieri und Marcel Zobrist kniend zog im Final nochmals alle Register ihres Könnens, gewannen in souveräner Manier die Goldmedaille und verteidigten ihren Schweizermeistertitel vom Vorjahr in beeindruckender Weise. Herzliche Gratulation.

10 groupes Elite et 3 Juniors étaient qualifiés pour la finale suisse. 2 groupes Juniors prirent part à la ronde finale. Nos deux groupes ne pouvaient avoir la prétention d'inquiéter les détenteurs du titre. Pour ce qui est de l'attribution des médailles le classement fut serré. Finalement Thörishaus obtient le 4<sup>ème</sup> rang et Lotzwil le 8<sup>ème</sup>.

En cat Elite Buchholterberg se qualifiait pour la finale et notre quintet formé de Daniel Bieri, Thomas Fahrni et Ernst Wattenbach en position couchée, Ramona Bieri et Marcel Zobrist à genou, démontra une nouvelle fois son savoir faire et obtient de manière souveraine la médaille d'or et le titre de Champions Suisses comme l'année dernière. Toutes nos félicitations.

#### Auszug aus der Rangliste (erste Ranglistenhälfte)

Elite					
1. Buchholterberg	971	974	511.2	2456.2	Schweizermeister und Goldmedaille
9. Thörishaus	949	974		1923	
15. Buchholterberg II	959	957		1916	
16. Zweisimmen-St. Stephan	961	955		1916	
17. Oberbalm	960	955		1915	
Junioren					
4. Thörishaus	752	751	387.0	1890.0	
8. Lotzwil-Langenthal	753	744	388.0	1885.0	

#### Mannschaftsmeisterschaft / Championnat d'équipes

Buchholterberg aus der Nationalliga A konnte sich für den Final der besten vier Mannschaften qualifizieren. Mit den Rundenresultaten von 1563, 1553 und 1555 und einer Totalpunktzahl von 4671 Punkten erreichten die Oberländer den dritten Rang und damit die Bronzemedaille. Als erstklassierte Mannschaft in der Nationalliga B Westgruppe schaffte Rubigen die Auf-Abstiegsrunde Nat. A/Nat. B. Mit 1548 und 1664 Punkten aus den ersten beiden Runden rangierten die Mittelländer vor dem letzten Durchgang auf Aufstiegskurs. Die dritte Runde verlief dann nicht mehr optimal. 1546 Punkte in der Schlussrunde und ein Total von 4658 Punkten ergaben den undankbaren dritten Schlussrang und der Verbleib in der Nat. B. Von den gestarteten 116 Berner-Mannschaften steigen 14 Mannschaften auf und werden nächstes Jahr eine Liga höher schießen.

Buchholterberg, en ligue nationale A, se qualifia pour la finale réunissant les quatre meilleures équipes. Avec les résultats de 1563, 1553 et 1555 soit au total 4671 points, les Oberlandais obtiennent la médaille de bronze. Rubigen, alors en cat nationale B, obtient sa qualification en cat A avec 1548 points, puis 1664 points et 1546 pts à la ronde finale et le quatrième rang de la compétition. Des 115 équipes bernoises engagées, 14 se retrouveront l'année prochaine dans une catégorie supérieure.

#### Freie Schiessen / Tir libre

Neben den traditionellen, wiederkehrenden Anlässen wie - das Schwarzbachschieszen in Rubigen, den Diemtigaler Liegendmatch, das Schlosswaldschieszen in Thörigen, das Nachtschiessen Spitzberg-Gohl, der Pieterler Uhrencup, das Nachtschiessen in Boltigen, das Laubschiessen Wangen a/A sowie das Sauschiessen in Aarwangen wurde erstmals der Lotzwiler Liegendmatch und das Jubiläumsschiessen der KKS Aeschau-Eggiwil durchgeführt. Ein herzliches Dankschön geht an die Organisatoren dieser Anlässe, welche uns das Wettkampfangebot bereichern. Der beste Dank geht natürlich auch an die Teilnehmenden, welche diese angebotenen Schiessmöglichkeiten auch in diesem Jahr wieder rege nutzten.

En plus des traditionnelles manifestations comme le tir de Schwarzbach à Rubigen, le match couché de Diemtigal, du Château à Thörigen, du tir de nuit à Spitzberg-Gohl, de la coupe horlogère à Pieterlen, du tir de nuit à Boltigen, de celui de Wangen a/A, du tir au cochon à Aarwangen, un match en position couché était organisé à Lotzwil ainsi qu'un tir de Jubilé au petit calibre à Aeschau-Eggiwil. Un grand merci est adressé aux organisateurs de ces manifestations qui permettent d'augmenter l'offre. Nos remerciements sont naturellement adressés à tous les participants qui suivent régulièrement et durant toute l'année nos compétitions.



## Abteilung Gewehr 10m *Département fusil 10m*

Markus Zürcher



G50 GM Elite: 2. Thörishaus 1, 1. Buchholterberg 1, 3. Buchholterberg 2 / Oberbalm



G50 GM Junioren: 2. Lotzwil-Langenthal 1, 1. Oberbalm 1, 3. Grindelwald 1

Zur Freude aller Schützen konnte für die Berner-Finaltage 2015/2016 eine Vereinbarung mit Büren a/A abgeschlossen werden.

Für die Jahre 2017/2018 haben wir die 10m Finaltage an Schwarzenburg vergeben.

In der Abteilung 10m konnten alle Ressorts besetzt werden. Die 10m Finaltage hat Peter Wyss übernommen und für das Sekretariat konnte Claudia Marti gewonnen werden. Am Schluss möchte ich mich bei meinen Ressortleiter und Funktionäre für die Zusammenarbeit und die tolle Unterstützung im vergangenen Jahr ganz herzlich bedanken.

Ebenfalls wünsche ich allen ein gesundes und erfolgreiches 2016.

*C'est avec plaisir qu'un arrangement a été trouvé avec la société de Büren a/A, ce qui permet d'organiser la Finale bernoise 2015/2016.*

*Pour ce qui est des années 2017/2018 l'organisation de la finale à 10m a été confiée à la société de Schwarzenburg.*

*Pour le département 10m, tous les dicastères sont occupés. Pour ce qui est de la finale, le dicastère a été confié à Peter Wyss et nous avons trouvé une secrétaire en la personne de Claudia Marti. Pour terminer, j'aimerais remercier tous les chefs de dicastères et les fonctionnaires pour le travail effectué et le soutien qu'ils m'ont accordé durant l'année écoulée.*

*Je leur souhaite une fructueuse année 2016.*

### Kantonalschiessen / *Tir cantonale*

Ressortleiter/Chef de discipline: Peter Schenkel

Am Kantonalschiessen beteiligten sich 132 Schützinnen und Schützen; dies sind 5 mehr als im Vorjahr. Leider haben aber nur 11 Vereine, ihre Mitglieder zum Mitmachen motiviert. Bei allen Vereinen schossen einige lizenzierte Mitglieder nicht mit. Besonders krass war die Differenz bei den Luftgewehrschützen Thunersee und den Schützen von Aegerten Armbrust. Dank dem noch gültigen Reglement, erzielten die Luftgewehrschützen Region Thunersee das höchste Vereinsresultat, vor den Stadtschützen Thun und den Sportschützen Oberbalm. Die Einzelrangliste wird, wie im Vorjahr, von Sacha Berger, Region Thunersee, mit 199 Pkt. angeführt. Darauf folgen Marco Koller, Region Thunersee und Simon Grünig, Aegerten Armbrust mit je 197 Pkt., Marc Neuenschwander, Sportschützen Bätterkinden und Marcel Zobrist erreichten jeweils 196 Pkt. Ramona Bieri, Stefan Gerber, beide Region Thunersee und Martin Tschirren, Sportschützen Oberbalm resultierten mit 195 Pkt.

*132 tireuses et tireurs ont participé au tir cantonal de l'année écoulée; ce sont 5 de plus que l'année précédente. Malheureusement, seulement 11 sociétés ont réussi à motiver leurs membres à participer à ce tir cantonal. Quelques tireurs licenciés, dans toutes les sociétés, ne participent pas. Il faut relever la différence entre les tireurs de*

«Luftgewehrschützen Thunersee» et de ceux des «Arbalétriers» d'Aegerten. Grâce au règlement toujours en vigueur, les tireurs à air comprimé de la région du Lac de Thoune obtiennent le plus haut résultat de section devant ceux des tireurs de la Ville de Thoune et des tireurs sportifs d'Oberbalm. Le classement individuel est le même que l'année dernière : Sacha Berger, Lac de Thoune, avec 199 pts suivi de Marco Koller, Lac de Thoune et Simon Grünig, Aegerten arbalétriers avec tous deux 197 pts, Marc Neuenschwander, Tireurs sportifs Bätterkinden et Marcel Zobrist tous deux avec 196 pts, Ramona Bieri, Stefan Gerber, tous deux de Lac de Thoune et Martin Tschirren, Tireurs sportifs Oberbalm qui obtiennent 195 pts.

**Rangliste:** 1. LG Region Thunersee, 192.846 Pkt., 2. Stadtschützen Thun, 188.333 Pkt., 3. Sportschützen Oberbalm, 188.154 Pkt., 4. Sportschützen Bätterkinden, 187.000 Pkt., 5. Kleinkaliberschützen Meiringen, 186.000 Pkt., 6. LG+LP Stalden-Schwanden, 185.833 Pkt., 7. LG Aegerten-Armbrust, 185.000 Pkt., 8. Sportschützen Bönigen, 181.333 Pkt., 9. LG-Uetendorf und Umgebung, 179.375 Pkt., 10. Sportschützen Biel, 176.182 Pkt., 11. SG Reichenbach, 176.000 Pkt.

**Vereinswettschiessen SSV / Concours de société de la FST**  
Ressortleiter / Chef de discipline: Peter Schenkel

Es nahmen 177 Schützinnen und Schützen am Wettkampf teil; erfreulich ist, dass dies ein Plus von 16 Schützen gegenüber dem Vorjahr ist. Kein Verein erreichte eine 100prozentige Teilnahme der lizenzierten Mitglieder. Die Luftgewehrschützen Region Thunersee, die LG Schützen Aegerten Armbrust und die Stadtschützen Thun erreichten die Mindestzahl der Pflichtresultate nicht. Den Wettkampf gewannen die Sportschützen Oberbalm, vor den Kleinkaliberschützen Meiringen und LG+LP Schützen Stalden Schwanden. Die Bestenliste wird angeführt von Vanessa Hofstetter, LG Region Thunersee mit 199 Pkt. Es folgen Marco Koller, Region Thunersee und Bruno Maurer, Kleinkaliberschützen Meiringen mit 198 Pkt., Monika Zahnd, Sportschützen Frutigen erzielte 197 Pkt. vor den punktgleichen Marisa Jakob und Sacha Berger, Region Thunersee mit je 196 Pkt., Stefan Gerber, Region Thunersee und Andreas Inniger, Sportschützen Frutigland erreichten 195 Pkt.

177 tireuses et tireurs participèrent à la compétition, notons une augmentation de 16 tireurs par rapport à l'année dernière. Ce fait est réjouissant. Aucune société n'a été présente avec une participation de 100% des membres licenciés. Les tireurs à air comprimé de la région « Lac de Thoune», ceux d'Aegerten et ceux de la « Ville de Thoune» n'obtiennent pas le nombre minimal de résultats obligatoires. La compétition a été gagnée par les tireurs sportifs d'Oberbalm, devant ceux du petit calibre de Meiringen et de LG+LP Schützen Stalden Schwanden. Au classement individuel, nous trouvons au premier rang Vanessa Hofstetter, LG Region Thunersee avec 199 pts suivie de Marco Koller, Region Thunersee et Bruno Maurer, Kleinkaliberschützen Meiringen



avec 198 pts, Monika Zahnd, Sportschützen Frutigen obtient 197 pts tout comme Marisa Jakob et Sacha Berger, Region Thunersee avec chacun 196 pts, Stefan Gerber, Region Thunersee et Andreas Inniger, Sportschützen Frutigland obtiennent 195 pts.

**Rangliste:** 1. Sportschützen Oberbalm, 189.388 Pkt., 2. Kleinkaliberschützen Meiringen, 188.073 Pkt., 3. LG+LP Stalden-Schwanden, 185.432 Pkt., 4. Sportschützen Bätterkinden, 185.262 Pkt., 5. Sportschützen Bönigen, 184.997 Pkt., 6. Stadtschützen Thun, 184.471 Pkt., 7. Sportschützen Frutigland, 182.105 Pkt., 8. Sportschützen Gstaad-Saanen, 178.575 Pkt., 9. LG Uetendorf und Umgebung, 178.145 Pkt., 10. Sportschützen Biel, 176.878 Pkt., 11. SG Reichenbach, 175.575 Pkt., 12. Luftgewehrschützen Region Thunersee, 131.185\* Pkt., 13. LG Schützen Aegerten Armbrust, 130.611\* Pkt., 14. Stadtschützen Bern, 76.192\* Pkt.

\* Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht

**Dezentralisierte Berner Meisterschaft / Championnat de Berne décentralisée**

Wettkampfleiter / Chef de discipline: Peter Röthlisberger

Die Dezentralisierte Berner Meisterschaft hat an Teilnehmer wieder leicht zugelegt. Der Gutpunktebestand bleibt gleich hoch wie im letzten Jahr.

Le championnat décentralisé de Berne a connu un léger recul par rapport à l'année dernière. Par contre les points obtenus sont égaux.

**Auszug aus der Rangliste:**

**Kategorie Allgemein**

Matin Liebi	Zweisimmen	393 Pkt.
Marco Koller	Steffisburg	392 Pkt.
Ramona Bieri	Belp	391 Pkt.

**Kategorie Veteranen**

Erich Sarbach	Hondrich	379 Pkt.
Josef Dossenbach	Bönigen	377 Pkt.
Martin Widmer	Uetendorf	365 Pkt.

**Kategorie Junioren**

Vanessa Hofstetter	Gümmenen	392 Pkt.
Jasmin Buser	Grindelwald	371 Pkt.
Olivia Spar	Stalden Schwanden	363 Pkt.

## Abteilung Pistole

Marcel Joss

Auch das Jahr 2015 zeigt, dass sich das Pistolenschiessen nach wie vor einer grossen Beliebtheit erfreut. Die neuen Ressortleiter in der Abteilung Pistole haben sich hervorragend eingearbeitet und kennen ihr Ressort bestens. Die neuen Abläufe in der SPGM haben sich auch im zweiten Jahr bewährt und sind bereits bestens akzeptiert. Auch wenn der reguläre Schiessbetrieb nahezu störungsfrei läuft, haben wir mit ähnlichen Herausforderungen zu kämpfen wie alle anderen Kategorien. Mitgliederschwund, Überalterung der Vereine, Nachwuchsförderung und die zahlreichen Funktionsanwärter die darauf warten, endlich ein Amt im Verein oder Verband übernehmen zu dürfen, sind Herausforderungen, die in den kommenden Jahren angepackt werden wollen.

In den vergangenen Jahren haben wir festgestellt, dass die Nachwuchsförderung nur in wenigen Vereinen ein Kernthema darstellt. Entsprechend sind auch die Nachwuchsteilnehmerfelder an den Wettkämpfen sehr schwach besetzt. Hier erhoffen wir uns etwas mehr Engagement der Vereine, um die zukünftige Schützenbasis zu sichern. Uns ist bewusst, dass meist nur ein sehr kleiner Anteil der Nachwuchsathleten längerfristig im Verein bleibt, dennoch gibt es keine Zukunft wenn wir keine Nachwuchssportler aufbauen. Für kleine Vereine besteht auch die Möglichkeit einer regionalen Zusammenarbeit im Nachwuchsbereich. Damit können die Belastungen für die Nachwuchstrainer reduziert und die Attraktivität für die Interessierten erhöht werden. Zusätzlich zur Nachwuchsarbeit sind dringende Konzepte und Ideen gefragt, wie wir neue Mitglieder in der Alterskategorie der 30–50 Jährigen gewinnen können. Gerne nehmen wir dazu Eure erfolgreichen Ideen und Konzepte entgegen, um diese an andere Vereine im BSSV weiterleiten zu können.

Zum Schluss ein persönlicher Blick zurück. Vor etwa 5 Jahren wurde ich von meinem Vorgänger Franz Meister angefragt, ob ich Interesse an der Abteilungsleitung Pistole BSSV hätte. Damals habe ich nicht kategorisch Nein gesagt, steckte jedoch noch mitten in einer Weiterbildung und ganz am Anfang einer neuen Erfahrung als Familienvater. Das aktive Pistolenschiessen hatte ich zu dieser Zeit fast aufgegeben. Mit der Absicht, mich nach meiner Weiterbildung wieder aktiver am Schiesssport zu beteiligen, habe ich mich schliesslich für das Amt zur Verfügung gestellt und wurde an der DV 2013 gewählt. Meine Absicht, mich wieder mehr am aktiven Schiessen zu beteiligen, konnte ich bedingt durch Beruf, Familie und andere Verpflichtungen bisher leider nicht realisieren. Die dadurch langsam entstehende Distanz zum aktiven Schiesssport und die fehlende Zeit anstehende Herausforderungen aktiv anzugehen, haben mich nun zur Demission bewegt. Ich hatte eine kurze aber wunderschöne Zeit beim BSSV und durfte in zahlreichen Gremien an unserer Zukunft mitarbeiten. Dennoch würde ich gerne anlässlich der nächsten DV mein Amt an einen versierten und ambitionierten Nachfolger übergeben. Meinem Nachfolger



## Département pistolet

Marcel Joss

*Une nouvelle fois l'année 2015 nous a donné, pour le tir au pistolet, beaucoup de satisfaction. Les nouveaux chefs de dicastères du Département pistolet se sont bien acclimatés et ils connaissent parfaitement leur dicastère. Le déroulement du CSGP, après deux ans de mise en application, est maintenant parfaitement accepté.*

*Même si l'exploitation de nos installations de tir se déroule sans problème, nous devons résoudre des difficultés comme tous autre catégorie de tir: diminution de la participation, vieillissement des sociétés, recherche de la relève. Beaucoup de jeunes fonctionnaires sont attendus afin de pouvoir, tant au niveau des sociétés que des associations, libérer de leur fonction les anciens et ainsi prendre en charge les années futures.*

*Nous avons aussi constaté, durant les années passées, que dans peu de sociétés la promotion de la relève est au centre des débats. Ceci se répercute dans l'offre et la place qui leur est faite lors de concours. Nous espérons que les sociétés s'engageront à l'avenir un peu plus afin d'assurer le maintien de la base. Il est bien connu que des athlètes tireurs ne restent pas très longtemps dans les sociétés de base ; malgré tout l'avenir de notre sport passe par eux. Pour les petites sociétés, des collaborations régionales, dans le cadre de la relève, doit être envisagée et apporter plus d'attractivité pour celle-ci. De cette manière il est aussi possible de décharger quelque peu les entraîneurs. Des idées nouvelles, des concepts nouveaux, sont demandés pour la relève, ceci est impératif si nous voulons intéresser des membres entre 30 et 50 ans. Nous attendons volontiers vos propositions et nous les partagerons avec d'autres sociétés de l'ABST.*

*Pour terminer, une rétrospective personnelle: il y a environ 5 ans, mon prédécesseur Franz Meister m'avait demandé si je n'étais pas intéressé par le Département pistolet au sein de l'ABST. J'avais répondu par un non qui n'était pas catégorique, je cherchais encore des moyens d'améliorer mes connaissances professionnelles. J'avais en tête de devenir père de famille. A l'époque, j'avais presque arrêté mon activité de tireur au pistolet. Cependant j'avais quand même l'idée, après ma formation complémentaire, de reprendre mon activité de tir et je me suis mis à disposition pour une fonction. A l'AD de 2013, j'ai été élu. Les buts professionnels et familiaux ainsi que d'autres obligations n'était pas encore complètement atteints, il faut donc que je me libère de charges pour consacrer plus de temps à ma vie privée. Une seule solution: démissionner de mes fonctions. J'aurai fait un cours passage au sein de l'ABST, mais il m'aura permis de connaître beaucoup de personnes. Lors de la prochaine AD, j'aurai le plaisir de remettre le Département à un successeur plein de qualités et d'ambition. Je peux lui assurer qu'il va avoir plaisir de travailler en toute liberté avec un Team motivé.*



kann ich versichern, dass ihn eine interessante Aufgabe mit viel Gestaltungsfreiraum sowie ein bestens aufgestelltes Team erwarten.

Ich bedanke mich bei allen Kameraden die mich in diesem Jahr unterstützt haben und freue mich auf spannende Erlebnisse und Begegnungen im 2016. Für die neue Saison, wünsche ich euch alles Gute und viel Freude an unserem schönen Sport.

## Schweizerische Gruppenmeisterschaft 50m Championat suisse de tir au pistolet 50m

Markus Schnidrig

Der neue Modus hat sich bewährt. Hier durften die besten 400 Gruppen drei Hauptrunden bestreiten. Alle drei Resultate wurden addiert.

*Ici aussi le nouveau mode de faire a porté ses fruits. 400 groupes prirent part aux rondes principales. Les trois résultats étaient additionnés.*

Beteiligung / Participation	2015	2014
Gesamte Schweiz / Total Suisse:	453	533
Kanton Bern / Cantone de Berne:	79	90

### Anzahl Berner-Gruppen in den Hauptrunden

Nombre de groupes-bernois dans les tirs principaux	2015	2014
Oberland	10	15
Emmental	12	15
Mittelland	16	14
Oberaargau	9	7
Seeland	7	5
Jura Bernois	1	1
Total	55	57

### SPGM-50 Final 2015 in Buchs / CSGP-50 Finale 2015 à Buchs

Das Tief aus Sicht des Kantons Bern hielt immer noch an. Keine Gruppe aus dem Kanton Bern konnte sich zum Finale qualifizieren.

*L'absence du canton de Berne est toujours d'actualité. Aucun groupe du canton ne s'est qualifié pour la finale.*

1. Rang	Montagny-Cousset	376	Gold
2. Rang	Zürich Stadtschützen	375	Silber
3. Rang	Langendorf	374	Bronce

*Je remercie tous mes camarades qui m'ont soutenu cette année et je me réjouis de voir avec intérêt l'activité 2016.*

*Pour cette nouvelle saison, je leur souhaite tout de bon et beaucoup de satisfaction à la pratique de notre sport.*

## Kantonaler Gruppenmeisterschafts-Final 50m Finale cantonale 50m

Markus Schnidrig



Gestützt auf die letztjährige Modusänderung, kann der Final nun während eines halben Tages durchgeführt werden. Besonders für das Büro ist es etwas stressig, doch meistern wir das schon.

*Avec le nouveau mode introduit l'année dernière, la finale se déroulait sur un demi jour seulement. Ceci apporte passablement de stress principalement pour le bureau, mais nous maîtrisons la situation.*

### Final 2015 / Finale 2015

1. Rang	Huttwil PS	382	Kantonaler Gruppenmeister 2015
2. Rang	Schwarzenburg PS	365	
3. Rang	Rüschegg-Gambach	363	

Herzliche Gratulation! / *Félicitations!*



## Schweizerische Gruppenmeisterschaft 25m Championnat suisse de tir au pistolet 25m

Markus Schnidrig

Der im vergangenen Jahr eingeführte Modus hat sich bewährt. Alle absolvieren eine Qualifikationsrunde. Die Besten 200 erreichen die Hauptrunden. Somit schiessen alle Haupttrundenteilnehmer drei Runden.

*Le nouveau mode de faire introduit l'année dernière a porté ses fruits. Tous ont disputé une ronde de qualification. Les 200 meilleurs disputaient ensuite les rondes principales. Ainsi chacun tira trois rondes.*

Beteiligung / Participation	2015	2014
Gesamte Schweiz / Total Suisse:	243 Gruppen	265 Gruppen
Kanton Bern / Cantone de Berne:	47 Gruppen	51 Gruppen

### Anzahl Berner-Gruppen in den Hauptrunden

Nombre de groupes-bernois dans les tirs principaux	2015	2014
Oberland	6	8
Emmental	6	6
Mittelland	5	5
Oberaargau	8	5
Seeland	5	4
Jura Bernois	1	1
Total	31	29

### SPGM-25 Final 2015 in Thun CSGP-25 Finale 2015 à Thoune

Schliesslich durften 20 Gruppen zum Finale antreten. Aus dem Kanton Bern erreichte niemand einen Qualifikationsplatz.

*Finalemment 20 groupes étaient qualifiés pour la finale. Aucun groupe du canton de Berne n'a obtenu la qualification nécessaire.*

1. Rang	Genève Arquebuse 1	1136 Gold
2. Rang	Genève Arquebuse 2	1134 Silber
3. Rang	St. Finden Sportschützen	1130 Bronze

## Kantonaler Gruppenmeisterschafts-Final 25m Finale cantonale 25m

Markus Schnidrig

Am 20. Juni 2015 wurde der 13. Kantonale GM-Final 25m in Riedbach-Bern durchgeführt. Dazu hätten sich die besten zwölf Bernergruppen aus der Schweizerischen Qualifikationsrunde qualifiziert. Wegen diversen Absagen (z.B. ESF Raron) beteiligten sich nur deren 10 Gruppen. Den Finaldurchgang, mit den sechs besten Gruppen der Vorrunde, gewannen:

*C'est le 20 juin 2015 que s'est déroulée la 13<sup>ème</sup> finale cantonale du championnat de groupe 25m sur les installations de Riedbach-Berne. 12 groupes bernois étaient qualifiés depuis les rondes suisses. En raison de ces désistements (ex TF Rarogne), seuls 10 groupes se présentèrent. La finale se déroula avec les 6 meilleurs groupes.*

*A relever que les résultats obtenus sont faibles.*

1. Rang	Schwarzenburg PS	1098	Kantonaler Gruppenmeister 2015
2. Rang	Zweisimmen PS	1089	
3. Rang	Büren a. A.1085		

Es muss angefügt werden, dass der Titel mit einem relativ tiefen Resultat vergeben wurde.

Herzliche Gratulation! / *Félicitations!*



GM P25: 2. Zweisimmen, 1. Schwarzenburg, 3. Büren a. A.

## Einzelwettschiessen 50/25m Concours individuel 50/25m

Markus Schnidrig

### Beteiligung / Participation

Landesteile/ Regions	Teilnehmer 2014		Teilnehmer 2015		Zunahme	Abnahme
	25m	50m	25m	50m		
Oberland	89	114	85	94		24
Emmental	35	46	37	51	7	
Mittelland	60	44	61	32		11
Oberaargau	48	49	36	53		8
Seeland	68	35	75	33	5	
Jura bernois	0	0	0	0	0	0
Total	300	288	294	263		

Weil im Jura Bernois kein Funktionär bereit war die Stiche zu betreuen, konnten sich die Schützen am Wettkampf leider nicht beteiligen.

*Comme le Jura bernois n'était pas en mesure de fournir des fonctionnaires pour l'exécution de ce tir, les tireurs ne purent pas participer !*

## Eidg. Pistolen-Konkurrenz 50/25m Concours fédéral au pistolet 50/25m

### Beteiligung / Participation

Landesteile Regions	Standstich 50m Cible Stand		Feldstich 50m Cible Campagne		Präzisionsstich 25 Cible précision		Seriefuehr 25 Cible ISSF	
	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015
Oberland	48	49	47	50	22	23	22	25
Emmental	2	10	2	10	2	5	2	5
Mittelland	48	37	46	36	19	14	19	14
Oberaargau	39	38	33	29	15	18	16	19
Seeland	17	11	17	11	19	22	19	22
Jura bernois	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	154	145	145	136	77	82	78	85

## Freipistolen-Einzelmeisterschaft 50m Pistolet libre – Concours individuel 50m

Die Teilnahme der Bernerschützen an diesem Stich ist äusserst gering und ist beinahe ein Armutszeugnis für den grossen Kanton Bern. Es wäre sehr wünschenswert wenn sich mehr daran beteiligen würden.

*La participation des tireurs bernois à ce tir est très limitée, ce qui n'est pas un bon certificat pour le «grand canton de Berne». Il serait agréable que plusieurs tireurs se décident à participer à cette manifestation.*

### Zusammenstellung

Teilnehmer/Innen	10	(+ / - 0)	Heimrunden beendet
Junioren	0		

### Aufteilung nach Altersstufen

U16 – U20	0	Teilnehmer/Innen
Elite	1	Teilnehmer/Innen
Senioren	3	Teilnehmer
Veteranen	6	Teilnehmer

### Final in Lausanne

Senioren	2. Rang	Schmid Peter
Veteranen	3. Rang	Schneider Gerhard
	5. Rang	Stampfli Erich



G50 Kantonaler Liegendfinal: 2. Michael Annen, 1. Beat Müller, 3. Michael B...

## Gruppenmeisterschaft Pistole 10m

Eduard Kerschbaumer

### Gruppenmeisterschaft Elite

Die Gruppenmeisterschaft Pistole 10m wurde im letzten Winter zum ersten Mal mit dem neuen Modus durchgeführt. Der Modus sieht vor, dass eine erste gesamtschweizerische Qualifikationsrunde durchgeführt wird. Von den teilnehmenden Gruppen an dieser Vorrunde qualifizierten sich die besten ca. 200 für die folgenden drei Hauptrunden. Das Gesamttotal drei Hauptrunden bestimmt das Qualifikationsresultat für den Schweizerischen Gruppenmeisterschaftsfinal Pistole 10m. Die 20 besten Gruppen waren für den Final qualifiziert. Der Kanton startete mit 37 Gruppen in der Qualifikationsrunde, davon wollten sich 35 für die Hauptrunden qualifizieren. Tatsächlich geschafft haben es 25 Gruppen, das Qualifikationslimit betrug 1380 Punkte.

Vergleicht man die Teilnehmerzahlen der vergangenen Jahre zeigt sich ein ernüchterndes Bild (siehe Diagramm rechts). Starteten im Winter 2011/2012 noch 60 Gruppen zur ersten Runde, waren es im letzten Winter noch 37. Es ist ein schwacher Trost, dass der Kanton Bern trotzdem das grösste Kontingent aller Kantone an diesem Wettkampf stellt, gefolgt vom Kanton Freiburg mit 35 Teilnehmern.

Leider konnte sich keine Gruppe aus dem Kanton Bern für den Schweizerischen Final qualifizieren.

Die besten 8 Gruppen qualifizierten sich für den Bernischen Gruppenmeisterschaftsfinal anlässlich der Finaltage 10m in Büren a/A. Dabei konnten sich folgende Gruppen auszeichnen lassen: 1. PS Büren a/A, 1435 Punkte; 2. PS Schwarzenburg, 1434 Punkte; 3. PS Burgdorf, 1431 Punkte.

### Gruppenmeisterschaft Junioren

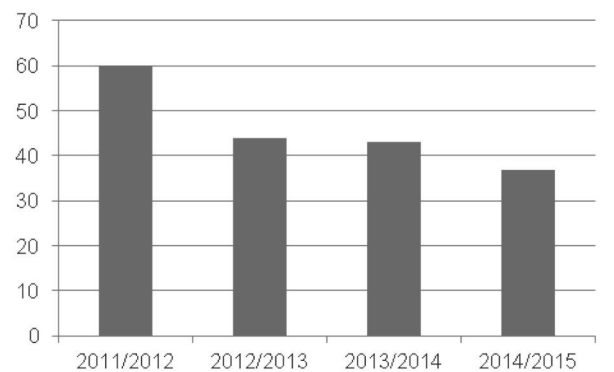
In letzten Winter starteten 7 Gruppen zur Qualifikationsrunde Der GM 10m Pistole Junioren. Dies liegt im Trend der letzten Jahre, mit einem stetigen auf und ab (2011/2012: 13, 2012/2013: 6, 2013/2014: 12, 2014/2015: 7). In diesem Bereich sind wir bezüglich den Teilnehmerzahlen gegenüber anderen Kanton klar im Hintertreffen. Andere Kantone, auch kleinere, haben zum Teil massiv höhere Zahlen. Leider konnte sich keine Gruppe aus dem Kanton Bern für den Schweizerischen Final der besten 10 qualifizieren.

## Championnat de groupes au pistolet 10m

Eduard Kerschbaumer

### Championnat de groupes Elite

Le Championnat de groupes pistolet 10m s'est déroulé pour la première fois durant la saison d'hiver selon les nouvelles règles qui prévoient des rondes de qualifications réparties sur toute la Suisse. Pour les trois premières rondes qualificatives, les 200 premiers groupes sont qualifiés. Un classement est établi au total des trois rondes et il donne accès aux rondes principales de la finale. Les 20 meilleurs groupes sont retenus pour cette finale sur les 37 groupes présents. 25 groupes ont obtenu les 1380 points nécessaires pour participer à la finale.



Le tableau de comparaison des années passées nous montre que, pour la saison 2011/2012, 60 groupes étaient qualifiés pour la première ronde alors qu'aujourd'hui il n'en reste que 37. Malgré cette importante diminution, le canton de Berne fournit toujours le plus gros contingent devant le canton de Fribourg qui en présente 35.

Malheureusement, aucun groupe bernois ne s'est qualifié pour la finale Suisse.

Les huit meilleurs groupes se sont qualifiés pour la finale bernoise qui se déroula sur les installations de Büren a/A. Les groupes suivants ont obtenu une distinction:

1. PS Büren a/A, 1435 pts; 2. PS Schwarzenburg, 1434 pts; 3. PS Burgdorf, 1431 pts.

### Championnat de groupes Juniors

L'hiver dernier, 7 groupes se sont présentés pour les rondes qualificatives au CG pistolet 10m Juniors. Ceci démontre une nouvelle fois l'instabilité du nombre de groupes (2011/2012: 13, 2012/2013: 6, 2013/2014: 12, 2014/2015: 7). Dans ce domaine, nous sommes clairement à la traîne en comparaison avec les autres cantons, ces derniers, même plus petits que le nôtre atteignent parfois des chiffres de participation beaucoup plus haut que le canton de Berne et réussissent à qualifier 10 groupes

# Luftpistolen-Stichübersicht Saison 2014/2015

## Pistolet 10m saison 2014/2015

Eduard Kerschbaumer

Die Teilnehmerzahlen bei den Wettkämpfen im Bereich 10 Meter Pistole konnte in einzelnen Disziplinen leicht gesteigert werden oder stagnieren. Die Teilnehmerzahlen konnten zum Beispiel bei der dezentralen Matchmeisterschaft, beim Einzelwettkampf leicht um ca. 2–5 % gesteigert werden. Diese Erhöhung ist vor allem den aktiven J+S-Leiter zu verdanken. Ohne Ihre massive Unterstützung der Luftpistolenswettkämpfe können die Mehrbeteiligungen nicht realisiert werden. Dieses Engagement führt automatisch zu einer schönen Mehrbeteiligung bei der Junioren Einzelmeisterschaft. Die Teilnehmerzahlen sind bei der Elite, bei den Senioren, Veteranen und Seniorveteran sind zum Teil massiv rückläufig (z.B. Nadelstich). Ich bedanke mich bei allen für die tatkräftige Werbung für unsere Pistolen 10m-Stiche. Es hat noch Platz gegen oben. Ebenso bedanke ich mich bei den Funktionären der Vereine für das pünktliche und korrekte Abrechnen der Stiche. Lang lebe das Luftpistolenschiessen!



*Le nombre de participants aux compétitions au pistolet 10m a parfois légèrement augmenté mais dans tous les cas est stable. Par exemple, le nombre de participants, au championnat décentralisé du match, concours individuel, est en progression de 2 à 5%. Cette augmentation est à mettre sur le compte de nos moniteurs J+S qui sont très actifs. Sans leur soutien sans faille aux concours au pistolet à air comprimé cette augmentation ne serait pas possible. Cet engagement porte automatiquement ses fruits avec le nombre croissant des juniors lors du concours individuel. La participation des cat Elite, Seniors, Vétérans et Senior Vétérans (ex tir à l'épingle) est en nette diminution.*

*Je tiens à relever l'excellent travail de recrutement qui a été effectué pour les passes pistolet à 10m. Des places sont encore disponibles! Je tiens aussi à remercier tous les fonctionnaires des sociétés qui fournissent leurs décomptes correctement et dans les temps impartis. Je souhaite longue vie au tir au pistolet à air comprimé.*

### Dezentrale Matchmeisterschaft / Match décentralisé

Teilnehmer	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014	2014/2015
Elite / Sen / V / SV	55	33	35	34	31	31
Damen	13	10	9	9	6	6
Junioren U20	16	11	12	12	10	11
Juniorinnen U20	5	5	4	3	1	4
Schüler U9-U16	28	13	23	18	15	14
Total	117	72	83	76	63	66

### Einzelwettkampf / Concours individuel

Teilnehmer	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2014/2014	2014/2015
Elite / Sen / V / SV	87	76	85	70	64	59
Jugendliche bis U20	35	34	35	37	23	30
Total	122	110	120	107	87	89

### Nadelstich / Tir épingle

Teilnehmer	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014	2014/2015
Elite / Sen / V / SV	44	32	34	34	29	19
Jugendliche bis U20	36	36	25	33	27	29
Total	80	68	59	67	56	48

### Junioren Einzelmeisterschaft / Concours individuel juniors

Teilnehmer	10/11	Final	11/12	Final	12/13	Final	13/14	Final	14/15	Final
12-jährige und jünger	15	6	5	3	7	5	5	1	4	1
13+14 jährige	10	6	9	3	6	3	5	3	8	4
15+16 jährige	15	4	13	6	12	6	7	4	9	5
17+18 jährige	13	5	5	1	8	3	6	2	8	3
19+20 jährige	11	6	6	2	8	1	2	0	2	1
Total	64	27	38	15	41	18	25	10	31	14

### Schnellfeuerwettkampf / Tir de vitesse

Teilnehmer	Klappscheibenwettkampf					Standardwettkampf				
	10/11	11/12	12/13	13/14	14/15	10/11	11/12	12/13	13/14	14/15
Juniorinnen (bis U20)	1	0	2	3	3	0	1	2	3	3
Junioren (bis U20)	7	3	3	5	4	1	1	3	3	4
Frauen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Männer	8	11	12	4	3	7	11	7	3	4
Total	16	14	17	12	10	8	13	12	9	11

### Sommermeisterschaft / Championnat d'été

Teilnehmer	2010	2011	2012	2013	2014	2015
U12, U14, U16	12	13	10	4	4	3
U18, U20	2	1	0	0	2	1
Elite / Sen	10	6	5	7	4	5
V / SV	18	18	11	14	15	15
Total	41	38	26	25	25	24



## Abteilung Ausbildung

Stefan Krebs

«Der Berner weiss um seine Art. Bedenkt sich wohl, wahrt das Alte und prüft das Neue» (Rudolf von Tavel)

Diese Aussage von Rudolf von Tavel beschreibt am besten die Arbeitsweise, welche ich versuche umzusetzen.

Mit der Übernahme der Funktion als Leiter der Abteilung Ausbildung war und bin ich dankbar dass ich auf ein sehr erfahrenes und selbstständiges Team zählen darf. Auch dass Markus Zürcher als ehemaliger Leiter der Abteilung Ausbildung mich weiterhin unterstützt ist von grossem Vorteil. Dafür bedanke ich mich bei Markus, Kaspar, René, Sandra, Beat und Claudia ganz herzlich.

Im 2015 konnten wir wiederum diverse Wettkämpfe und Anlässe durchführen, über welche die Ressortleiter und Leiterin in ihren Jahresberichten informieren. Besonders hervorzuheben ist sicher das ESF 2015 im Wallis, wo wir auch mit unseren jungen Schützenkameradinnen und -Kameraden schöne Erfolge feiern durften. Diese sagten sich auch: «Seines Zieles sicher sein»!

**Ohne Aus- und Weiterbildung kein Erfolg!** Mit diesem Jahresmotto der Abteilung Ausbildung versuchen wir die Wichtigkeit der Aus- und Weiterbildung aufzuzeigen. Jede gute Aus- und Weiterbildung verlangt einen grossen zeitlichen Einsatz. Um die Zeiten optimal einzusetzen, benötigen wir alle eine gute Organisation. Deshalb bedanke ich mich bei allen die sich in der Aus- und Weiterbildung einsetzen und gut organisierte Aus- und Weiterbildungsmodule anbieten. Dies geschieht vor allem in den einzelnen Vereinen. Typisch Schweiz! Auch das ist gelebte Miliz und ohne dies wäre die Aus- und Weiterbildung im Schiesssport für eine so grosse Anzahl von Schützen und Schützinnen wie wir es in der Schweiz pflegen, nicht mehr möglich.

Es ist mir wichtig, dass, wenn in den Vereinen Fragen im Bereich Aus- und Weiterbildung auftauchen, wo wir von der Abteilung Ausbildung euch unterstützen können, diese an uns gelangen. Wir unterstützen euch gerne und sind dankbar, wenn ihr daran denkt, dass auch wir in der Abteilung Ausbildung «Milizler» sind. Deshalb kann es sein, dass eine Antwort manchmal etwas länger dauert. Es ist wie beim Schiessen! Ruhig bleiben und nicht abreißen.

Ich freue mich besonders auf die gute Zusammenarbeit mit allen die unseren Schiesssport im Bereich Aus- und Weiterbildung unterstützen.

Ich wünsche allen immer «Gut Schuss» und wenn immer möglich «Seines Zieles sicher sein»



## Département Instruction

Stefan Krebs

«Le bernois, à sa manière, est à son aise pour jeter l'ancien et tester le nouveau» (Rudolf von Tavel)

Cette citation de Rudolf von Tavel décrit bien de quelle manière j'ai cherché à introduire les nouvelles méthodes de travail.

Avec ma nouvelle entrée en fonction en qualité de responsable du Département Instruction, j'ai eu le privilège de pouvoir travailler avec un Team expérimenté. Le soutien que m'a accordé mon prédécesseur Markus Zürcher en restant actif, m'a été de grande utilité. J'aimerais remercier Markus, Kaspar, René, Sandra, Beat et Claudia du fond du coeur.

En 2015, nous avons à nouveau pu participer à de nombreux concours et manifestations. Les responsables de dicastères ont été informés au fur et à mesure des activités et ainsi ont pu se préparer pour le Tir fédéral du Valais. Nous avons pu fêter de magnifiques résultats lors de cette FFT 2015 avec passablement de jeunes gens. Ils ont démontré que notre slogan était valable: «Atteindre le but avec certitude»!

Sans perfectionnement pas de succès! sera notre nouveau slogan du Département pour l'année prochaine. Nous allons tout mettre en œuvre afin de nous perfectionner encore. Le perfectionnement demande un engagement de chaque instant. Afin d'atteindre ce but, il nous faut être parfaitement organisés et proposer des modèles de perfectionnement adéquats, afin de démontrer l'utilité de ce mode de faire. Ceci doit avant tout être appliqué individuellement dans les sociétés. Typiquement Suisse ! L'application de notre modèle de milice est indispensable et sans celui-ci il ne sera pas possible d'atteindre, avec autant de tireuses et tireurs, les buts que nous nous sommes fixés.

Il me semble normal les sociétés posent des questions sur les moyens que nous avons à disposition pour ce perfectionnement. Le Département instruction est en mesure d'y répondre. Nous vous soutenons volontiers et vous rappelons que nous sommes aussi des «miliciens», c'est pourquoi il arrive que la réponse à votre question prenne parfois du temps. C'est comme pour la pratique du tir : rester calme et ne pas arracher le coup!

Je me réjouis de pouvoir compter sur votre collaboration pour la pratique de notre sport et pour le soutien que vous accorderez à notre perfectionnement.

Je souhaite à tous un «Gut Schuss» et, si possible, de toujours «Atteindre le but avec sûreté»

# Ressort Jungschützen

## Discastère jeunes tireurs

Kaspar Jaun

### Jungschützenkurse

Auch dieses Jahr verzeichnen wir leider einen Rückgang der Teilnehmerzahlen im Kanton Bern. In 162 Jungschützenkursen wurden 1'391 Jungschützinnen und Jungschützen fertig ausgebildet. Die Kurse haben 1'451 Jungschützen begonnen. Besten Dank an alle Jungschützenleiter und Helfer für die nicht immer leichte Aufgabe.

In drei Bereichen müssen wir uns verbessern. Die Werbung muss noch mehr intensiviert werden, viele Jungschützinnen und Jungschützen absolvieren einen 1. Kurs und können nicht für einen zweiten Kurs motiviert werden und zu guter Letzt treten zu wenige Jungschützinnen und Jungschützen nach den Kursen in die Vereine ein. Wichtig ist aber auch, dass die Kursresultate lückenlos in die Verbandadministration (VVA) eingegeben werden, sonst ist der Kurs nicht erfüllt und der Verein erhält keine Entschädigung. Aber auch der Besuch von Schiesskursen sollte gefördert werden.

### Cours de jeunes tireurs

*Cette année encore nous avons du enregistrer, dans le canton de Berne, une diminution de participation du nombre des jeunes tireurs. 162 cours ont été organisés et ont vu la participation de 1'391 jeunes tireuses et tireurs, au départ 1'451 étaient inscrits. Je remercie les moniteurs et leurs aides qui n'ont pas toujours la tâche facile.*

*Nous devons nous améliorer dans 3 domaines. Le recrutement doit être intensifié: trop de jeunes participent à un seul cours et ne reviennent pas au second. Pas assez de jeunes adhèrent au sein des sociétés après les cours jeunes tireurs. Pour ce qui est de l'administration, il faut absolument introduire tous les jeunes dans l'AFS de même que les résultats si nous voulons prétendre à une indemnité. Nous devons également augmenter nos visites lors des cours.*

### Statistik / Statistiques

#### Vergleich 2014 zu 2015

Jahr / LT	OL	ET	OA	ML	SL	JB	BSSV
2014	419	303	283	208	139	81	1433
2015	409	299	258	193	150	82	1391
	- 10	- 4	- 25	- 23	+ 11	+ 1	- 40

Teilnehmer im BSSV: 1391 Jungschützinnen Rückgang - 2.9 %  
Teilnehmer in der ganzen Schweiz: 6441 Jungschützinnen Rückgang - 4.5 %

### Auszeichnungen SSV / Distinction de la FST

Für die langjährige und verdienstvolle Tätigkeit in der Jungschützen- und Nachwuchsausbildung erhalten folgende Kursleiter/innen und Schiesslehrer/innen die Auszeichnung des Schweizerischen Schiesssportverbandes:



*Pour leur activité au bénéfice des cours jeunes tireurs et de la relève, les directeurs (trices) de cours et moniteurs (trices) reçoivent la distinction de la FST:*

Wegmüller Philippe, Krauchthal, Egger Stefan, Oberried, Hanhart Roland, Bärswil

Die Auszeichnungen werden anlässlich der Landesteil Delegiertenversammlungen abgegeben.

*La distinction leur sera remise lors de la prochaine Assemblée des délégués régionale.*

### Auszeichnungen BSSV / Distinction de la BSSV

Für die langjährige und verdienstvolle Tätigkeit in der Jungschützen- und Nachwuchsausbildung erhalten folgende Kursleiter/innen und Schiesslehrer/innen die Auszeichnung vom Berner Schiesssportverband:

*La distinction de l'ABST est remise à:*

Wegmüller Philippe, Krauchthal, Reber Walter, Biberen, Egger Stefan, Oberried, Stoller Martin, Meiringen, Thomas Ruef, Därligen, Hanhart Roland, Bärswil

Die Auszeichnungen werden anlässlich der Delegiertenversammlungen vom Berner Schiesssportverband abgegeben.

*Cette distinction leur sera remise lors de l'Assemblée des délégués de l'ABST.*

### Auszeichnung des BSSV für die besten Jungschützen der Landesteile

Die besten Jungschützinnen und Jungschützen aus den Landesteilen werden mit einem Zinnbecher ausgezeichnet. Die Auszeichnung wird für die besten Resultate aus Wettschiessen (WS), Hauptschiessen (HS), Feldschiessen (FS) und Obligatorischem Programm (OP) abgegeben.

Maximale erreichbare Punktzahl ist 407. Die Abgabe erfolgt in den Landesteilen. Die Becher werden anhand der Jungschützenzahlen 2015 auf die Landesteile verteilt. Anzahl Auszeichnungen pro Landesteil: Oberland: 14, Emmental: 11, Oberrain: 10, Mittelland: 8, Seeland: 6, Jura Bernois: 3

*Distinction de l'ABST pour les meilleurs jeunes tireurs des associations régionales: Sont pris en compte: le tir de concours, le tir principal, le tir en campagne et les tirs obligatoires. Le nombre maximum de points est de 407. Le Jura bernois obtient 3 distinctions.*

**Oberland:** Zurbruggen Marc, Aeschiried, 380; Zumkehr Tony, Frutigen, 376; Klossner Carlo, Diemtigen; 374, Graf Kilian, Aeschiried, 373; Rösti Noe Yvan, Frutigen, 373; Schmid Manuel, Lätterbach, 372; Wyss Rebeka, Gündlischwand, 371; Fahrni Julia Maria, Eriz, 371; Jukic Angela, Erlenbach i. S., 370; Grünig Dominic, Gadmen, 369; Schläppi Patrick, Guttannen 369; Zumbrennen Joel, Aeschiried, 368; Kneubühl Melanie, Ried b. Frutigen, 368; Zingrich Alexandra Cornelia, Saxeten, 367.

**Emmental:** Widmer Remo, Schüpbach, 385; Bürki Dario, Oberdiessbach, 380; Neuenschwander Bruno, Häutligen, 378; Fankhauser Ines, Trub, 375; Lempen Dominik, Konolfingen, 370; Rothen Patrick, Gysenstein, 368; Neuenschwander Mathias, Häutligen, 367; Schneider Pia, Seedorf BE, 365; Reinhard Kevin, Rüegsbach, 365; Guggen Janick, Konolfingen, 364; Saurer Mike, Bowil, 362.

**Oberaargau:** Haldimann Fabian, Krauchthal, 360; Bütikofer Stefanie, Zuzwil BE, 357; Aeberhard Stefan, Herzogenbuchsee, 357; Weibel David, Niederönz, 356; Jost Robin, Busswil, 352; Bütikofer Jan Alain, Moosseedorf, 352; Zürcher Alexander, Niederönz, 352; Botteron Jérôme, Moosseedorf, 351; Hosner Janis, Wangenried, 351; Wagner Cédric, Walliswil b.Wangen, 351.

**Mittelland:** Riesen Patrik, Guggisberg, 376; Gehrig Joel, Rüscheegg Gambach, 369; Berger David, Uetendorf, 366; Beyeler Raphael, Schwarzenburg, 363; Kunz Christian, Ittigen, 362; Stoll Christian, Riffenmatt, 362; Stoll Tobias, Riffenmatt, 362; Pulfer Sven, Riggisberg, 362.

**Seeland:** Senti Anja, Bellmund, 379; Hofstetter Vanessa, Gümmenen, 367; Affolter Dominik, Leuzigen, 363; Hofstetter Jasmin, Gümmenen, 352; Senti Jonas, Bellmund, 351; Schmockler Jan, Leuzigen, 350.

**Jura Bernois:** Gobet Quentin, Plagne, 373; Villoz Valentin, Pontenet, 366; Montanaro Ophélie, Villeret, 361.

### **Wettkampf bester Jungschütze und Gewinner der Zinnteller des SSV *Jeunes-tireurs Gagnant des assiettes d'étain FST***

Für diesen Wettkampf zählen die Resultate vom Wettschiessen (WS), Hauptschiessen (HS), Feldschiessen (FS) und Obligatorischem Programm (OP) wo maximal 407 Punkte erreicht werden können. 1% der Jungschützinnen und Jungschützen (72 von 6'441) erhalten vom SSV eine Auszeichnung. Die Abgabe der Auszeichnung erfolgt anlässlich der Landesteil-Delegiertenversammlungen

Aus dem Kanton Bern haben dieses Jahr 20 Jungschützinnen und Jungschützen die Auszeichnung erhalten.

Widmer Remo, Signau Schützengesellschaft Höhe, 385; Zurbriggen Marc, Aeschi bei Spiez, Suldtal-Schützen 380; Bürki Dario, Oberdiessbach Schützengesellschaft, 380; Senti Anja, Mörigen Feldschützen, 379; Neuenschwander Bruno, Konolfingen Schützengesellschaft, 378; Riesen Patrik, Guggisberg Militärschützengesellschaft, 376; Zumkehr Tony, Frutigen, Schützenverein, 376; Fankhauser Ines, Trubschachen Schützengesellschaft, 375; Klossner Carlo, Erlenbach-Latterbach Feldschützen, 374; Rösti Noe Yvan, Frutigen, Schützenverein, 373; Graf Kilian, Aeschi bei Spiez, Suldtal-Schützen, 373; Gobet Quentin, Plagne, Société de tir de campagne, 373; Schmid Manuel, Erlenbach-Latterbach Feldschützen, 372; Fahrni Julia Maria, Inner-Eriz Feldschützen, 371; Wyss Rebeka, Gündlichswand Feldschützen, 371; Lempen Dominik, Gysenstein Feldschützen, 370; Jukic Angela, Erlenbach-Latterbach Feldschützen, 370; Gehrig Joel, Rüscheegg Schützenverein, 369; Grünig Dominic, Innertkirchen Schützengesellschaft, 369; Schläppi Patrick, Innertkirchen Schützengesellschaft, 369.

Die Abgabe der Auszeichnung erfolgt anlässlich der Landesteil-Delegiertenversammlungen.

*La distinction sera remise lors des Assemblées des délégués des régions.*

### **Final Berner Gruppenmeisterschaft für Jungschützen und Jugendliche 300m *Finale de Championnat de groupes ABST des jeunes tireurs et des adolescents 300m***

Um sich für den Final der Berner Gruppenmeisterschaft für Jungschützen und Jugendliche G300m zu qualifizieren, müssen 3 Qualifikationsrunden absolviert werden. Die erste Qualifikationsrunde der BGMJ – JJ haben dieses Jahr 1126 Jungschützengruppen à 4 Schützen geschossen, Oberland 44, Oberaargau 26, Emmental 19, Mittelland 28,

Seeland 15, Jura Bernois 4. Dies sind 12 Gruppen weniger als im Vorjahr. Bei den Jugendlichen haben 55 Gruppen, à 3 Schützen teilgenommen, aus dem Mittelland 29, Oberland 19, Oberaargau 12, Emmental 10, Seeland 8, Jura Bernois 5. Dies sind 8 Gruppen weniger als im Vorjahr

Nach zwei weiteren Qualifikationsrunden standen die 30 besten Jungschützen-Gruppen und die 20 besten Jugendlichen-Gruppen für den Final fest. Bei den Jungschützen hat Erlenbach-Latterbach 1, 1081 Pt. die Qualifikation gewonnen vor Gündlichswand 1, 1065 Pt. und Lanzenhäusern Schützengesellschaft 1 mit 1061 Pt.

Äusserst spannend ging es am Samstagmorgen vom 8. August in der Schiessanlage Platten in Köniz zu, wo sich die Jugendlichen und Jungschützen, aus allen Teilen des Kantons zum Gruppenmeisterschaftsfinal trafen. Bei idealen Bedingungen konnte Final ausgetragen werden. Die 29 Gruppen bei den Jungschützen und die 20 Gruppen bei den Jugendlichen hatten das Programm zwei Mal zu absolvieren. Bei den Jungschützen hatten sich 14 Gruppen aus dem Oberland, fünf aus dem Emmental, vier aus dem Mittelland und Oberaargau sowie je eine aus dem Seeland und Jura Bernois qualifiziert; bei den Jugendlichen stammten 11 aus dem Oberland, vier aus dem Emmental, drei aus dem Mittelland und je eine aus dem Seeland und Berner Jura.

### **Wettkampf Jugendliche**

Den Sieg bei den Jugendlichen holte das Trio aus Krattigen mit total 535 Punkten. Mit dem drittbesten Resultat in der zweiten Runde liess es die Konkurrenz mit knappem Rückstand hinter sich. Epsach schoss regelmässig und sicherte sich mit jeweils den zweitbesten Ergebnissen und 533 den Silbermedaillenplatz. Innereriz 1 drehte auf und schob sich mit dem Bestresultat von 269 Punkten in der zweiten Runde noch auf Platz 3 vor und totalisierte 530. Oberdiessbach und Courtelary verloren gegenüber dem ersten Durchgang einige Ränge, während Schwanden 2 und Lanzenhäusern mit 262 und 261 Punkten doch mächtig aufholen konnten. Schwanden 1 und 2 belegten die Schlussränge 4 und 5.

Im ersten Durchgang hatte Krattigen mit dem Bestresultat von 273 Punkten überzeugt. Dahinter folgten mit Courtelary, Oberdiessbach und Epsach gleich drei Gruppen mit 267 und Schwanden 1 mit 266. Der Verantwortliche der Jugendlichen aus Krattigen, Christian Kummer, erklärte: «Wir hatten Glück mit der Qualifikation; es lief nicht alles optimal und wir haben im letzten Moment einen Jungen ins Team genommen, der erst anfangs Juni mit dem Schiessen begann. Wir waren motiviert und sind mit viel Freude nach Köniz gefahren. Dass es für den Sieg ausreichen sollte, können wir kaum glauben, obschon wir noch zwei spezielle Trainings angesetzt hatten». Schwanden bei Sigriswil war mit drei Gruppen qualifiziert und alle 3 Gruppen traten vollzählig zum Wettkampf an.

**Auszug Rangliste:** 1. Rang; SG Krattigen 1 535 Punkte, 2. Rang, VSG Epsach, 533 Punkte, 3. Rang, FS Innereriz 1, 530 Punkte, 4. Rang; MS Schwanden 1, 526 Punkte, 5. Rang, MS Schwanden 2, 518 Punkte

### **Jungschützen**

Neuer Kantonalmeister bei den Jungschützen ist Guggisberg. Das Quartett schoss 363 und 357 Punkte und liess sich von den Verfolgern nicht mehr einholen. Mit zweimal 359 liessen sich die letztjährigen Schweizer Meister aus dem Berner Jura, Plagne Campagne, knapp dahinter die Silbermedaille umhängen. Aeschi Suldtalschützen errangen mit insgesamt 714 Punkten den dritten Rang, vor dem in der zweiten Runde Bestresultat schiessenden Innertkirchen. Schwanden 1 musste sich vor dem punktgleichen Erlenbach-Latterbach mit dem 5. Rang begnügen.

Neben Guggisberg und Plagne schossen sich in der ersten Runde auch Aeschi Suldtalschützen, Rüscheegg und Schwanden 1 in aussichtsreiche Positionen. Während Aeschi den Spitzenplatz festigen konnte, fielen Schwanden und Rüscheegg etwas zurück.

### **Jeunes tireurs**

*Guggisberg est champion cantonal et devance Plagne Campagne pour quelques points. Pour ce qui est des résultats individuels c'est Jonas Mäusli de Krattigen (97 pts) qui s'impose devant Colin Cudré-Mauroux de Courtelary (96 pts). Félicitations.*

### **Beste Einzelresultate**

Bei den Jugendlichen erzielte Jonas Mäusli (Krattigen) im ersten Durchgang 97 Punkte; mit 96 folgte Colin Cudré-Mauroux (Courtelary).

In der zweiten Runde erreichten bei den Jungschützen Patrick Schläppi (Guttannen) und Christoph Senn (Innertkirchen) je 96 Punkte; im ersten Durchgang schossen Patrick Riesen (Guggisberg) und Angela Jukic (Erlenbach-Latterbach) je 95.

**Auszug Rangliste:** 1. Rang; Guggisberg Militärschützengesellschaft 1, 720 Punkte, 2. Rang; Plagne Campagne 1, 718 Punkte, 3. Rang; Aeschi Suldtalschützen 1, 714 Punkte, 4. Rang; Innertkirchen 1, 711 Punkte, 5. Rang; Schwanden 1, 707 Punkte, 6. Rang; Erlenbach-Latterbach JS I, 707 Punkte

Ich danke den Freischützen Wabern für die tadellos funktionierende Organisation des Anlasses. Besten Dank auch an die Betreuer/innen und allen Schützinnen und Schützen für das disziplinierte Verhalten auf dem Schiessplatz.

### **Kantonaler Jungschützentag**

#### ***Journée cantonale des jeunes tireurs***

126 Jungschützinnen und Jungschützen nahmen am Kantonalen Jungschützentag in Bätterkinden teil. Hohe

Resultate, diszipliniertes Verhalten und eine sehr gute Organisation prägten diesen Anlass. Die Jungschützen zeigten auch, dass sie bereit und gewillt sind, den Schiesssport ernst zu nehmen. In mehreren Ablösungen schossen die gestarteten Jungschützinnen und Jungschützen, das Programm, das aus 10 Einzel- und fünf Serieschüssen auf die Scheibe A10 bestand. Der Wettkampf erforderte höchste

Konzentration und starke Nerven, so mussten auch versierte Jungschützen doch hin und wieder einen tieferen Schusswert akzeptieren.

Der Oberaargauer Simon Jost (SG Wynigen) gewann mit 138 Punkten den Wettkampf vor Céline Tschumi (FSG Niederönz, 136 und Anja Senti (FS Mörigen).

Den Landesteilwettkampf gewann der Landesteil Oberaargau mit 673 Punkten, gefolgt vom Landesteil Oberland mit 672 und dem Landesteil Emmental mit 664 Punkten. Pro Landesteil werden die besten Fünf SchützenInnen gezählt. Die Organisatoren waren über die Treffsicherheit, der Disziplin während dem Schiessbetrieb und der Pflege der Kameradschaft der jungen Schützinnen und Schützen sehr erfreut. Herzlichen Dank an den Landesteil Oberaargau und an die Organisatoren von den Schützengesellschaften Bätterkinden unter der Leitung von OK-Präsident Thomas Jost, für die ausgezeichnete Organisation. Der Dank geht auch an die vielen Helferinnen und Helfern, ohne die ein solcher Anlass gar nicht durchgeführt werden könnte.

*126 jeunes tireuses et tireurs ont pris part à la Journée cantonale à Bätterkinden. De très bons résultats ont été enregistrés. Tous ont fait preuve de discipline. L'organisation était parfaite.*

**Auszug aus der Rangliste:** 1. Simon Jost SG Wynigen, 138 Pt; 2. Céline Tschumi (FSG Niederönz, 136; 3. Anja Senti FS Mörigen), 136. 4. Tschanz Daniel, Schwanden b. Sigriswil, 136, 5. Schmid Manuel, Erlenbach-Latterbach, 136, 6. Wagner Cédric, Röthenbach-Wanzwil 135, 7. Schütz Rolf, Erlenbach-Latterbach, 135, 8. Sprunger Stefanie Cortébert, 133, 9. Salzmann Patricia, Höhe, 133, 10. Wyss Lukas Heimiswil, 133, 11. Fankhauser Ines, Trubschachen, 133, 12. Haldemann Peter, Aeschau-Eggiwil 133, 13. Bürki Dario Oberdiessbach, 133, 14. Hofstetter Vanessa Mühleberg, 133, 15. Kneubühl Melanie Stocken 133.

### **Schweizer Gruppenmeisterschaft für Jungschützen und Jugendliche SSV 300m Finale du Championnat de groupes des jeunes tireurs 300m**

Zum dritten Mal kämpften in Emmen (Hüslenmoos) die besten Gruppen der Jungschützen und Jugendlichen der Schweiz über 300m um die Meistertitel. Der BSSV konnte mit einer sehr grossen Delegation nach Emmen reisen, 17 Gruppen bei den Jungschützen, von 60 qualifizierten Gruppen und bei den Jugendlichen mit 9 Gruppen von 36 qualifizierten Gruppen.

Bei den Jungschützen und bei den Jugendlichen gab es zwei neue Titelgewinner. Die Gruppen kommen beide aus dem Kanton Bern und sogar aus demselben Verein. Es sind die Militärschützen Schwanden bei Sigriswil.

Bei den Jungschützen triumphierten die Militärschützen von Schwanden bei Sigriswil (BE). Mit 739 Punkten setzten sich Patrick Santschi, Daniel Tschanz, Roland Bühler und Marcel Ambühl klar vor Boswil (AG/725) und Ruswil (LU/721) durch.

In der Kategorie der Jugendlichen gewann ebenfalls ein Team aus der Schmiede der Militärschützen Schwanden bei Sigriswil. Die reine Mädchentruppe mit Nina Bühler, Olivia Spahr und Jenny Rufener (556) schoss sich mit grossem Vorsprung von 13 Punkten



zu Gold. Pfaffnau (LU) mit 543 und Liebistorf-Kleinböisingen-Wallenbuch mit 537 Zählern holten sich die weiteren Medaillen. Der Titelverteidiger, Plagne aus dem Berner Jura, durften nicht mehr bei den Jugendlichen teilnehmen, aber hatten sich für den Final in Emmen qualifiziert.

*Pour la troisième fois Emmen gagne cette compétition. A relever que pour le Jura bernois le groupe tenant du titre, Plagne Campagne, ne pouvait plus participer à cette finale.*

**Rangliste:**

**Emmen: Final Gruppenmeisterschaft Gewehr 300m Jungschützen:** 1. Schwanden b. Sigriswil Militärschützen BE 739 (Patrick Santschi, Daniel Tschanz, Roland Bühler, Marcel Ambühl); 2. Boswil Schützengesellschaft AG 725 (Reto Koch, Silvia Fahler, Giampiero Rocchinotti, Dominik Lörtscher); 3. Ruswil Schützenverein LU 721 HGR: 368 (Daniel Bolliger, Helen Erni, Robin Felber, Mathias Heini); 4. Liebistorf-Kleinböisingen-Wallenbuch Schützengesellschaft FR 721 HGR: 361; 5. Innertkirchen Schützengesellschaft BE 720; 6. Arbon-Roggwil Tälischützen TG 718. – 60 klassiert.

**Jugendliche:** 1. Schwanden b. Sigriswil Militärschützen BE 556 (Nina Bühler, Olivia Spahr, Jenny Rufener); 2. Pfaffnau Feldschützengesellschaft LU 543 (Lukas Neeser, Patrick Studer, Janine Frei); 3. Liebistorf-Kleinböisingen-Wallenbuch Schützengesellschaft FR 537 (Raphael Siffert, Nicola Krainer, Céline Klodner); 4. Ruff-Maseltrangen Militärschützenverein SG 536; 5. Ziefen Schützengesellschaft BL 535; 6. Boswil Schützengesellschaft AG 534. – 36 klassiert.

**Weitere Resultate:** [www.fst-ssv.ch](http://www.fst-ssv.ch)



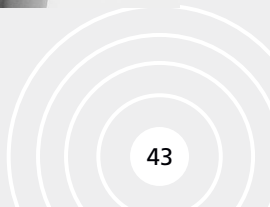
**JS SGM Schwanden:** P. Santschi, D. Tschanz, R. Bühler, M. Ambühl



**U20 Standardgewehr:** 2. Carlo Klossner, 1. Anja Senti



**JJ SGM 1. Schwanden:** N. Bühler, O. Spahr, J. Rufener



## Nachwuchskurse

René Dennler

Im gesamten Verbandsgebiet wurden über die Winter 14/15 und Sommer 15 in allen Kategorien 79 (-6) Nachwuchskurse durchgeführt. Dabei wurden 881 (-100) Schützinnen und Schützen ausgebildet. Nach fünfmaliger Steigerung musste dieses Jahr sowohl bei den NW-Kursen wie auch bei den Teilnehmer einen Rückgang verzeichnet werden. Der grösste Rückgang gab es bei der Kategorie P10/25/50m, wo drei Vereine weniger einen NW-Kurs durchführten, wodurch auch 60 Teilnehmer weniger verzeichnet wurden.

Zusätzlich führten 36 (-7) Vereine ein Schülerschiessen/Ferienpass durch, bei dem sich 1'125 (-362) Teilnehmer beteiligten.

Die Statistik der Kurse können auf der HP des BSSV eingesehen werden:

Reglemente/Weisungen/Formulare/Merkblätter:

Ausbildung – Nachwuchskurse

Für die geleistete Arbeit und die sehr gute Zusammenarbeit danke ich allen und wünsche viel Glück und Gesundheit im 2016.



## Dicastère relève

René Dennler

*Pour l'ensemble des arrondissements et toutes les catégories, 79 (-6) cours pour la relève ont été organisés pour la saison de tir 2014/2015 ainsi que 15 cours durant l'été. Au total 881 (-100) tireuses et tireurs ont été instruits. Durant cinq ans consécutifs, nous avons enregistré une augmentation de participation. Pour cette année, c'est une forte diminution qui est notée. La plus grande diminution touche les cat P10/25/50m, trois sections n'ayant pas organisé de cours pour la relève. Ceci représente à elles seules 60 participants.*

*36 (-7) sociétés ont organisé soit un tir pour écoliers soit une manifestation lors des passeports vacances. La participation se monte à 1'125 (-362).*

*Les statistiques peuvent être consultées sur le site de l'ABST:*

*Reglemente/Weisungen/Formulare/Merkblätter: Ausbildung – Nachwuchskurse*

*Je vous remercie tous pour le travail effectué et la bonne collaboration et vous souhaite beaucoup de chance pour 2016.*

Nachwuchskurse	Teilnehmer 2010	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2011	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2012	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2013	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2014	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2015	Teilnehmer Schülerschiessen
Vereine G 300m	6	0	8	5	19	7	20	10	22	8	21	8
Teilnehmer	81	0	70	72	180	123	163	152	175	218	181	144
Vereine Pistole 10m	7	0	10	3	9	3	8	7	8	6	6	6
Teilnehmer	68	0	112	80	116	54	84	254	86	154	44	80
Vereine Pistole 50 + 25 m	7	2	6	2	8	4	8	2	7	1	6	3
Teilnehmer	61	97	57	113	62	137	76	65	57	26	39	39
Vereine G50m	21	6	27	8	30	16	28	12	26	13	26	11
Teilnehmer	208	306	300	469	323	507	329	530	384	638	371	454
Vereine G 10m	20	7	17	12	23	10	24	14	22	15	20	8
Teilnehmer	227	192	214	524	241	191	299	465	279	451	246	408
Durchführende Vereine	61	15	68	30	89	40	88	45	85	43	79	36
Total über alle Disziplinen	645	595	753	1258	922	1012	951	1466	981	1487	881	1125

## Ressort Schiesskurse Elite

Eduard Kerschbaumer

In diesem Jahr konnte ein Schiesskurs durchgeführt werden. Zusammen mit dem Kanton Solothurn wurde ein Kurs in Wiler b/U (G300, G10 und Pistole). Dabei haben 19 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre Kenntnisse im sportlichen Schiessen mit dem Gewehr und 3 Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit der Pistole vertieft und erweitert. Damit musste leider gegenüber dem letzten Jahr ein Teilnehmerrückgang gegenüber dem Vorjahr verzeichnet werden.

Besonderen Anklang findet nach wie vor die Möglichkeit, den Schiesskurs nur an einem Tag absolvieren zu können. Sektionsschützen, die sich auf das Schiessen in der Stellung liegend konzentrieren wollen, erhalten in einem eintägigen Kurs das nötige Rüstzeug dazu. Dieser Kurs würde sich auch gut für aktuelle oder zukünftige Jungschützenleiter eignen. Nur wird er viel zu wenig genutzt. Obwohl das VBS von den zukünftigen Jungschützenleiter erwartet, dass sie sich ihre schiess-technischen Kompetenzen im Schiesskurs aneignen resp. auffrischen, haben nur ca. 10% aller neuen Jungschützenleiter den Schiesskurs absolviert. Auch in unseren Schiesskursen bilden die Jungschützenleiter eine kleine Minderheit der Kursteilnehmer.

Zielsetzungen für die Kurse sind die folgenden:

- Verbessern der individuellen Schiess-technik mit dem persönlichen Gewehr (10 Meter stehend und kniend, 50 und 300 Meter kniend und liegend) und der Luft-, Sport- und Armeepistole (10, 25 und 50m) für Sektionsschützen.
- Vermitteln der technischen Grundlagen in den Teilgebieten: Zielen, Witterungseinflüsse, Korrekturen, Koordinierte Schussauslösung, Stellungsaufbau
- Einführung in das Knieendschiessen (Gewehr, Freitag)
- Mit praktischen Lehrübungen die erworbene Theorie bestätigen
- Material und Munition inkl. Pflege der Sportgeräte
- Verbandsstrukturen (Freitag)
- Weiterbildungsmöglichkeiten (Freitag)

Die Schiesskurse werden durch eine Gruppe von erfahrenen Trainern und Klassenlehrer durchgeführt. Dies sind: Walter Berger, Adrian Junker, Eduard Kerschbaumer und dem Leiter der Schiesskurse Kanton Solothurn Peter Bruderermann. Allen gebührt ein herzliches Dankeschön, denn ohne ihre tatkräftige Mithilfe wären die Schiesskurse nicht durchführbar.

Das Datum für den Schiesskurs im Jahr 2016: 26. und 27. Februar 2016 in Lanzenhäusern.

## Dicastère cours de tir élite

Eduard Kerschbaumer

*Durant l'année écoulée, nous avons pu organiser un cours de tir. Il se déroula avec nos camarades du canton de Soleure sur les installations de Wiler b/U (F300, F10 et Pistolet). 19 participantes et participants ont amélioré leurs connaissances en matière de tir sportif, dont 3 au fusil et le restant au pistolet. Nous avons malgré tout dû enregistrer une diminution de participation par rapport à l'année dernière.*

*L'offre de suivre le cours sur un seul jour reste d'actualité. Les tireurs des sociétés qui désirent améliorer leurs connaissances et se concentrer sur la position couchée obtiennent, en une journée, des résultats qui peuvent être déterminants. Ces cours sont particulièrement adaptés pour de futurs moniteurs des cours de jeunes tireurs. Le DDPS désire qu'à l'avenir les moniteurs de cours pour jeunes tireurs obtiennent des résultats sur la technique du tir, lors de cours spécifiques. Seuls 10% d'entre eux en ont pris conscience et ont participé aux cours adéquats. A nos cours également, les moniteurs jeunes tireurs sont une minorité.*

*Les buts à atteindre lors de nos cours sont les suivants:*

- Amélioration personnelle de la technique de tir avec l'arme individuelle fusil (debout et à genou à 10m, à genou et couché pour le 50 et 300m) ainsi qu'avec le pistolet à air comprimé, pistolet de sport et d'ordonnance (10, 25 et 50m) pour les tireurs des sections.
- Acquisition des connaissances techniques de base pour les domaines spécifiques: visée, influence des conditions atmosphériques, corrections, départ du coup de manière coordonné, construction de la position
- Initiation au tir à genou (Fusil, le vendredi)
- Confirmer ses connaissances théoriques et exercices à blanc
- Connaissance du matériel et des munitions, inclus l'entretien des appareils de sport
- Structures de l'association (vendredi)
- Possibilités de perfectionnement (vendredi)

*Les cours de tirs sont donnés par un groupe d'entraîneurs et de chefs de classe ayant de l'expérience. Ce sont : Walter Berger, Adrian Junker, Eduard Kerschbaumer et le responsable des cours de tir pour le canton de Soleure Peter Bruderermann. Tous méritent un grand merci pour leur aide lors des cours. Sans eux rien ne serait possible.*

*Date des cours pour 2016: 26 et 27 février 2016 à Lanzenhäusern.*





## Ressort Kantonale Wettkämpfe

### Concours cantonal

Sandra Hofstetter

Die Nachwuchswettkämpfe über alle Disziplinen und Distanzen wurden sehr gut organisiert und ohne jeglichen Zwischenfälle durchgeführt. Wie in den vergangenen Jahren wurden auch in diesem Jahr, die Gewehr 50m Anlässe in Thun durchgeführt. Der Nachwuchstag Gewehr 300m und Pistole 25m führte uns ins Oberaargau nach Bätterkinden. Die Zusammenarbeit der verschiedenen Wettkampfchefs und den Helfern war grandios.

#### Kantonaler Gruppenmeisterschafts-Final G50 in Thun

Es ist einfach eine Freude den Jugendlichen zuzusehen wie Sie motiviert sind einen hochstehenden Wettkampf zu zeigen. Daran sieht man wie die Jugendlichen mit grosser Freude einen attraktiven Schiesssport bieten.

Anfang Jahr nahmen 31 Gruppen an der Qualifikation teil, die besten 15 Gruppen, traten am 23. August 2015, unter sehr guten Bedingungen, zu einem spannenden Final JGM G50m in der Guntelsey an.

Bevor man mit dem Wettkampf starten konnte, gab es verschiedene technische Systemprobleme, das zu einer Startverzögerung führte. Die Jugendlichen beeinflusste dies wenig, Sie hatten unter einander Spässe gemacht. Die Jugendlichen sind ein gutes Vorbild für die Elite-Schützen. Der hochstehende Wettkampf verlief sehr diszipliniert. Die Vorrunde wurde in einem sehr hohen Niveau abgehalten.

Die Vorrunde hat die Gruppe aus Rubigen mit 393 Pt. und 392 Pt. vor Lotzwil-Langenthal 1 mit zwei Mal 388 Pt. und Gsteigwiler mit 386 Pt. und 389 Pt. für sich entschieden.

*Les concours pour la relève ont été parfaitement organisés et sans problème majeur dans toutes les disciplines. Comme par le passé, des concours au fusil 50m se sont déroulés sur les installations de Thoune. La journée de la relève fusil 300m et pistolet 25m a été organisée en Haute argovie, sur les installations de Bätterkinden. La collaboration entre les différents chefs de discipline a été grandiose.*

#### Finale cantonale du championnat de groupe F50 à Thoune

*C'est un réel plaisir de voir combien sont motivés les jeunes gens qui participaient à cette finale. Il ont su démontrer leur joie de prendre part à ce sport.*

*31 groupes se sont présentés pour les qualifications. 15 groupes étaient retenus et c'est le 23 août 2015 que, dans d'excellentes conditions atmosphériques, la finale se déroulait sur les installations du Guntelsey.*

*Avant de pouvoir commencer le concours, il a fallu régler des problèmes techniques au système de marquage. Ceci eut pour conséquence un grand retard qui, malgré tout, ne perturba pas les jeunes gens. Au*

*contraire, une belle ambiance régnait entre eux. Ces jeunes sont un bel exemple pour les tireurs d'Elite. La compétition se déroula de manière disciplinée et durant les rondes qualificatives, d'excellents résultats furent enregistrés.*

*Voici les résultats des rondes qualificatives:*

1. Rubigen		2. Oberbalm		3. Gsteigwiler	
Jakob Marisa	98	Zimmermann Michel	96	Zingrich Alexander	95
Roth Lukas	97	Weber Jan	98	Stalder Cedric	96
Müller Daria	99	Bartenbach Nina	97	Thöni Michael	94
Gasser Jennifer	97	Weber Ivo	96	Zingrich Mirjam	98
<b>Total</b>	<b>391</b>	<b>Total</b>	<b>387</b>	<b>Total</b>	<b>383</b>

#### Kantonale Einzelmeisterschaft G50 in Thun

Der Wettkampf verlief sehr diszipliniert, ein grosses Dankeschön an die Schützen/In und ihre Betreuer. Es traten 93 Schützen/In zum Einzelwettkampf an. Da die Bedingungen für den Nachmittag gleich sein sollten, benötigten alle teilnehmenden Schützen ein Kohlenhydrat haltiges Mittagessen.

Der Wettkampf verlief sehr ruhig und diszipliniert, ein grosses Dankeschön an die Jugendlichen und ihre Betreuer. Es traten 35 U20, 32 U16 und 27 U14 zum Einzelwettkampf an.

Die Schützen die das Qualifikationsprogramm gewonnen hatten, hatten beim Finaldurchgang das Nervenflattern, ausser Cheyenne Oser bei U14. Sie hat für den Berner Jura gewonnen, der seit 1998 niemals mehr einen Podestplatz belegte. Da beide mit 8.4Pt. ausgeschossen hatten, lagen die Zweitrangierte Jasmin Schmitter und Cheyenne Oser am Schluss nur 0.9Pt. auseinander.

Bei den U16 Schützen gab es zwischen dem 1. Rang, welcher Ivo Weber belegte und dem 2. Rang von Patrik Schär nur einen Unterschied von 0.8Pt. Die U20 Schützin Anja Senti hatte ein Schlusstotal von 204.4Pt.

Am Schluss möchten wir allen Betreuern herzlich danken, dass Sie die Schützen und Schützinnen bis zur Rangverkündigung zurück behalten haben. Es war seit langem das erste Mal, dass alle Rangierten anwesend waren.

#### Concours cantonal individuel F50 à Thoune

*Le concours se déroula de manière très disciplinée. Un grand merci est adressé à tous les tireurs et accompagnateurs. 93 tireurs prirent part au concours individuel, dont 35 U20; 32 U16 et 27 U14.*

*Après les rondes qualificatives il fallait ne pas perdre les nerfs, ce que fit avec brio Cheyenne Oser, U14, qui apporta au Jura bernois une belle victoire. C'est la première fois, depuis 1998, que la victoire*



**TOTO** hilft dem Sport!  
Wir alle spielen **TOTO**

**SPORT-TOTO** aide le Sport!  
Nous jouons tous au **SPORT-TOTO**



revient au Jura bernois. Cheyenne Oser bat, avec 0,9 pts d'avance, Jasmin Schmitter. Chez les tireurs U16, 0,8 pt sépare le vainqueur Ivo Weber de Patrik Schär. Chez les tireurs U20, Anja Senti réussit un total de 204.4 pts.

Pour terminer, nous aimerions adresser tous nos remerciements aux moniteurs ainsi qu'aux tireuses et tireurs qui sont restés sur place jusqu'à la proclamation des résultats.

#### Einzelmeisterschaft Schüler (U14)

1	Oser Cheyenne	92	94	195.9	AJBST
2	Schmitter Jasmi	95	96	195.0	OASSV
3	Schwab Janick	96	94	176.7	MSSV

#### Einzelmeisterschaft Jugend (U16)

1	Weber Ivo	98	99	202.9	MSSV
2	Schär Patrick	98	97	202.1	OASSV
3	Müller Daria	98	100	181.5	MSSV

#### Einzelmeisterschaft Junioren (U20)

1	Senti Anja	100	99	204.4	MSSV
2	Gasser Jennifer	99	100	202.6	MSSV
3	Stalder Cedric	98	99	179.3	OKSV

### Kantonaler Nachwuchstag G300, P25 und Kantonaler Jungschützertag 2015 in Bätterkinden

Beim durch den Landesteil Oberaargau bestens organisierten und durchgeführten Nachwuchstag wurden die Meisterschützen erkoren. Unter der Leitung von OK-Präsident Thomas Jost, führte wiederum der Landesteil Oberaargau in Bätterkinden den kantonalen Nachwuchs- und Jungschützertag durch. Auch Dank den vielen Helferinnen und Helfern, ohne die ein solcher Anlass gar nicht durchgeführt werden könnte, war der Schützenanlass ein voller Erfolg.

**Journée cantonale de la relève F300, P25 et journée cantonale à Bätterkinden**  
Parfaitement organisée par la Haute argovie, cette journée a connu un véritable succès. C'est sous la houlette du président du CO, Thomas Jost, que cette journée était placée. Ici aussi, nous tenons à remercier tous les aides sans qu'une telle manifestation n'aurait pas lieu.

#### Standardgewehr Jugend und Junioren / Fusil standard Jeunes gens et Juniors

1.	Senti Anja	1996	FS Möriegen	143/100
2.	Klossner Carlo	1995	Erlenbach-Latterbach	143/94
3.	Röthlisberger Daniela	1998	SG Höhe	141

#### Sturmgewehr 90 Jugend / Fusil d'assaut 90 Jeunes gens

1.	Kunz Nils	2002	Schwanden b. Sigriswil	137/100
2.	Grossbacher Bastian	1999	Oberönz SG	137/94
3.	Wüthrich Lukas	1999	Ringoldswil ob Gunten	135/98

#### Sturmgewehr 90 Junioren / Fusil d'assaut 90 Juniors

1.	Frankhauser Ines	1996	Trubschachen	140
2.	Schmid Manuel	1996	Erlenbach-Latterbach	141
3.	Abegglen Lukas	1997	Unterseen MS	139/96

#### Sportpistole Jugend / Pistolet de sport Jeunes gens

1.	Schenk Daniela	1999	PS Schangnau	180
2.	Dällenbach Christian	2001	PS Schangnau	175
3.	Schenk Markus	2001	PS Schangnau	162

#### Sportpistole Junioren / Pistolet de sport Juniors

1.	Lapaire David	1996	Sté. Pistolet la Vignerole	183
2.	Röthlisberger Daniela	1998	PS Signau-Langau	179
3.	Baumann Pascal	1996	PS Münchenbuchsee	174

#### Ordonnanzpistole Junioren / Pistolet d'ordonnance Juniors

1.	Campana Philipe	1995	PS Schönbühl	144/50
2.	Dällenbach Christian	2001	PS Schangnau	144/46
3.	Baumann Pascal	1996	PS Münchenbuchsee	138

Einmal mehr dürfen wir uns über unseren ‚Schützen-Nachwuchs‘ sehr freuen. Dies ist der Verdienst der Schützen und ihrer Helfenden, wie zum Beispiel den Jungschützen- und Nachwuchsleitern sowie den Betreuern.

*Une fois de plus, nous sommes fiers de nos «tireurs de la relève». C'est le meilleur remerciement pour les tireurs et les aides.*

## Eidgenössisches Schützenfest in Raron

Sandra Hofstetter

### Tag der Jugend

Zum zweiten Mal an einem Eidgenössischen Schützenfest wurde ein Tag für die Jugend durchgeführt. Wettkämpfe für Junioren und Jugendliche G300, P25 und G50 wurden angeboten. Um an diesem Grossanlass teilnehmen zu dürfen - das ist eine grosse Ehre für die jungen Sportlerinnen und Sportler - mussten in den Kantonen Qualifikationswettkämpfe absolviert werden. Das Teilnehmerfeld setzte sich zusammen aus 1150 Schützinnen und Schützen G300, 200 Schützinnen und Schützen G50 und 130 Schützinnen und Schützen P25. Mit Rat und Tat unterstützen die über 180 Betreuerinnen, Betreuer und Trainer den Schweizer Schützennachwuchs.

Am Sonntag, 14 Juni fuhren über 230 Jugendliche aus dem Kanton Bern mit ihren Betreuern nach Raron an den Tag der Jugend des Eidgenössischen Schützenfestes.

### Gewehr 300m

In den Wettkämpfen konnten die Berner Schützinnen und Schützen vor allem mit dem Stgw 90 ausgezeichnete Erfolge erreichen. Im Finalwettkampf Jugend gab es einen Berner Doppelsieg. Jan Obrecht, Wangenried, gewann vor Sven Kunz, Schwanden den Final Jugend mit dem Stgw90.

Im Jungschützenwettkampf mit dem Stgw90 gewann Lukas Abegglen, Matten, die Silbermedaille.

Mit dem Standartgewehr sieht die Erfolgsbilanz nicht so gut aus. Leider konnte der BSSV die Kontingente nicht voll ausnutzen. In der Kategorie Jugendliche qualifizierte sich Gian Schuhmacher für den Final und erreichte den sehr guten fünften Rang.

Die Einzelwettkämpfe zählten zugleich auch für den Kantone Wettkampf. Hier zeigte sich, dass der Kanton Bern über eine sehr grosse Anzahl an talentierten Schützen verfügt. Die jungen Berner Schützinnen und Schützen gewannen den Kantone Wettkampf vor St.Gallen und dem Kanton Aargau.

#### **Pistole 25m**

In den Wettkämpfen schaffte es die Jugend Schützin Daniela Schenk in den Final und belegte dort den guten 8. Rang.

Im Kantonalwettkampf erreichte der Kanton Bern mit 538 Punkten den 3.Rang. Zürich gewann mit 547 Punkten und Basel belegte mit 539 Punkten den zweiten Rang.

Leider waren vom ganzen Kanton Bern nur drei Pistolenschützenvereine vertreten.

#### **Gewehr 50m**

Wir konnten mit 11 Jugendlichen und 18 Junioren am Tag der Jugend mitmachen. Beim Final der Jugendlichen konnte Daria Müller die Silbermedaille mit nach Hause nehmen. Mit 4 Teilnehmern aus dem Kanton Bern konnten wir den Final bei den Junioren besetzen.

Abgeschlossen haben sie mit 1. Adrian Eichelberger, 2. Vanessa Hofstetter, 6. Monika Wolfisberg und 8. Anja Senti. Was für ein Erfolg! Den Kantonswettkampf gewannen wir mit 975 Punkten mit den Schützen Johann Bigler, Adrian Eichelberger, Vanessa Hofstetter, Daria Müller und Anja Senti, vor den Kantonen Wallis mit 965 und St.Gallen mit 960 Punkten. Danke den Schützen und Betreuern für ihre Disziplin, es war ein toller Erfolg.

## **Fête fédérale de tir à Rarogne**

*Sandra Hofstetter*

#### **Journée de la jeunesse**

*Pour la deuxième fois une journée de la jeunesse était organisée lors d'un Tir fédéral. Jeunesse et jeunes gens pouvaient se distinguer sur plusieurs distances : F 50 et 300m et P 25m. Afin de pouvoir participer à cette grande manifestation – ce qui est un honneur pour les jeunes sportifs – des concours de qualification étaient organisés au sein des cantons. Etaient admis: 1150 jeunes gens au F 300m; 200 au F 50m et 130 au Pistolet 25m. De plus, près de 180 accompagnants, moniteurs et entraîneurs s'occupaient de cette relève suisse.*

*Dimanche 14 juin, 230 jeunes provenant du canton de Berne avec leurs accompagnants se retrouvaient à Rarogne pour disputer cette compétition.*

#### **Fusil 300m**

*Dans cette discipline les compétiteurs bernois ont obtenu des résultats principalement au fass 90. A la finale jeunesse, le canton de Berne s'octroie deux places sur le podium avec Jan Obrecht, de Wangenried qui obtient le premier rang suivi de Sven Kunz de Schwanden deuxième.*

*Au concours jeunes tireurs, Lukas Abegglen, Matten, obtient la médaille d'argent.*

*A l'arme standard, le bilan n'est pas le même. Les tireurs de l'ABST n'ont pas pu remplir le contingent prévu. En catégorie jeunes gens, Gian Schuhmacher se qualifie pour la finale et obtient le cinquième rang.*

*Le concours individuel comptait également pour le classement des cantons. Le canton de Berne démontra qu'il possédait un grand nombre de jeunes gens remplis de talent. Les tireurs bernois remportent le classement devant le canton de St Gall et celui d'Argovie.*

#### **Pistolet 25m**

*A cette compétition, cat jeunesse, Daniela Schenk se qualifie pour la finale et obtient l'excellent 8<sup>ème</sup> rang.*

*Pour le classement par canton, Berne, avec ses 538 points obtient le 3<sup>ème</sup> rang derrière Bâle, 539 points et Zürich avec 547 points.*

*Malheureusement, seules 3 sociétés de tir au pistolet du canton de Berne étaient présentes.*

#### **Fusil 50m**

*Nous étions présents avec 11 jeunes gens et 18 juniors à cette discipline. A la finale jeunes gens Daria Müller s'est octroyée la médaille d'argent. Chez les juniors, 4 représentants du canton de Berne se sont qualifiés pour la finale.*

*Beau succès final avec : 1<sup>er</sup> Adrian Eichelberger, 2<sup>ème</sup> Vanessa Hofstetter, 6<sup>ème</sup> Monika Wolfisberg et 8<sup>ème</sup> Anja Senti. Le concours cantonal a été gagné avec 975 points par nos représentants: Johann Bigler, Adrian Eichelberger, Vanessa Hofstetter, Daria Müller et Anja Senti, devant le canton du Valais avec 965 pts et St. Gall avec 960 pts. Merci aux tireurs et accompagnateurs pour leur discipline, ce fut un grand succès.*

## Berner Finaltage

Rosmarie Siegenthaler / Markus Zürcher

Es waren spannende Tage an den Kantonalmeisterschaften Gewehr und Pistole 10m, welche in Büren a/A ausgetragen wurden. OK-Präsident Erich Sutter sorgte mit seinen Helferinnen und Helfer für einen reibungslosen Ablauf der Berner Finaltage.

Über 400 Schützinnen und Schützen kämpften um den Titel des Kantonalmeisters in verschiedenen Kategorien. Gehörte man nach den Vorausscheidungen zu den Finalteilnehmern, war noch einmal höchste Konzentration angesagt. In den spannenden Finaldurchgängen wurde von den Teilnehmenden alles abverlangt. Zeitweise waren die Nerven arg angespannt. Auch bei den Besten fand manch gut anvisierter 10er sein Ziel nicht optimal. Punkte wurden keine verschenkt, jeder Einzelne musste erkämpft werden. Die Präzision und Treffsicherheit der Schützinnen und Schützen überzeugten die Besucherinnen und Besucher. Eine Klasse für sich war wieder einmal mehr Sarah Hornung aus Büren a/A. Mit dem Maximumresultat von 600 Punkten sorgte sie bei den Gewehrschützen für ein absolutes Novum. Die 629.8 Punkte wären sogar bei der Elite Männer absoluter Schweizerrekord. 420.4 für die ersten 40 Schuss – besser als der aktuelle Weltrekord bei den Juniorinnen.

*La finale du championnat cantonal au fusil et au pistolet 10m, qui se déroulait sur les installations de Büren a/A., a été passionnante. Le président du CO Erich Sutter, avec toute son équipe, a su mener à cette tâche à bien.*

*Plus de 400 tireuses et tireurs se disputaient le titre de champion cantonal dans les diverses disciplines. Une nouvelle fois un maximum de concentration et d'engagement était demandé pour toutes les rondes de cette finale. La nervosité était par moment à son comble. Les meilleurs tireurs n'ont pas toujours atteint le 10 tant désiré. Chaque point était disputé. Malgré tout la précision et la sûreté avec laquelle le coup était lâché ont impressionné tous les visiteurs. Une fois de plus, Sarah Hornung de Büren a/A. a démontré sa supériorité et a atteint le maximum des 600 points possibles. C'est la première fois dans l'histoire du tir au fusil que ce résultat est atteint.*

*Un record suisse a été obtenu chez les hommes en cat Elite avec 629.8 pts alors que pour les 40 premiers coups, le total de 420.4 pts dépasse le record du Monde dans la cat juniors.*

### Kantonale Einzelmeisterschaft Gewehr und Pistole 10m Championnat cantonal individuel au fusil et pistolet 10m

Einzelmeisterschaft U14 (Schüler) Gewehr 10m / Concours individuel U14 (écoliers) fusil 10m							
1. Schmid Noemi	2001	89.6	94.7	94.7	99.0	378.0	Sportschützen
2. Gerber Dylan	2001	92.3	95.3	84.2	990.9	362.7	Frutigland
3. Hofer Miriam	2001	80.7	88.7	82.5	94.1	346.0	Thun-Stadt

Einzelmeisterschaft U14 (Schüler) Pistole 10m / Concours individuel U14 (écoliers) pistolet 10m							
1. Schenk Markus	2001	89	88	95	95	367	Schangnau
2. Wälti Esther	2003	90	91	91	86	358	Gambach
3. Dällenbach Christian	2001	91	89	87	88	355	Schangnau

## Finale bernoise de tir

Rosmarie Siegenthaler / Markus Zürcher

### Einzelmeisterschaft U16 (Jugend) Gewehr 10m / Concours individuel U16 (Jeunes gens) fusil 10m

1. Kälin Nicole	1999	203.2	Meiringen
2. Staudenmann Michelle	1999	200.2	Guggisberg
3. Weber Ivo	1999	177.2	Oberbalm

### Einzelmeisterschaft U16 (Jugend) Pistole 10m / Concours individuel U16 (Jeunes gens) pistolet 10m

1. Röthlisberger Pascal	1999	182.7	Schangnau
2. Schenk Daniela	1999	177.8	Schangnau
3. Wälti Doris	2000	156.5	Gambachl

### Einzelmeisterschaft U20 (Junioren) Gewehr 10m / Concours individuel U20 (Juniors) fusil 10m

1. Eichenberger Adrian	1996	198.2	Region Oberraargau
2. Steiner Mirco	1997	197.3	Oberburg
3. Gerber Michael	1996	178.1	Burgdorf

### Einzelmeisterschaft U20 (Juniorinnen) Gewehr 10m/Concours individuel U20 (Juniors femmes) fusil 10m

1. Hornung Sarah	1996	206.9	Büren a/A
2. Hofstetter Vanessa	1995	205.4	Region Thunersee
3. Amman Sandra	1996	183.1	Guggisberg

### Einzelmeisterschaft U20 (Junioren) Pistole 10m / Concours individuels U20 (Juniors) pistolet 10m

1. Lapaire David		186.8	La Vignerole Sonceboz
2. Lüthi Christoph		186.6	Schangnau
3. Rubi Marcel		163.4	Gürbethal

### Einzelmeisterschaft U20 (Juniorinnen) Pistole 10m / Concours individuel U20 (Juniors femmes) pistolet 10m

1. Röthlisberger Daniela	1998	86	88	86	90	350	Schangnau
2. Schenk Stefanie	1997	87	92	84	87	330	Schangnau
3. Siegenthaler Nicole	1998	84	90	87	85	346	Schangnau

### Kantonale Gruppenmeisterschaft Gewehr und Pistole 10m Championnat cantonal de groupes fusil et pistolet 10m

#### Gruppenmeisterschaft U16 (Jugend) Gewehr 10m / Championnat de groupes U16 (Jeunes gens) fusil 10m

<b>1. Oberraargau Region</b>						<b>522</b>
Strahm Evelin	87	91	178			
Flury Kristina	83	92	175			
Korotya Alina	88	81	169			
<b>2. Büren a/A</b>						<b>504</b>
Hornung Melanie	97	92	189			
Van Seeters Laura	88	90	178			
Lanthemann Philipp	69	74	143			
<b>3. Biel Sport</b>						<b>504</b>
Gerber Dylan	90	86	176			
Carrel Romain	81	89	170			
Marmasse Antoine	83	75	158			

#### Gruppenmeisterschaft U20 (Junioren) Gewehr 10m / Championnat de groupes (Juniors) fusil 10m

<b>1. Oberburg 1</b>						<b>1'135</b>
Steiner Mirco	94	96	97	96		383
Schuler Yannick	91	93	96	96		376
Krähenbühl Susanne	93	96	95	92		376

<b>2. Büren a/A</b>					<b>1'128</b>
Hornung Sarah	99	98	98	100	395
Wotzkow Sibylle	92	95	95	91	373
Lander Yanick	91	92	91	86	360
<b>3. Burgdorf Stadt 1</b>					<b>1'090</b>
Gerber Michael	96	94	92	94	376
Neuenschwander Patrick	91	92	91	86	360
Lüthi Joel	90	82	90	92	354

**Gruppenmeisterschaft (Elite) Gewehr 10m / Championnat de groupes (Elite) fusil 10m**

<b>1. Thunersee 1</b>					<b>1'568</b>
Hofstetter Vanessa	99	98	100	99	396
Berger Sacha	97	98	99	99	393
Koller Marco	93	100	97	100	390
Bieri Ramona	99	98	95	97	389
<b>2. Thörishaus</b>					<b>1'548</b>
Bösiger Marina	97	99	99	95	390
Füglister Fabienne	95	97	97	99	388
Troger Carol Livia	98	95	97	96	386
Schenkel Markus	95	97	95	97	384
<b>3. Oberburg 1</b>					<b>1'547</b>
Eggimann Remo	96	97	98	99	390
Binggeli Daniel	98	97	97	97	389
Binggeli Natalie	98	96	97	96	387
Eggimann Lara	91	98	97	95	381

**Gruppenmeisterschaft (Elite) Gewehr 10m / Championnat de groupes (Elite) fusil 10m**

<b>1. Büren a/A 1</b>					<b>1'435</b>
Tschui Alexander	95	91	92	92	370
Blatti Ueli	91	92	87	90	360
Stampfli Erich	89	90	86	90	355
Schneider Gerhard	84	87	87	92	350
<b>2. Schwarzenburg 1</b>					<b>1'434</b>
Steiner Rebecca	88	93	88	95	364
Hostettler Alfred	92	88	91	90	361
Hostettler Sarah	90	90	88	91	359
Dubach Remo	88	80	87	95	350
<b>3. Burgdorf Stadtschützen 1</b>					<b>1'431</b>
Lüscher Daniel	93	91	93	93	370
Schafroth Roland	88	90	88	88	354
Schafroth Maria	90	86	86	92	354
Schafroth David	90	90	86	87	353

**Kantonalmatch Einzel Gewehr und Pistole 10m  
Match cantonal individuel au fusil et pistolet 10m**

<b>Gewehr / fusil</b>								
1. Hornung Sarah	1996	100	100	100	100	100	100	<b>600</b>
2. Winkler Andrea	1986	99	100	99	100	97	99	<b>594</b>
3. Hofstetter Vanessa	1995	99	97	98	99	99	99	<b>591</b>

<b>Pistole / pistolet</b>		<b>Final / finale</b>	
1. Schneider Hansrudolf	1956	<b>189.2</b>	Emmenmatt
2. Schafroth David	1989	<b>183.0</b>	Hindelbank
3. Lüscher Daniel	1961	<b>164.9</b>	Langenthal

**Landesteilwettkämpfe Gewehr und Pistole 10m  
Match cantonal individuel au fusil et pistolet 10m**

**Gewehr Verband / fusil associations**

1. Mittelland	<b>578.294</b>
2. Emmental	<b>576.929</b>
3. Oberland	<b>567.000</b>

**Pistole Verband / pistolet associations**

<b>1. Emmental 1</b>							<b>1'651</b>
Schneider Hansrudolf	93	94	93	94	92	94	560
Gerber Christof	91	92	91	92	86	94	546
Hirschi Hans	90	92	93	90	88	92	545
<b>2. Oberaargau 1</b>							<b>1'633</b>
Schafroth David	90	91	91	94	93	92	561
Schafroth Roland	90	85	89	90	95	92	551
Von Allmen Jonas	88	87	93	90	92	91	536
<b>3. Mittelland1</b>							<b>1'632</b>
Hostettler Alfred	92	90	92	93	92	91	550
Dubach Remo	89	92	90	94	89	89	543
Hostettler Sarah	90	90	91	91	88	89	539



**G10 Gruppen Elite:** 2. Thörishaus, 1. Thunersee, 3. Oberburg



**P10 U14 Nachwuchs:** 2. Esther Wälti, 1. Markus Schenk, 3. Christian Dällenbach



**P10 U16 Jugend:** 2. Daniela Schenk, 1. Pascal Röthlisberger, 3. Doris Wälti



**P10 U20 Junioren:** 2. Christoph Lüthi, 1. David Lapaire, 3. Marcel Rubi



## Abteilung Leistungssport

Martin Steinmann

Das vergangene Jahr steht auch im Leistungssport ganz im Zeichen des Eidgenössischen Schützenfest in Raron / Visp. Mehr darüber in den Beiträgen der Ressortleiter.

Mit Christof Mezenen, Heinz Jakob und Alfred Mitterer konnten drei sachkundige und kompetente Ressortleiter gefunden werden. Der BSSV wünscht ihnen viel Erfolg. Der Betriebsstart des Swiss Shooting Labelstandort Nordwestschweiz – Westschweiz in Biel/Pieterlen ist im April erfolgt. Der Berner Schiesssportverband ist Gründungsmitglied des Trägervereins und stellt auch gleich den Gründungspräsidenten.

Dieses Jahr haben wir uns folgende Ziele gesetzt:

- 8 Medaillen am ESM2015 in Raron/Visp
- Erneuerung Reglement Kantonalmatch G50
- Ressortleiter NW Kader Pistole finden
- Ressortleiter Elitekader Gewehr finden
- Neue Ressortleiter einführen

Meinen Ressortleitern Christof Mezenen, Ignaz Juon, Heinz Jakob und Alfred Mitterer sowie den Trainern, den Disziplinenchef's, den Schiessleitern und Helfer in der Abteilung Leistungssport danke ich für das grosse Engagement, die gezeigte Freude am Schiesssport und die gute Kameradschaft herzlichst. Ich wünsche uns für die Zukunft gutes Gelingen bei allen Arbeiten und den Athleten viele unvergessliche Erfolge.

### Personelles

Mit dem Ständematch geht die Arbeit von Christian Ogi als langjähriger Funktionär im Matchschiesen und als Ressortleiter des BSSV zu ende. Christian hat sich als Delegationsleiter mit einem der erfolgreichsten Ständematches der Geschichte verabschiedet. Er wurde bereits an der letzten DV zum Ehrenmitglied des BSSV ernannt.

Marlis von Allmen wird das Nachwuchskader G300P nach vier Jahren abgeben und sich ihrer beruflichen Tätigkeit, der Produktion von Schiessbekleidungen widmen.

Beat Grossen hat sich entschieden das Juniorenkader G10/50 zu verlassen. Beat hat das Elitekader G10/50 geführt und im 2014 den Wechsel zum Juniorenkader gemacht. In den vergangenen zwei Jahren hat er die Organisation der lokalen Förderstufe Gewehr aufgebaut.

Martin Kämpfer wird das Juniorenkader P10/25/50 ebenfalls in neue Hände geben. Seit dem Gründungsjahr war er für die Matchjunioren Pistole die führende Hand und Trainer.

Der BSSV wünscht den vier abtretenden Funktionären alles Gute für die Zukunft und weiterhin viel Befriedigung beim Schiesssport.



## Département sport d'élite

Martin Steinmann

*L'année écoulée a été marquée par la Fête fédérale de tir de Rarogne. Vous trouverez les détails de cette compétition dans les rapports des chefs de dicastères.*

*Avec Christof Mezenen, Heinz Jakob et Alfred Mitterer nous avons trouvé trois nouveaux chefs de dicastères compétents et à la hauteur de la tâche. L'ABST leur souhaite beaucoup de succès dans leur tâche. La mise en service du site labellisé Swiss Shooting du Nord ouest de la Suisse à Biennel/Pieterlen a eu lieu au mois d'avril. L'Association Bernoise Sportive de Tir est membre fondatrice et porteuse du site. Elle a aussi fourni le premier président de la Fondation.*

*Pour l'année écoulée nous nous étions fixés huit buts, dont:*

- Obtenir 8 médailles à la FFT2015 à Rarogne
- Le renouvellement du match cantonal F50
- Trouver un chef de dicastère pour la relève cadres pistolet
- Trouver un chef de dicastère pour les cadres élite au fusil
- Former les nouveaux chefs de dicastères

*Je tiens à remercier mes chefs de dicastères Christof Mezenen, Ignaz Juon, Heinz Jakob et Alfred Mitterer ainsi que les entraîneurs, les directeurs de tirs et tous les aides du Département sport d'élite pour leur camaraderie et le magnifique état d'esprit qu'ils démontrent envers la pratique de notre sport. Je nous souhaite, pour l'avenir, tout le meilleur et beaucoup de plaisir au travail qui nous attend et de magnifiques résultats à nos athlètes.*

### Personnels

*Le travail de Christian Ogi, en qualité de fonctionnaire au service du match et de chef de dicastère auprès de l'ABST, prend fin. Christian a su conduire le match inter fédérations avec succès. Il entre dans l'histoire de cette discipline. Nous avons pris congé de lui et, lors de la dernière AD de l'ABST, il a été nommé membre d'honneur.*

*Marlis von Allmen quitter la relève cadres F 300m pour des raisons professionnelles et se consacrer à la production d'habillements pour le tir.*

*Beat Grossen a décidé de quitter les cadres juniors F 10/50m. Beat a conduit les cadres élite puis, depuis 2014, il a demandé à reprendre les cadres juniors. Durant ces deux années, il a considérablement fait progresser l'organisation et le niveau de cette discipline.*

*Martin Kämpfer va également remettre son mandat pour les cadres juniors P10/25/50 à plus jeune que lui. Il en était le dirigeant et l'entraîneur depuis la création de cette discipline.*

*L'ABST souhaite à ces quatre fonctionnaires qui nous quittent beaucoup de succès pour l'avenir et encore beaucoup de satisfactions dans la pratique du sport.*

## Ressort Match G300 und Pistolen Secteur match F300 et pistolet

Christof Mezenen

### Kantonal Final P10

Unter der Leitung von Erich Suter sind die 10m Meisterschaften in Büren a.A. durchgeführt worden. Zum ersten Mal wurde auf Meytonscheiben geschossen. Alles hat sehr gut funktioniert.

#### Pistole 10m, Elite, Einzel

1. Schneider Hansrudolf 289,2 Pt., 2. Schafroth David 183,0 Pt.,  
3. Lüscher Daniel, 165,9 Pt.

#### Pistole 10m, Elite, Team

1. Emmental 1 1651 Pt., 2. Oberaargau 1 1633 Pt., 3. Mittelland 1 1632 Pt.

### Eidgenössischer Ständematch

Christian Ogi

Zum zweiten Mal durfte ich als Delegationsleiter mit den Berner Schützen an einen Eidgenössischen Ständematch reisen. Als Ziel haben wir uns vorgenommen acht Medaillen zu gewinnen. Um die besten Berner Schützen an den Start bringen zu können, ging dem Wettkampf ein über zwei Saisons laufendes Ranking mit mehreren teambildenden Trainings voraus. Die ganze Delegation reiste somit bestens vorbereitet einen Tag vor Wettkampfbeginn in Raron an. Spannende Wettkämpfe hatten die Zuschauer vor sich. Alle gaben ihr Bestes. Nur der älteste «Walliser» hat manchen Schützen die Schüsse regelrecht verblasen. Durch diesen hartnäckigen Wind konnte bald erkannt werden, dass nicht mit hohen Resultaten zu rechnen war. Glücklicherweise galt dieser Umstand nicht nur den Berner Schützen. Stolz durften wir Berner mit 9 Medaillen nach Hause zurückkehren. Das schönste Kompliment erhielt ich von meinem Freund und Delegationsleiter des Kantons Zürich, Heinz Bolliger: «Läck mir häsch du en starchi Mannschaft!» Der Medaillenspiegel lässt einen klaren Schluss zu: 2015 hat einer der erfolgreichsten Eidgenössischen Ständematches aller Zeiten für die Berner Delegation stattgefunden. 3x Gold, 5x Silber, 1x Bronze und 2x vierte Plätze in 14 Disziplinen.

Mit einem Apéro beim Denkmal in Bramberg, gespendet vom Goldmedaillengewinner Heinz Tschanz, konnten die Erinnerungen an den ESM2015 nochmals ausgetauscht werden. Im Anschluss wurden die Medaillengewinner im Restaurant zum Denkmal in Bramberg gebührend gefeiert und die Funktionäre verdankt.

Motto bis Luzern 2020: Nach dem Wettkampf ist vor dem Wettkampf.



### Final cantonal P10

Le championnat a été organisé sur les installations de Büren a/A sous la direction d'Erich Suter. Pour la première fois, les cibles Meyton étaient disponibles. Tout a très bien fonctionné.

### Tir Inter fédérations

Christian Ogi

Pour la deuxième fois, j'ai eu le plaisir d'être responsable de la délégation bernoise lors du Tir Inter fédérations de la Fête fédérale de tir. Pour cette participation, nous avons, durant les deux dernières années, tout mis en œuvre afin d'assurer aux tireurs bernois, les meilleures conditions possibles lors des entraînements et la création de groupes spécifiques. C'est ainsi que toute la délégation s'est présentée sur les installations de Rarogne accompagnée par un grand nombre de spectateurs. Tous ont donné le meilleur d'eux-mêmes. Malgré tout, même le plus «ancien tireur» du canton du Valais, a été surpris par le vent qui soufflait sans arrêt sur cette installation, ce qui eu pour conséquence la faiblesse des résultats enregistrés. Toutefois les bernois sont rentrés avec 9 magnifiques médailles ce qui fit dire au responsable de la délégation du canton de Zürich, notre ami Heinz Bolliger: «de bleu, tu as une équipe formidable!» Nos tireurs du canton de Berne ont obtenu: 3 médailles d'or; 5 médailles d'argent; 1 de bronze et quatre fois le 4<sup>ème</sup> rang dans les 14 disciplines auxquelles nous avons participé. C'est avec un apéritif servi à Bramberg, offert par notre médaillé en or Heinz Tschanz, que la délégation a encore pu échanger sur l'expérience faite à ce TF 2015. C'est par un repas offert dans un restaurant de la place que tous les tireurs et fonctionnaires ont été fêtés et remerciés.

#### Gewehr 300m Ordonnanz, Ständematchsieger

Coach: Henri Mathez

Peter Nydegger, Fritz Rohrbach, Heinz Tschanz, Felix Wägli und Eduard Fischer

#### Gewehr 50m liegend Elite, Ständematchsieger

Coach: Martin Steinmann

René Beer, Michael Bieri, Ernst Wytttenbach

#### Gewehr 50m liegend U20, Ständematchsieger

Coach: Priska Kohli

Anja Senti, Cedric Stalder, Patrik Schär und Daria Müller

#### Gewehr 300m 2 Stellung Sport, Silbermedaille

Coach: Anton Jakob

Hans-Rudolf Berger, Robert Burkhalter, Simon Grossmann, Daniel Reichenbach und Hubert Matti

#### Gewehr 50m 3 Stellung Elite, Silbermedaille

Coach: Heinz Jakob

Ramona Bieri, Lara Eggimann, Marco Koller und Monika Zahnd

#### Gewehr 50m 3 Stellung U20, Silbermedaille

Coach: Beat Grossen

Vanessa Hofstetter, Marisa Jakob, Adrian Eichelberger und Ivo Weber

#### **Pistole 50m B Programm, Silbermedaille**

Coach: Ernst Blaser

Maria Schafroth, Roland Schafroth, Alfred Hostettler und Remo Dubach

#### **Pistole 25m C Programm, Silbermedaille**

Coach: Doris Burkhardt-Matter

Ueli Blatti, Christof Gerber, Alexander Tschui und Franziska Gägler

#### **Gewehr 300m 3 Stellung Elite, Bronzemedaille**

Coach: Ueli Schmid

Thomas Länzlinger, Thomas Mösching, Martin Zbinden und Kurt Binggeli

### **Kantonal- und Landesteilmatch**

Über dreihundert Gewehr und Pistolen Schützen nahmen am diesjährigen Kantonal- und Landesteilmatch in der Schiessanlage Guntelsey in Thun teil. Dieser Anlass ermöglicht den Schützinnen und Schützen ein zusätzliches Training vor den Schweizermeisterschaften. Nach den Problemen mit der Auswertung im Vorjahr wurde SIUS beauftragt die Auswertung vorzunehmen. Ueli Linder, VSGT konnte viel von SIUS profitieren und wird ab 2016 in der Lage sein, die Ranglisten wieder ohne fremde Hilfe zu erstellen.

#### **Gewehr 300m 3 Stellung, Elite, Einzel**

1. Mösching Thomas, 576 Pt., 2. Länzlinger Thomas, 570 Pt., 3. Zbinden Martin, 558 Pt.

#### **Gewehr 300m 3 Stellung, Nachwuchs, Einzel**

1. Grünig Michael, 560 Pt., 2. von Allmen Joe, 555 Pt.

#### **Gewehr 300m 3 Stellung, Team**

1. Oberland 1, 1682 Pt., 2. Mittelland 1, 1675 Pt., 3. Oberland 2, 1630 Pt.

#### **Gewehr 300m Standardgewehre 2Stellung, Elite, Einzel**

1. Reichenbach Daniel, 573 Pt., 2. Grossmann Simon; 572 Pt., 3. Wägli Felix, 572 Pt.

#### **Gewehr 300m Standardgewehre 2Stellung, Elite, Team**

1. Oberland 1, 1708 Pt., 2. Mittelland 1, 1702 Pt., 3. Mittelland 2, 1699Pt.

#### **Gewehr 300m Kar/Stgw90 2 Stellung, Elite, Einzel**

1. Stauffer Ruedi, 553 Pt. 2. Tschanz Heiz, 550 Pt., 3. Rohrbach Fritz, 548 Pt.

#### **Gewehr 300m Stgw 57 2 Stellung, Einzel**

1. Gossen Roland, 540 Pt., 2. Wenger Werner, 537 Pt., 3. Zingg Ernst, 528 Pt.

#### **Gewehr 300m Kar/Stgw90/Stgw57 2 Stellung, Elite, Team**

1. Oberland 1, 1625 Pt., 2. Emmental 1, 1616 Pt., 3. Mittelland 1, 1608 Pt.

#### **Gewehr 300m Sport Liegend, Elite, Einzel**

1. Jakob Anton, 591 Pt., 2. Mösching Thomas, 588 Pt., 3. Wägli Felix, 586 Pt.

#### **Gewehr 300m Ordonanz Liegend, Elite, Einzel**

1. Riedwyl Christian, 575 Pt., 2. Gäumann Willi, 566 Pt., 3. Karlen Edwin, 559 Pt.

#### **Pistole 50m A, Elite, Einzel**

1. Schmid Peter, 185.5 Pt., 2. Schneider Hansrudolf, 180.3 Pt., 3. Wittwer Roger 150.7 Pt.

#### **Pistole 50m A, Elite, Team**

1. Emmental 1, 1535 Pt., 2. Oberaargau 1, 1526 Pt., 3. Oberland 1, 1512 Pt.

#### **Pistole 50m B, Elite, Einzel**

1. Schmid Peter, 575 Pt., 2. Schafroth Roland, 559 Pt., 3. Hostettler Alfred, 558 Pt.

#### **Pistole 50m B, Elite, Team**

1. Oberaargau 1, 1630 Pt., 2. Oberland 1, 1626 Pt., 3. Mittelland 1, 1587 Pt.

#### **Pistole 25m C, Elite, Einzel**

1. Schafroth David, 576 Pt., 2. Schafroth Maria, 571 Pt., 3. Gerber Christof, 570 Pt.

#### **Pistole 25m C, Team**

1. Emmental 1, 1702 Pt., 2. Oberaargau 1, 1695 Pt., 3. Seeland 1, 1669 Pt.

#### **Pistole 25m Standard, Elite, Einzel**

1. Schneider Hansrudolf, 553 Pt., 2. Schafroth David, 548 Pt., 3. Gerber Christof, 547 Pt.

#### **Pistole 25m OSP, Elite, Einzel**

1. Schafroth David, 24 Treffer, 2. Gerber Christof, 18 Treffer, 3. Hirschi Hans, 5 Treffer

### **Match cantonal et des régions**

*Plus de 300 tireurs au fusil et au pistolet ont pris part cette année au Match cantonal et des Régions sur les installations du Guntelsey à Thoune. Ce tir était une bonne occasion de faire un entraînement en vue du Championnat Suisse. La maison SIUS avait été chargée de régler les problèmes connus l'année précédente pour le marquage des résultats. Ueli Linder, responsable de l'exploitation de l'installation, a su profiter largement de cette entreprise et, dès 2016, il sera en mesure de produire des listes de classement sans aide extérieure.*



### **21. Nordwestschweizer Ständematch**

Nach dem Eidgenössischen Ständematch in Raron traf sich die Nordwestschweizer Matchelite in Bern Riedbach zum alljährlichen Nordwestschweizer Ständematch. Der Wettkampf war geprägt von teils sehr guten Resultaten, jedoch bei zum Teil windigen Verhältnissen und wechselnder Beleuchtung. Im Gewehrbereich gewann Bern zwei von drei Teamwettbewerben, im Standardgewehr sogar mit 48Pt. Vorsprung.

#### **Gewehr 300m 3Stellung, Team**

3. Bern1, 1604 Pt.

#### **Gewehr 300m 2 Stellung, Elite, Einzel**

1. Reichenbach Daniel, 585 Pt., 2. Berger Hans-Rudolf, 580 Pt.

#### **Gewehr 300m 2 Stellung, Elite, Team**

1. Bern1, 1737 Pt.

#### **Gewehr 300m Ordonanz, Elite, Einzel**

1. Stauffer Ruedi, 550 Pt., 3. Riedwyl Christian, 540 Pt.

#### **Gewehr 300m Ordonanz, Elite, Team**

1. Bern1, 1619 Pt., 5. Bern2, 1548 Pt.

#### **Pistole 25m C-Programm, Nachwuchs, Einzel**

3. Lapaire David, 531 Pt.

### **Match interfédérations du Nord-ouest**

*Après le Match Inter fédération de Rarogone, nos spécialistes se retrouvaient pour le Match Inter fédération du Nord ouest de la Suisse à Berne Riedbach. Cette compétition a été marquée par les excellents résultats enregistrés, ceci malgré des conditions atmosphériques peu favorables. Pour ce qui est du fusil, les tireurs bernois ont obtenu deux des trois meilleures places et ceci avec 48 pts d'avance.*

## Ressort Match G 50/10

### Secteur match fusil 50/10

Ignaz Juon

#### Kantonaler Liegendfinal

##### Match cantonal couché

Der kantonale Liegendfinal wurde dieses Jahr nach dem neuen Reglement / AFB geschossen: drei Ablösungen Elimination – die besten 10 jeder Ablösung schiessen die Qualifikation – die besten 8 der Qualifikation schiessen den Final nach ISSF 2013-2016. Pünktlich um 08.00 Uhr wurde der Kantonale Liegendfinal bei sehr warmen Temperaturen begonnen. In allen drei Ablösungen der Elimination wurden gute Resultate geschossen, das Höchstresultat aller Ablösungen erreichte Ernst Wyttenbach mit 621.5 Punkten. Die im bereits heissen Schiessstand geschossene Qualifikation wurde gewonnen von Vanessa Hofstetter mit 619.2 Punkten, vor Ernst Wyttenbach mit 618.5 Punkten und Monika Zahnd mit 618.0 Punkten. Der spannende Final, bei dem wieder bei Null angefangen wird, wurde unter den Augen von einigen wenigen Zuschauern durchgeführt. Schliesslich gewann Beat Müller mit 0.7 Punkten Vorsprung die Goldmedaille vor Michael Annen und Michael Bieri.

*Le Match cantonal en position couchée s'est déroulé selon le nouveau règlement: 3 rondes éliminatoires, les 10 meilleurs tireurs disputant ensuite une ronde de qualification et les 8 meilleurs la finale selon prescriptions ISSF 2013-2016. A 08:00 sonnantes, le Match débutait par une forte température. Les trois relèves obtenaient de très bons résultats, dont Ernst Wyttenbach avec 621.5 pts. La meilleure place des rondes qualificatives revient à Vanessa Hofstetter qui avec ses 619.2 pts devance Ernst Wyttenbach 618.5 pts et Monika Zahnd avec 618.0 pts. Malheureusement, cette journée n'a pas fait courir les fous.*

*Finalemment, Beat Müller, avec 0.7 pts d'avance obtient la médaille d'or devant Michael Annen et Michaela Bieri.*

#### Gewehr 50m Liegend, Elite, Einzel

1. Beat Müller 204.1 Pt., 2. Michael Annen 203.4 Pt., 3. Michael Bieri 183.2 Pt.

#### Kantonaler Matchtag

##### Match cantonal

Zum 72. Kantonalen Matchtag des BSSV, welcher dieses Jahr nur noch als Einzelwettbewerb ausgetragen wurde, traten 32 Schützinnen und Schützen pünktlich um 08.00 Uhr zur Kniend-Stellung an. Da es in der Nacht nicht abkühlte, waren die etwas schwülen Temperaturen eher ein Hindernis für die Schützinnen und Schützen. Trotz der geringen Teilnehmerzahl wurden in der Qualifikation gute Resultate geschossen. Vanessa Hofstetter hat mit 584 Punkten das Tagesbestresultat erreicht. Im Final wurde dann die Männerfraktion regelrecht von der Frauenpower überrollt. Vanessa Hofstetter hat sich mit einem exzellenten Finalresultat von 459.9 Punkten gegen den Rest der 8 Finalteilnehmer durchgesetzt und gewinnt damit den Titel der Kantonalmeisterin sowie die Goldmedaille, den Kniend-Titel (197 Punkte) und auch noch den Stehend-Titel (192 Punkte). Mit einem Rückstand von 12.7 Punkten sichert sich Natalie Binggeli die Silbermedaille (447.2 Punkte) und mit weiteren 13.4 Punkten Rückstand Monika Zahnd die Bronzemedaille. Den Liegend-Titel hat dieses Jahr Marco Koller (199) gewonnen.



*Le Match cantonal de l'ABST a connu la participation de 32 tireuses et tireurs en position à genou. La nuit précédente n'ayant pas fait baisser la température atmosphérique, le concours débuta dans la moiteur. Malgré tout, Vanessa Hofstetter, avec ses 584 points obtient le meilleur résultat en cat individuel devant Nathalie Binggeli qui a un retard de 12.7 pts et Monika Zahnd qui obtient la médaille de bronze avec une perte de 13.4 pts.*

#### Gewehr 50m 3 Stellung, Elite, Einzel

1. Vanessa Hofstetter 459.9 Pt., 2. Natalie Binggeli 447.2 Pt., 3. Monika Zahnd 433.8 Pt.



## Ressort Kader G300 Secteur cadres F300

Marlis von Allmen

Mit dem Eidgenössischen Schützenfest im Wallis stand dem Nachwuchskader eine intensive und spannende Zeit bevor. Die Vorbereitung der Mannschaft auf den Ständematch wurde schon zeitig im Frühjahr mit einem sehr kleinen aber vielversprechenden Kader gestartet. Der Disziplinen-Chef Beat Fuhrer führte die Trainings mit der Hilfe von Ueli Schmid durch. Alles war auf gutem Weg als sich Joe von Allmen infolge Lehrabschlussprüfung für den Ständematch abmelden musste. Jetzt wurde es eng. Nun fehlte nicht nur der Ersatz sondern auch ein Mannschaftsschütze. Als Lohn für die vielen Trainingsstunden der Schützen wollten wir aber unbedingt mit einer Mannschaft an den ESM 2015 reisen. Irgendwo im grossen Fundus des Kantons Bern wurde noch ein Nachwuchsschütze entdeckt der in einer beiseitigen Aktion zum Dreistellungsschützen G300 ausgebildet wurde. Ein grosser Dank an die Trainer.

Mitte Juni war es dann soweit, die Reise ins Wallis begann. Die Jungs und ihr Trainer lieferten einen tollen Wettkampf und gaben ihr Bestes was mit dem etwas undankbaren 4. Platz von 6 teilnehmenden Verbänden belohnt wurde. Herzliche Gratulation der Berner Mannschaft und Beat Fuhrer.

Nach 4 Jahren Ressortleiterin Nachwuchskader G300 beende ich hiermit meine Tätigkeit und wünsche allen weiterhin viel Erfolg auf Ihrem Weg an die Spitze.

*Ici aussi la délégation des cadres relève s'est déplacés avec beaucoup d'espoir au Tir fédéral du Valais. Sous la direction du chef de discipline Beat Fuhrer et de l'entraîneur Ueli Schmid tout se présentait bien. Malheureusement, Joe von Allmen, pour des raisons d'exams finaux, ne pouvait participer ce qui devenait difficile pour nos participants, il manquait non seulement des remplaçants mais un tireur au sein de l'équipe. Malgré tout, nous voulions absolument, et ceci en témoignage de gratitude pour les nombreuses heures consacrées aux entraînements, remercier les responsables de cette discipline. Il faudra repartir à zéro et trouver un mode de faire pour l'ensemble du canton de Berne. Au milieu du mois de juin, le voyage en Valais avait malgré tout lieu et les jeunes ainsi que les entraîneurs se « donnèrent » à fond. Ils obtenaient le désagréable 4<sup>ème</sup> rang sur les 6 Associations participantes. Nos remerciements sont adressés à l'équipe bernoise ainsi qu'à Beat Fuhrer.*

*Après 4 ans passés à la tête de cette discipline, j'ai décidé de me retirer et je souhaite à tous de trouver le chemin du succès à l'avenir.*



## Ressort Elite Kader G50/10 Secteur cadres élite, F50/10

Heinz Jakob

Am Verbandsmatch G10m war ich als Zuschauer anwesend und habe dabei von der Vakanz des Leiters Elitekader G50/10 erfahren. Nach einigen Überlegungen sowie Gesprächen mit Eliteschützen habe ich mich dazu entschlossen, mich für dieses Amt zu bewerben. Im Sommer 2015 habe ich nach erfolgter Wahl durch die Präsidentenkonferenz mein Amt angetreten. Die ersten Gespräche mit dem Team haben ergeben, dass künftig anlässlich der Kaderzusammenzüge nicht nur ein Wettkampf geschossen, sondern vielmehr auch gezielt trainiert und korrigiert werden sollte. Wir werden diesen Wunsch ab der kommenden Saison G10 in die Tat umsetzen.

*C'est en qualité de spectateur que j'ai assisté au Match d'Association F10m. J'ai pu constater combien un responsable des cadres Elite F50/10m faisait défaut. Après réflexion et discussion avec les tireurs d'Elite, je me suis décidé à me proposer pour combler ce manque. En été 2015, j'ai donc été élu par la Conférence des présidents en qualité de responsable de cette discipline. Nous avons décidé de ne plus organiser un seul jour de compétition, mais plusieurs journées d'entraînement durant lesquelles des corrections pourront être pratiquées. Nous voulons que pour la saison prochaine nos vœux pour le F10m deviennent réalité.*

### Verbandsmatch G10 / Match d'association F10

#### Verbandsmatch G10m, Elite, Team

Winkler Andrea 590 Pt.; Koller Marco 589 Pt.; Bieri Ramona 588 Pt.; Troger Carole-Livia 587 Pt.; Zbinden Martin 586 Pt.; Hollenweger Jan 586 Pt.; Füglistler Fabienne 582 Pt.; Mösching Thomas 581 Pt.; Eggimann Remo 580 Pt.; Kaspar Florian 577 Pt.; Zahnd Monika 575 Pt.; Eggimann Lara 568 Pt.; Zbinden Pia 568 Pt.; Gerber Stefan 563 Pt.

#### Team BSSV

6. Rang, 580.000 Pt.

## Ressort Junioren Kader Gewehr Secteur cadres juniors Fusil

Beat Grossen

### Verbandsmatch G50 / Match d'association G50

Mit einem motivierten Team bestehend aus 14 Schützinnen und Schützen sind wir am Verbandsmatch G50 in Schwadernau angetreten. Trotz der knapp verpassten Medaille – es fehlten nur gerade 1.5 Punkte auf die Medaillentränge, hat es allen Akteuren viel Spass gemacht, den Wettkampf zu bestreiten. Im Anschluss an die Rangverkündigung haben wir uns fast geschlossen zu einem gemeinsamen Nachtessen im Sternen Murzelen getroffen.

*C'est avec une équipe de 14 tireuses et tireurs motivés que nous avons participé au Match d'Association F50m à Schwadernau. 1,5 point nous prive de médaille mais tous les acteurs ont eu du plaisir à disputer ce concours. Après la proclamation des résultats, presque tous ont participé à un repas afin de maintenir la cohésion.*

#### Elite, Team

Hollenweger Jan 581 Pt.; Füglistler Fabienne 579 Pt.; Mischler Jasmin 575 Pt.; Koller Marco 574 Pt.; Eggimann Lara 572 Pt.; Mösching Thomas 571 Pt.; Zbinden Martin 569 Pt.; Zahnd Monika 566 Pt.; Gerber Stefan 562 Pt.; Dänzer Reto 560 Pt.; Liebi Martin 558 Pt.; Kaspar Florian 555 Pt.; Bieri Michael 552 Pt.; Annen Michael 549 Pt.

#### Team BSSV

5. Rang, 565.929 Pt.



GM P50: 2. Schwarzenburg, 1. Huttwil, 3. Rüscheegg-Gambach 1

Das neue Förderkonzept SSV mit der Neustrukturierung der Kader auch auf höherer Stufe (Labelstandort SSV) hatte zur Folge, dass einige Athletinnen und Athleten des vorherigen «Kader Mitte» ihren Rücktritt bekannt gaben, und teilweise fast ganz mit dem Schiesssport aufgehört haben, was wir natürlich auch im tieferliegenden Förderkader BSSV zu spüren bekamen. Nachfolgend wird kurz reflektiert, wie und ob die Ziele auf unserer lokalen Förderstufe im Juniorenkader BSSV erreicht werden konnten. Die Schützen werden an den Kantonalen und regionalen Wettkämpfen gesichtet, direkt angesprochen und zur Teilnahme an den Trainingslagern (jeweils vor dem Start der G10 und G50-Saison) motiviert. Die konkrete Erfassung/Sichtung der neuen Athleten findet jeweils im Oktober (G10) und im April (G50) statt, es wird auch mittels Ausschreibung an die Vereinspräsidenten zum jeweiligen Sichtungsschiessen eingeladen. Ein Athleten Gespräch ergänzt die Einschätzung vom Sichtungsschiessen, und es wird nach Kaderstatus «A» (Fortgeschrittene) und «B» (Anfänger) unterteilt. Die Rekrutierung und Kadereinstufung (A oder B) berücksichtigt Leistung, Alter, biologischer Entwicklungsstand und Motivation. Die geforderten Inhalte in Technik, Planung und Sportmotorik Lektionen konnten weitgehend über das gesamte Kader vermittelt werden. Der Bereich Psyche hat sich auf einzelne Lektionen in den Trainingslagern sowie gezielte/situative Gespräche mit Athleten beschränkt. Die Anforderungen des Förderkonzepts konnten mit dem Trainerstab mehr als erfüllt werden. Nicht weniger als drei Trainer besitzen den Status A, zwei davon Nachwuchstrainer Regional. An mehreren Standorten wurden in regelmässigen Abständen Trainings angeboten. Die Disziplin, Eigenverantwortung sowie die Zuverlässigkeit der Athleten ist jedoch in mehreren Fällen suboptimal. Das Angebot und insbesondere die Wettkampf- und Trainingszeiten werden so festgelegt, dass die jungen Schützinnen und Schützen die geforderten Stunden möglichst neben den Schul- oder Arbeitszeiten absolvieren können. Lehrlinge für die der Samstag ein Arbeitstag ist, werden beim Planen der Freitage vom Trainer unterstützt.

*Résumé: Avec le nouveau concept de la FST et la réorganisation des cadres (site labellisé), nous devons nous retrouver dans une catégorie supérieure. Ceci a fait que de nombreux athlètes ont arrêté la compétition. Il nous faudra donc tout reprendre à la base, réorganiser toute la technique, la planification et les leçons. Il faudra également retrouver des cadres qui voudront bien travailler avec un état major d'entraîneurs et ceux des Associations régionales. Les jeunes tireurs en apprentissage travaillant parfois le samedi, il faudra trouver une solution en accord avec les entraîneurs, ce qui ne sera pas évident.*

#### Veränderungen / Changements

Der Betrieb der lokalen Förderstufe im Ressort Juniorenkader G50/10 bedeutet nebst dem grossen operativen Einsatz der Trainer einen recht grossen organisatorischen und administrativen Aufwand, welcher nebenberuflich nicht immer einfach zu

bewältigen ist. Auf Ende der G50 Saison 2015 ist es in der Folge zum unterjährigen Rücktritt von Prisca Kohli und mir gekommen.

Wie bereits kurz erwähnt, sind trotz mehreren kommunikativen Anläufen des Trainerstabs die Disziplin (An- und Abmeldungen) und die Zuverlässigkeit (eigenverantwortliche Terminplanung und Priorisierung) der Trainingsbesuche der Athleten in mehreren Fällen ungenügend, was einem professionellen Trainingsbetrieb und auch dem persönlichen Weiterkommen der Athleten nicht förderlich ist. Nicht zuletzt aus diesem Grund gilt es die Demissionen der Haupttrainer Claude Rouiller und Beat Müller zur Kenntnis zu nehmen. Der Einsatz und die Dienste von Claude und Beat werden an dieser Stelle bestens verdankt.

*La promotion des cadres juniors F50/10m au niveau local, en plus de l'engagement opératif des entraîneurs, demande beaucoup de temps à l'organisation et aux tâches administratives, ceci se faisant toujours en parallèle aux activités professionnelles et n'étant donc pas facile. A la fin de la saison de tir F50m 2015, Prisca Kohli remet son mandat et ceci a pour conséquence que toute la partie administrative doit être revue. Enfin, nous ne pouvons que prendre connaissance des démissions, en qualité d'entraîneurs, de Claude Rouiller et Béat Müller. L'engagement de ces deux camarades doit être relevé.*

#### **Resultate / Résultats**

Durch Übertritte ins Elitekader, die erwähnten Rücktritte und durch einige Unterbrüche im jeweiligen Lehrabschlussjahr der betroffenen Schützinnen und Schützen, ist das Juniorenkader BSSV deutlich verjüngt an die Verbandsmatch Wettkämpfe G10/G50 angetreten. Die jungen Athleten, welche teilweise bereits in ihrem ersten Jahr im Kader am Verbandsmatch eingesetzt wurden, haben vorbildlich gekämpft und konnten wertvolle Erfahrungen sammeln.

*La promotion en catégorie cadres Elite, le retrait ou l'arrêt momentané de l'activité de tir pour des questions de fin d'apprentissage de nos jeunes tireuses et tireurs a eu pour effet une diminution des jeunes cadres de l'ABST au Match d'Association F10/50m. Malgré tout, ceux qui se sont engagés ont participé avec force et conviction et ont pu acquérir de l'expérience.*

#### **Verbandsmatch G10 / Match d'association F10**

8. Bern, 563.571 Pt.

##### **Team BSSV**

Staudenmann Michelle 580 Pt., Jakob Marisa 577 Pt., Huber Tanja Elena 577 Pt., Steiner Mirco 576 Pt., Ammann Sandra 574 Pt., Krähenbühl Sabine 568 Pt., Buser Jasmin 568 Pt., Steinhauer Ramona 564 Pt., Kälin Nicole 560 Pt., Roth Lukas 555 Pt., Weber Ivo 553 Pt., Flury Kristina 549 Pt., Müller Daria 547 Pt., Hornung Melanie 542 Pt.

#### **Verbandsmatch G50 / Match d'association F50**

5. Bern, 553.727 Pt.

##### **Team BSSV**

Hofstetter Vanessa 573 Pt., Heynen Michelle 568 Pt., Jakob Marisa 567 Pt., Steiner Mirco 557 Pt., Müller Daria 552 Pt., Eichelberger Adrian 551 Pt., Bigler Gabriela 551 Pt., Roth Lukas 548 Pt., Steinhauer Ramona 545 Pt., Spahr Olivia 542 Pt., Weber Ivo 537 Pt.

## **Ressort Junioren Kader Pistolen Secteur cadres juniors pistolet**

Martin Kämpfer

Die Tätigkeiten der Juniorenkader Pistole standen in der vergangenen Saison voll und ganz im Zeichen des Eidgenössischen Ständematches. Schon Ende Sommer 2014 konnte mit Alfred Mitterer ein äusserst kompetenter und erfolgreicher Trainer für das Coaching des Ständematch Teams gefunden werden. Fredi Mitterer arbeitet von Anfang an mit voller Motivation zusammen mit den Junioren. Nach einer längeren Trainings- und Qualifikationszeit bildet sich aus den anfänglich 9 Juniorinnen / Junioren das Ständematch Team bestehend aus David Lapaire, Daniela Röthlisberger, Pascal Baumann und Ersatzschützin Daniela Schenk. Am Ständematch in Raron platzierte sich die Mannschaft auf dem 4. Schlussrang.

Es freut mich, dass mit Alfred Mitterer nicht nur ein Ständematch-Coach gefunden werden konnte, es freut mich auch, dass er die Arbeit als Juniorentainer im Bereich Pistole nun weiterführt. Eine grosse Chance für die aktuellen wie auch die zukünftigen Junioren ergibt sich damit. Es gilt nun diese Chance zu nutzen und das Abenteuer Leistungssport in Angriff zu nehmen.

*L'activité des cadres juniors au pistolet durant la saison passée a entièrement été consacrée à la participation au Match Inter fédération du Tir fédéral. A la fin de l'été 2014, nous avons eu le plaisir de trouver un nouveau coach en la personne d'Alfred Mitterer qui a su démontrer ses compétences. Il a, dès le début de son activité, travaillé avec nos jeunes avec détermination et motivation. Après de nombreuses heures d'entraînement d'une équipe formée de 9 juniors/jeunes, il a retenu David Lapaire, Daniela Röthlisberger, Pascal Baumann et la remplaçante Daniela Schenk. Au TF l'équipe s'est placée au 4<sup>ème</sup> rang.*

*Avec Alfred Mitterer, le travail des cadres juniors au pistolet est sur la bonne voie et c'est une grande chance, pour nos jeunes gens, de pouvoir prendre cette aventure dans les meilleures conditions.*

# Erfolgreiche Berner Schützinnen und Schützen

## Succès des tireuses et tireurs bernois

### International

#### Internationale Einzelerfolge

**Europameister, Gewehr 50m, 3Stellung, Gehörlose** Gold  
Mösching Thomas, Spiez

**Europameister, Gewehr 50m, Liegend, Gehörlose** Gold  
Mösching Thomas, Spiez

**European Games Gewehr 10m, Frauen** Silber  
Hornung Sarah, Büren an der Aare  
Sarah sicherte mit diesem Resultat den ersten Schweizer Quotenplatz für die Olympic Games 2016 Rio

**Europameisterschaft Gewehr 50m, 3Stellung, Juniorinnen** Bronze  
Hofstetter Vanessa, Gümmenen

An den Europameisterschaften G50 3Stellung Damen erreichte Jasmin Mischler den siebten Rang und sicherte damit für die Schweiz einen Quotenplatz für die Olympic Games 2016 Rio

#### Internationale Mannschaftserfolge

**Europameisterschaft Gewehr 50m, 3Stellung, Juniorinnen, Team** Bronze  
Hofstetter Vanessa, Gümmenen

### Leistungssport

#### Nationale Einzelerfolge Schweizermeisterschaften

**Schweizermeister Gewehr 300m, Liegend, Senioren** Gold  
Gasser Ruffin, Belp

**Schweizermeister Gewehr 50m, Liegend, Senioren** Gold  
Schläfli Christoph, Roggwil

**Schweizermeisterin Gewehr 50m, 3x20, Juniorinnen** Gold  
Hofstetter Vanessa, Gümmenen

**Schweizermeisterin Gewehr 10m, Juniorinnen** Gold  
Hornung Sahra, Büren an der Aare

**Schweizermeister Gewehr 10m, Senioren** Gold  
Burger Daniel, Schwarzsee

**Schweizermeister Pistole 25m, Schnellfeuer, Elite** Gold  
Schafroth David, Hindelbank

**Schweizermeister Pistole 25m, CISM Kombination** Gold  
Gerber Christof, Gondiswil

**Schweizermeister Pistole 10m, Senioren** Gold  
Schmid Peter, Wimmis

**Schweizermeister Pistole 10m, SFWK / Klappscheibe Männer** Gold  
Hirschi Hans, Zollbrück

**Gewehr 300m, Liegend, STGW 90** Silber  
Kunz Werner, Zollbrück

**Gewehr 300m, 2x30, STGW 90** Silber  
Nydegger Peter, Rüscheegg

**Gewehr 300m, 2x30, Karabiner** Silber  
Grossmann Simon, Brienz

**Gewehr 50m, Liegend, IPC** Silber  
Steffen Hanspeter, Büren an der Aare

**Gewehr 50m, Liegend, Junioren** Silber  
Stalder Cedric, Gsteigwiler

**Gewehr 50m, Liegend, Juniorinnen** Silber  
Hofstetter Vanessa, Gümmenen

**Gewehr 50m, Liegend, Jugendliche** Silber  
Roth Lukas, Rubigen

**Gewehr 10m, Jugend** Silber  
Kälin Nicole, Innertkirchen

**Gewehr 10m, IPC** Silber  
Steffen Hans-Peter, Büren an der Aare

**Pistole 50m, IPC** Silber  
Käch Peter, Rüti bei Büren

**Pistole 25m, Junioren** Silber  
Wenger Cedric, Rüscheegg-Heubach

**Pistole 10m, SFWK Klappscheibe, Frauen** Silber  
Schenk Stefanie, Eggwil



<b>Gewehr 300m, Liegend, STGW 90</b> Sommer Marcel, Huttwil	Bronze
<b>Gewehr 300m, Liegend, Karabiner</b> Rohrbach Fritz, Niedermuhlern	Bronze
<b>Gewehr 300m, 2x30, Standardgewehr, Elite</b> Schwarz Marcial, Zweisimmen	Bronze
<b>Gewehr 300m, 2x30, Standardgewehr, Senioren</b> Jakob Anton, Rüeggisberg	Bronze
<b>Gewehr 300m, 2x30, Karabiner</b> Rohrbach Fritz, Niedermuhlern	Bronze
<b>Gewehr 50m, Liegend, Veteranen</b> Stalder Peter, Aarwangen	Bronze
<b>Gewehr 50m, 3x20, Frauen</b> Mischler Jasmin, Mittelhäusern	Bronze
<b>Gewehr 10m, Frauen</b> Füglister Fabienne, Aeschi SO	Bronze
<b>Gewehr 10m, IPC</b> Balli Samuel, Grenchen	Bronze
<b>Pistole 50m, Junioren</b> Wenger Cedric, Rüscheegg Heubach	Bronze
<b>Pistole 25m, CISM, Schnellfeuerpistole</b> Gerber Christof, Gondiswil	Bronze
<b>Pistole 25m, Sportpistole, IPC</b> Käch Peter, Rüti bei Büren	Bronze
<b>Pistole 10m, Senioren</b> Hostettler Alfred, Lanzenhäusern	Bronze
<b>Pistole 10m, SFWK, Standard, Junioren</b> Röthlisberger Benjamin, Signau	Bronze
<b>Pistole 10m, IPC</b> Käch Peter, Rüti b. Büren	Bronze

## Breitensport

### Nationale Vereinerfolge

<b>Schweizer Sektionsmeister, NLA, Gewehr 300m, Ordonanz</b> Heimenschwand Buchholterberg Schützen	Gold
<b>Schweizer Sektionsmeister, NLB, Gewehr 300m, Sport</b> Grindelwald Sportschützen Jungfrauregion	Gold
<b>Schweizer Sektionsmeister, NLB, Gewehr 300m, Ordonanz</b> St. Stephan Freischützen	Gold
<b>Schweizer Vereinswettschiessen, Gewehr 50m</b> KKS Buchholterberg	Gold
<b>Schweizer Sektionsmeisterschaft, NLA, Gewehr 300m, Sport</b> Thun Stadtschützen	Silber

### Nationale Gruppenerfolge

<b>Sieger Gruppenmeisterschaft, Gewehr 300m, Jungschützen</b> Militärschützen Schwanden b. Sigriswil Santschi Patrik, Tschanz Daniel, Bühler Roland, Ambühl Marcel	Gold
<b>Sieger Gruppenmeisterschaft, Gewehr 300m, Jugendliche</b> Militärschützen Schwanden b. Sigriswil Bühler Nina, Spahr Olivia, Rufener Jenny	Gold
<b>Sieger Gruppenmeisterschaft, Gewehr 50m, Elite</b> KKS Buchholterberg Bieri Daniel, Bieri Ramona, Fahrni Thomas, Wyttenbach Ernst, Zobrist Marcel	Gold
<b>Gruppenmeisterschaft, Gewehr 300m, Feld D,</b> Wiedlisbach SG Kopp Rudolf, Dennler Alain, Gisep Rico, Weber Kurt, Mani Stefan	Silber
<b>Gruppenmeisterschaft, Gewehr 300m, Feld D,</b> Mannried MS Cottier Jean-Marc, Sigrist Walter, Rieder Arthur, Eggen Hanspeter, Seewer Gottfried	Bronze

## Nationale Mannschaftserfolge

### Mannschaftsmeisterschaft, Gewehr 50m, Elite

KKS Buchholterberg

Bieri Daniel, Bieri Ramona, Cueni Benno, Fahrni Thomas,  
Koller Marco, Stettler Eveline, Wyttenbach Ernst, Zobrist Marcel

Bronze

### Nationale Einzelerfolge Breitensport

#### Sieger JU+VE, Pistole 25m, Kat. D, Jugend

Schenk Daniela, Eggwil

Gold

#### Sieger JU+VE, Gewehr 300m, Kat. A Standardgewehr, Junioren

Schär Patrick, Thörigen

Gold

#### Einzelmeisterschaft, Pistole 50m, Freipistole, Senioren

Schmid Peter, Wimmis

Silber

#### Einzelmeisterschaft, Pistole 50m, Freipistole, Veteranen

Schneider Gerhard, Büren an der Aare

Bronze

#### Einzelmeisterschaft, Pistole 10m, Junioren

Wenger Cedric, Rüscheegg Heubach

Bronze

## Eidgenössisches Schützenfest

### Vereinserfolge

#### Vereinskonkurrenz, Gewehr 300m, Kategorie 2

Saanen-Gstaad Feldschützen

Gold

#### Vereinskonkurrenz, Gewehr 300m, Kategorie 4

Fraubrunnen Amtschützen

Silber

#### Vereinskonkurrenz, Gewehr 300m, Kategorie 1

Kehrsatz-Zimmerwald

Bronze

### Mannschaftserfolge

#### Sieger Kantonwettkampf, Gewehr 300m, Junioren

Abegglen Lukas, Bühler Nina, Eggimann Nick, Eichelberger Adrian,  
Hofstetter Vanessa, Kübli Ramona, Kunz Sven,  
Schumacher Gian, Senti Anja, Senti Jonas

Gold

#### Sieger Kantonwettkampf, Gewehr 50m, Junioren

Bigler Johann, Eichelberger Adrian, Hofstetter Vanessa und Senti Anja

Gold

#### Kantonwettkampf, Pistole 25m, Junioren

Baumann Pascal, Röthlisberger Daniela, Schenk Daniela

Bronze

### Gruppenerfolge Eidg. Ständematch

#### Sieger Eidg. Ständematch, Gewehr 300m, Ordonnanz, 2 Stellung

Coach: Mathez Henri

Nydegger Peter, Rohrbach Fritz, Tschanz Heinz, Wägli Felix  
und Fischer Eduard

Gold

#### Sieger Eidg. Ständematch, Gewehr 50m, Liegend, Elite

Coach: Steinmann Martin

Beer René, Bieri Michael, Wyttenbach Ernst

Gold

#### Sieger Eidg. Ständematch, Gewehr 50m, Liegend, U20

Coach: Kohli Priska

Senti Anja, Stalder Cedric, Schär Patrik und Müller Daria

Gold

#### Gewehr 300m, 2 Stellung, Sport

Coach: Jakob Anton

Berger Hans-Rudolf, Burkhalter Robert, Grossmann Simon,  
Reichenbach Daniel und Matti Hubert

Silber

#### Gewehr 50m, 3 Stellung, Elite

Coach: Jakob Heinz

Bieri Ramona, Eggimann Lara, Koller Marco und Zahnd Monika

Silber

#### Gewehr 50m, 3 Stellung, U20

Coach: Grossen Beat

Hofstetter Vanessa, Jakob Marisa, Eichelberger Adrian und Weber Ivo

Silber

#### Pistole 50m, B Programm

Coach: Blaser Ernst

Schafroth Maria, Schafroth Roland, Hostettler Alfred und Dubach Remo

Silber

#### Pistole 25m, C Programm

Coach: Burkhardt-Matter Doris

Blatti Ueli, Gerber Christof, Tschui Alexander und Gägler Franziska

Silber

#### Gewehr 300m, 3 Stellung Elite

Coach: Schmid Ueli

Länzlinger Thomas, Mösching Thomas, Zbinden Martin und Binggeli Kurt

Bronze

### Einzelerfolge

#### Jugendwettkampf, Gewehr 50m, Junioren

Adrian Eichelberger, Madiswil

Gold

#### Jugendwettkampf, Gewehr 300m, Stgw90

Jan Obrecht, Wangen a/A

Gold

#### Schützenkönigsausstich, Gewehr 300m Sport

Reichenbach Daniel, Feutersoey

Silber

#### Jugendwettkampf, Gewehr 300m, Stgw90

Sven Kunz, Schwanden, b. Sigriswil

Silber

#### Jungschützenwettkampf, Gewehr 300m, Stgw90

Lukas Abegglen, Matten b. Interlaken

Silber

#### Jugendwettkampf, Gewehr 50m, Junioren

Vanessa Hofstetter, Gümmenen

Silber

#### Jugendwettkampf, Gewehr 50m, Jugendliche

Daria Müller, Bern

Silber

## Abteilung Dienste

Rosmarie Siegenthaler

Ein spannendes und erfolgreiches Schützenjahr neigt sich wieder mal dem Ende zu. Ich durfte als Berichterstatterin wiederum zahlreiche Kantonale Anlässe und Ausscheidungen besuchen und über die sehr guten Resultate welche die Schützinnen und Schützen erzielten, berichten.

Der Höhepunkt war ganz sicher das Eidgenössische Schützenfest in Visp/Raron. Sehr erfolgreich für den Kanton Bern. Der Umzug fand an einem wunderbaren, heissen Sonntag in Visp statt. Die Besucherinnen und Besucher welche die Strasse durch die Stadt säumten, waren voll des Lobes über die schönen Bilder und Vielfalt die die Kantone eindrücklich vorführten.

Dass die Betreuung, die Instandhaltung und Aktualisierung der Homepage viel Zeit, Präsenz und Engagement erfordert, ist unumgänglich und erforderlich. Ernst Nydegger nimmt seine Aufgabe als Verantwortlicher für die Homepage sehr ernst. Im Laufe der Zeit darf er nun Resultate, Berichte und Fotos veröffentlichen, die ordentlich und zeitgemäss abgegeben werden. So kann eine aktuelle und interessante Homepage angeboten werden.

Die Archivbetreuung im Schützenmuseum, die Verwaltung der Verdienstmedaillen und die Übersetzungen in die französische Sprache sind für den Verband von Bedeutung und werden durch Germain Beucler getätigt.

Die Organisation der Verbandsanlässe, der Delegiertenversammlung und die Erstellung des Jahresberichtes sind eine grosse Herausforderung und für den Verband ein wichtiger Bestandteil. Diese Aufgaben erfüllen mich mit grosser Freude und Genugtuung. Demzufolge ist die Zusammenarbeit den Abteilungsleitern, den Ressortleitern sowie mit Vereinsdelegierten, Schützinnen und Schützen ein sehr wichtiger Faktor, welcher mich sehr zufriedenstellt und ich auch geniesse.

Ich danke meinen Ressortleitern Ernst Nydegger, Germain Beucler, Werner Kaufmann und Heinz Pfeuti, Berichterstatter MSSV, für die angenehme Zusammenarbeit, ihr Engagement und für ihre Unterstützung.



## Département services

Rosmarie Siegenthaler

*Une nouvelle année remplie d'émotions et de succès arrive à nouveau à son terme. J'ai eu, en qualité de rédactrice, le plaisir de suivre de nombreuses compétitions et rondes de qualification cantonales et relater ainsi les bons résultats obtenus par nos tireuses et tireurs.*

*Le point d'orgue fut sans aucun doute la Fête fédérale de tir de Viège/Rarogne. Un total succès pour le canton de Berne. Le cortège se déroula à Viège, un dimanche, par une chaude et belle journée. Spectatrices et spectateurs qui s'amassaient le long des rues étaient unanimes pour relever les belles images et la diversité que tous les cantons ont apportées.*

*La mise à jour et la maintenance de notre site internet prend beaucoup de temps, tant de présence que d'engagement. Ernst Nydegger prend sa tâche à coeur. Au fur et à mesure, il introduit les résultats, les rapports et photos. C'est seulement à ce prix que notre site reste attractif et intéressant.*

*Nos archives sont déposées au Musée des tireurs à Berne, le traitement des demandes d'obtention de la médaille de mérite de la FST ainsi que les traductions de nos textes en langue française sont l'affaire de Germain Beucler.*

*L'organisation des manifestations de notre Association, de l'Assemblée des délégués et l'édition du rapport annuel demandent passablement de disponibilité et sont d'importance pour la vie de notre Association. J'effectue ces travaux avec beaucoup de plaisir et de satisfaction. Je tiens à relever l'excellente collaboration des chefs de départements, des responsables de dicastères et des délégués des sociétés. Ceci est un facteur important qui apporte beaucoup de facilité dans ma tâche.*

*Je remercie mes chefs de dicastères, Ernst Nydegger, Germain Beucler, Werner Kaufmann et Heinz Pfeuti pour leur agréable collaboration, leur engagement et leur soutien.*

## Partnertag

Rosmarie Siegenthaler

Der Partnertag findet turnusgemäss alle zwei Jahre in einem anderen Landesteil im Kanton Bern statt. Dieser Tag ist den Ehrenmitgliedern und ihren Partnerinnen und Partner gewidmet. Eingeladen sind auch die Mitglieder der Geschäftsleitung mit ihren Partnerinnen und Partner.

Dieses Jahr führte die Reise ins schöne Emmental / Entlebuch, nach Marbach und auf die Marbach-Egg.

In der Bergkäserei Marbach wurden wir mit Kaffee und Gipfeli empfangen. Nach einer interessanten und kundigen Führung in der Käserei durften wir ein sehr leckeres Apéro geniessen, bevor wir unsere Reise mit der Gondelbahn auf die Marbach-Egg weiter führten.

Nach den erlebten Eindrücken freuten sich alle auf das bevorstehende sehr feine Mittagessen. Die Pflege der Kameradschaft unter den Gästen wurde gelebt und trug zu einer hervorragenden Stimmung bei. Die Stv. Geschäftsführerin des Berggasthauses auf der Marbach-Egg, Frau Erika Habegger, erzählte uns die Geschichte über die Egg mit all ihren interessanten Angeboten und Aktivitäten und über die UNESCO Biosphäre im Entlebuch. Sie zeigte sich über den Ausflugsort der Gäste des Berner Schiesssportverbandes hochofrenut. Mit ihren aufgestellten, freundlichen und fröhlichen Angestellten, welche uns durch den Nachmittag begleiteten, trug sie für einen sehr angenehmen und tollen Aufenthalt auf der Marbach-Egg bei.



Partnertag BSSV Marbach Marbachegg

## Journée des partenaires

Rosmarie Siegenthaler

*La journée des partenaires (conjoints) se déroule à tour de rôle, tous les deux ans, dans une association régionale du canton de Berne. Cette journée s'adresse aux membres d'honneur ainsi qu'aux membres du comité directeur et leurs conjoints.*

*Cette année, la course nous a conduits dans la belle région de l'Emmental et de l'Entlebuch à Marbach et Marbach-Egg.*

*C'est dans la fromagerie de montagne de Marbach que nous avons été reçus avec café et croissants. Après une visite très intéressante de la fromagerie, nous avons eu le plaisir de nous voir servir un apéritif, avant de continuer notre course avec un téléphérique sur le Marbach-Egg.*

*C'est sur cette hauteur qu'un excellent repas de midi nous a été servi. L'esprit de camaraderie a prévalu durant toute la journée. La vice-directrice du restaurant de montagne, Mme Erika Habegger, nous relata l'histoire d'Egg et les intéressantes propositions de visites et d'activités proposées par l' UNESCO Biosphère à Entlebuch. Elle démontra, en collaboration avec ses nombreux employés et durant toute l'après-midi, combien elle avait du plaisir à recevoir ses hôtes de l'Association Bernoise Sportive de Tir. Cette journée à Marbach-Egg restera un beau souvenir.*



Partnertag BSSV Marbach Marbachegg



## Abteilung Finanzen

Stephan Zingg

Das Eidgenössische Schützenfest 2015 ist Vergangenheit. Der BSSV hat mit der Geschäftsleitung, den Eidgenössischen Schiessoffizieren und allen Landesteilen teilgenommen und mit den verschiedenen Sujets Werbung in eigener Sache gemacht.

Dank der Situation, dass die Kosten für die Teilnahme in den Vorjahren durch Rückstellungen vorgespart wurden, ist dieser Anlass finanzierbar.

Aus meiner Sicht ist die Präsenz an einem solchen Anlass unverzichtbar und muss jeden Schützen stolz machen!

Auch die Teilnahme am Ständematch und am Tag der Jugend kostet viel Geld! Aber auch für diese Kosten konnten wir Geld aus den Vorjahren äuffnen.

Die Bilanz der Erfolge darf sich sehen lassen!

Bei diesen Anlässen spielt die Konkurrenz unter den Kantonen eine grosse Rolle und ein Erfolg wird in der ganzen Schützenschweiz wahrgenommen.

Der Labelstandort Nordwestschweiz-Westschweiz hat die ersten Gehversuche hinter sich und wird seinen Platz finden und festigen.

Auch hier entstehen Kosten, welche finanziert werden müssen, jedoch eine Investition in die Zukunft unserer Kadenschützen und schlussendlich in die Nationalmannschaft darstellen.

Auch im vergangenen Jahr haben sich wieder diverse Sektionen aufgelöst oder fusioniert und bezahlen somit keinen Grundbeitrag mehr. Mit dieser Herausforderung müssen wir leben und uns arrangieren.

Eine Fusion ist auch eine Chance, dass aus zwei mittelmässigen Vereinen ein starker Verein entsteht, welcher alle Chargen im Vorstand gut besetzen und sich auch der wichtigen Nachwuchsförderung widmen kann.

Der SSV hat einen Vorschlag für einen Systemwechsel im Beitragsmodell erarbeitet:

Jedes in der VVA eingetragene und damit bei der USS versicherte Vereinsmitglied ist zu einem jährlichen Beitrag (Jahresbeitrag) an den SSV verpflichtet. Der jährliche Vereinsbeitrag wird beibehalten. Der bisherige Kommunikationsbeitrag wie auch die Lizenzgebühr entfallen, da diese Einnahmen neu durch die beiden Jahresbeiträge für das Vereinsmitglied und den Vereinsbeitrag abgegolten werden.

Das neue Beitragsmodell soll ab 01. Januar 2018 in Kraft treten. Der BSSV hat sich mit dieser Änderung noch nicht im Detail befasst.

Zu den Beiträgen kann ich wiederum festhalten: sowohl die Grundbeiträge für die Sektionen wie auch die Lizenzbeiträge können unverändert belassen werden!



## Département finances

Stephan Zingg

*La Fête fédérale de tir 2015 appartient au passé. L'ABST a participé à toutes les manifestations avec son comité directeur, des Officiers fédéraux de tir et toutes les Associations régionales qui ont pu faire leur propagande et présenter leurs sujets.*

*Grâce aux réserves faites les années précédentes, nous avons pu financer la participation de chacun.*

*A mon avis, notre présence à de telles manifestations est un passage obligé et chaque tireur doit être fier d'y participer.*

*Notre participation au match Inter fédération et celle des nos jeunes à la journée qui leur est réservée coûte beaucoup d'argent mais, une fois encore, les réserves avaient été faites.*

*Au bilan, le succès est visible.*

*Lors des manifestations, la concurrence entre les cantons est perceptible et joue un rôle important. Le succès est considéré et pris en compte par tous les tireurs de Suisse.*

*Le site labellisé Nord ouest – Ouest de la Suisse a pris forme et sa place consolidée.*

*Ici aussi des frais considérables ont été consentis, il faudra assumer. Toutefois cette place est l'avenir de nos cadres et servira à nos équipes nationales.*

*Durant l'année écoulée diverses sections se sont dissoutes ou ont fusionné. Elles ne paient donc plus de cotisation de base. Nous sommes bien obligés de faire avec et de nous en accommoder.*

*Une fusion est aussi une chance pour deux sociétés de moyenne importance de créer une société plus forte, de pouvoir mieux répartir les charges du comité et enfin de créer ce qu'il faut en faveur de la promotion de la relève.*

*La FST a présenté une proposition pour changer le système de cotisation:*

*Chaque membre qui est introduit dans l'AFS est assuré auprès de l'USS Assurances et doit ainsi payer une contribution (contribution annuelle) à la FST. La cotisation annuelle de société est maintenue. La cotisation de communication ainsi que les droits de licence sont abandonnés, ils sont compris dans les deux nouvelles cotisations annuelles, celle de membre de la société et celle des sociétés.*

*Ce nouveau modèle de cotisation devrait entrer en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2018. L'ABST ne s'est pas encore occupée en détail de cette proposition.*

*Pour ce qui est des cotisations, je peux à nouveau faire le même constat: tant la cotisation de base pour les sections que le montant des licences peuvent être maintenus sans modification!*

# Jahresrechnung 2015/Budget 2016

## Comptes annuel 2015/Budget 2016

Bezeichnung / Description	Rechnung 2015		Budget 2015		Budget 2016	
	Aufwand /+	Ertrag /-	Aufwand /+	Ertrag /-	Aufwand /+	Ertrag /-
<b>Abteilung Finanzen / Département finances</b>						
Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres		91'049.00		88'000.00		86'500.00
Beitrag Prämienverwaltung / Montant administration des primes		60'000.00		60'000.00		60'000.00
Kapitalzinsen / Intérêts du capital		844.90		1'500.00		1'200.00
Verschiedene Einnahmen / Recettes diverses		17'400.00		8'000.00		8'000.00
Ehrenaussgaben, Beiträge / Dons d'honneur, cotisations	3'850.00		4'900.00		4'900.00	
Geschäftsleitung / PK / Klausur / CD; CP; Séminaire	2'416.50		1'930.00		1'380.00	
Porti, Postcheck-, Telefon-, Bankspesen / Ports, CCP, tf, frais de banque	3'055.25		6'300.00		2'000.00	
Administration	10'388.50		10'000.00		10'000.00	
<b>Abteilung Dienste / Département services</b>						
Büromaterial / Matériel de bureau	3'737.80		2'000.00		2'000.00	
EDV / Informatik / PC informatique	2'081.15		1'630.00		350.00	
Drucksachen, Jahresbericht / Imprimés, rapport annuel	10'937.55		11'100.00		12'000.00	
Partnertag / Journée des partenaires	2'907.20		4'240.00		8'550.00	
Delegiertenversammlungen, Anlässe / Ass. des délégués, manifestations	15'640.25		18'810.00		14'470.00	
Porti, Postcheck-, Telefon-, Bankspesen / Ports, CCP, tf, frais de banque	0.00		0.00		0.00	
Administration	10'208.95		10'700.00		9'700.00	
<b>Abteilung Gewehr 300m / Département fusil 300m</b>						
Feldschiessen / Tir en campagne	6'913.25		7'450.00		5'700.00	
GM, EWS, FM-Auszeichnung, Nachschliesskurse / CG, CI		5'178.85		1'630.00		7'450.00
Administration	9'199.40		9'500.00		9'500.00	
<b>Abteilung Pistole / Département pistolet</b>						
GM 50/25m / CG 50 et 25m	1'748.05		1'555.00		1'235.00	
Stiche 50/25m, Stiche 10m / Passes 50/25m, passes 10m	19.00		115.00		115.00	
Stiche PS 10m FP EM / GM PS 10m	106.00		730.00		450.00	
Administration	4'826.50		3'010.00		3'010.00	
<b>Freie Schiessen / Tirs libres</b>						
Vereinswettkämpfe 300m / Concours des sociétés 300m		14'042.50		11'830.00		11'300.00
Schützenfeste 300m / Fêtes de tir 300m		0.00		0.00		3'700.00
Berner Stich Gewehr / Tir bernois		12'513.40		2'855.00		5'550.00

Bezeichnung / Description	Rechnung 2015		Budget 2015		Budget 2016	
	Aufwand /+	Ertrag /-	Aufwand /+	Ertrag /-	Aufwand /+	Ertrag /-
<b>Abteilung Gewehr 50m / Département fusil 50m</b>						
Kantonalschiessen / Tir cantonal		5'477.00		5'072.50		4'482.50
Oblig. Programm / Programme obligatoire		351.45	165.00			3'200.00
Vereinswettschiessen / Concours des sociétés		3'076.00		2'660.00		2'800.00
Kniendfinal / Finale tir à genou	507.85		618.00		120.00	
Stehendmatch / match debout	236.25		370.00		330.00	
GM + GM-Final Kanton / CG, finale du CG	630.55		1'334.10		2'049.10	
Freie Schiessen / Tirs libres		1'703.00		1'190.00		1'570.00
Administration	6'835.05		7'400.00		7'500.00	
<b>Abteilung Gewehr 10m / Département fusil 10m</b>						
Verbandswettkämpfe / Concours des sociétés		1'250.00		860.00		1'181.00
Finalwettkämpfe / Finales	4'628.05			7'220.00		150.00
Administration	5'739.50		10'000.00		5'000.00	
<b>Abteilung Ausbildung / Nachwuchs / Département Instruction / Relève</b>						
Jungschützen / Jeunes tireurs	22'884.55		21'000.00		19'500.00	
Schiesssportkurse Nachwuchs / Cours de tir Relève	16'355.00		20'200.00		21'000.00	
Schiesskurse Elite / Cours de tir Elite	513.70			450.00	700.00	
Kant. Wettkämpfe / Concours cantonaux	4'289.15		5'500.00		5'500.00	
Administration	11'109.85		10'500.00		10'760.00	
<b>Abteilung Leistungssport / Département sport d'élite</b>						
Matchwesen 300m/Pistole / Match 300m/pistolet	5'693.40		2'564.00		3'239.00	
Matchwesen GW 50/10m / Match CG 50/10m	1'843.05		660.00		300.00	
Ressort Kader Gewehr / Dicastère cadres fusil		8'659.25		12'150.00	1'500.00	
Ressort Kader Pistole / Dicastère cadres pistolet		544.95		4'910.00	1'150.00	
Administration	17'096.35		15'174.00		14'684.00	
<b>Diverses / Divers</b>						
Administration	13'169.20		14'000.00		14'000.00	
Allgemeine Kosten, Versicherung / Frais généraux, assurance	3'957.65		4'400.00		3'000.00	
Steuern / Impôts	1'794.05		2'000.00		1'500.00	
Rückstellung BKSF 2017 / Mise en réserve TCBE 2017	0.00					
ESF 2015 Umzug und JS / TF 2015, cortège et JT			23'000.00			
Ständematch ESF 2015 / Tir Interfédérations TF 2015			35'000.00			
LABEL-Standort / Stand labellisé			7'700.00		3'200.00	
Modernisierung Zelgli Schwadernau / transf. Zelgli Schwadernau	20'000.00				20'000.00	
restliche Auflösung Rückstellung ESF 2015 / Liquidation mise en réserve		7'484.15		60'000.00		
Auflösung Rückstellung Modernisierung Zelgli / Liquidation mise en réserve						20'000.00
Ertragsüberschuss / Excédent de recettes	4'255.90					
Aufwandüberschuss / Excédent de dépenses				7'227.60		3'308.60
<b>Total</b>	<b>229'574.45</b>	<b>229'574.45</b>	<b>275'555.10</b>	<b>275'555.10</b>	<b>220'392.10</b>	<b>220'392.10</b>

## Bilanz per 31.12.2015

### Bilan au 31.12.2015

Konto	2014		2015	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Kasse, Postfinance / Caisse, Postfinance 30-4906-0	211'093.67		47'607.17	
Bankguthaben / Banques	430'219.21		430'756.01	
Guthaben Verrechnungssteuer / Crédit de l'impôt anticipé	1'254.45		1'254.45	
Debitoren / Débiteurs	238'532.15		517'072.56	
Aktive Rechnungsabgrenzung / Actifs transitoires				
Inventar / Inventaire	2.00		2.00	
Stiftung Schützenmuseum / Fondation Musée CH Tireurs	1'000.00		1'000.00	
Wertschriften / Titres	60'000.00		60'000.00	
Kreditoren / Créanciers		27'349.00		10'880.00
Übrige Kreditoren / Autre Créanciers		330'768.97		487'672.28
Passive Rechnungsabgrenzung / Passifs transitoires				
Gutpunkte G 10m / Points bonification F 10m		63'675.25		67'436.75
Gutpunkte G 50m / Points bonification F 50m		46'372.10		49'702.10
Auszeichnungen G 50m / Distinctions F 50m		22'960.00		26'713.00
Rückstellungen / Ristournes		116'665.15		76'721.15
Eigenkapital / Capital propre		332'940.16		334'311.01
Jahresergebnis / Résultat annuel		1'370.85		4'255.90
<b>Total</b>	<b>942'101.48</b>	<b>942'101.48</b>	<b>1'057'692.19</b>	<b>1'057'692.19</b>
Reinvermögen per / Fortune nette au 31.12.2015	338'566.91			
Reinvermögen per / Fortune nette au 31.12.2014	334'311.01			
<b>Vermögenszunahme / Augmentation de fortune</b>	<b>4'255.90</b>			

Der BSSV ist am Kranzkartenverein der Unterverbände des ehemaligen SSSV beteiligt.  
L'ABST est membre de la société des cartes primes et de la sous-association de l'AASV.



## Jahresrechnung Prämienverwaltung BSSV

Erfolgsrechnung 2015	2014		2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Versicherungen / <i>Assurances</i>	166.90		185.65	
Druck von Krankkarten / <i>Impression cartes primes</i>	5'961.60		5'043.60	
Büromaterial / <i>Matériel de bureau</i>	438.90		910.55	
Verwaltungskosten / <i>Frais d'administration</i>	11'060.00		11'460.00	
Bank- und Postspesen / <i>Frais de banque et de ports</i>	22'544.43		13'811.10	
Zuwendung an Kantonalkasse / <i>Remise à la caisse cantonal</i>	60'000.00		60'000.00	
Verschiedenes / <i>Divers</i>	1'952.30	4'332.75	2'513.80	1'277.75
Wertschriftenertrag / <i>Produit des titres</i>		101'402.48		97'312.55
Jahresergebnis / <i>Résultat annuel</i>	3'611.10		4'665.60	
<b>Total</b>	<b>105'735.23</b>	<b>105'735.23</b>	<b>98'590.30</b>	<b>98'590.30</b>

Bilanz	2014		2015	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Postfinance 30-23437-0	393'700.13		191'745.68	
BEKB 16 516.160.0.64	6'999.93		9'916.78	
BEKB 42 3.818.837.23	479'123.95		419'036.23	
BEKB 42 3.890.378.28	56'854.40		56'911.60	
BEKB 16 260.612.2.08	2'471.72		25'351.06	
BEKB 16 271.213.8.68	–		–	
BEKB 16.264.910.1.90	–		–	
BEKB 16.251.602.4.93	108.78		17'210.18	
BEKB 16.258.031.6.96	53'589.45		4'482.39	
BEKB 16.264.910.2.81	1'297.00		30'454.00	
Wertschriften / <i>Titres</i>	3'679'014.01		3'794'086.45	
Wertberichtigung / <i>Corrections de valeur</i>	–	558'947.70		558'947.70
Debitoren Krankkarten BSSV / <i>Débiteurs ABST</i>	31'073.30	–	20'644.10	–
Debitoren Krankkarten KKV / <i>Débiteurs KKV</i>	2'038.00	–	–	–
Guthaben Verrechnungssteuer / <i>crédit de l'impôt anticipé</i>	46'381.52	–	12'806.20	–
Prämienlager / <i>Prims</i>	1.00	–	1.00	–
Transitorische Passiven			–	10'000.00
Kreditoren Krankkartenschuld / <i>Créanciers</i>	–	3'507'812.05	–	3'323'138.93
Eigenkapital / <i>Capital propre</i>	–	682'282.34	–	685'893.44
Jahresergebnis / <i>Résultat annuel</i>	–	3'611.10	–	4'665.60
<b>Total</b>	<b>4'752'653.19</b>	<b>4'752'653.19</b>	<b>4'582'645.67</b>	<b>4'582'645.67</b>

## Spezialfonds *Fonds spéciaux*

### Dispositionsfonds / *Fonds de disposition*

Bank / <i>Banque</i> Valiant 16 0.700.027.08	57'859.15
Zinsen / <i>Intérêts</i>	0.50
Bankspesen / <i>Frais de banque</i>	- 5.25
<b>Guthaben / <i>Avoir</i> 31.12.2014</b>	<b>57'854.40</b>

### Reservefonds / *Fonds de réserve*

Bank / <i>Banque</i> 31.12.2014 BEKB 42 3.169.021.07	113'186.20
Bank / <i>Banque</i> 31.12.2014 BEKB 42 8.075.070.05	50'671.50
Zinsen / <i>Intérêts</i>	96.15
VST auf Zinsen	0.00
Bankspesen / <i>Frais de banque</i>	- 8.00
<b>Guthaben / <i>Avoir</i> 31.12.2015</b>	<b>163'945.85</b>

### Fonds SASB / *Fonds SASB*

Bank / <i>Banque</i> 31.12.2014 BEKB 42 4.105.378.63	6'224.01
Auszahlung Memorialschiessen / <i>Retrait</i>	- 1'500.00
Zinsen / <i>Intérêts</i>	0.40
Bankspesen / <i>Frais de banque</i>	- 8.00
<b>Guthaben / <i>Avoir</i> 31.12.2015</b>	<b>4'716.41</b>

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission des BSSV

Zur Jahresrechnung 2015 zuhanden der Delegiertenversammlung des Berner Schiesssportverbandes vom 2. April 2016 in St. Imier.

Als Geschäftsprüfungskommission des BSSV haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung des BSSV (Erfolgsrechnung, Bilanz und Fondsrechnungen) sowie die Rechnung der Prämienverwaltung für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Geschäftsleitung des BSSV verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung wurde so geplant, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt würden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnungen mittels Analysen und Stichproben sowie die Geschäftsführung aufgrund der uns zugestellten Protokolle.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnungen als auch die Geschäftsführung dem schweizerischen Recht und den Statuten.

Wir empfehlen, die vorliegenden Jahresrechnungen (Verbandsrechnung, Prämienrechnung) zu genehmigen und den Verantwortlichen Entlastung zu erteilen.

Die Geschäftsprüfungskommission dankt der Geschäftsleitung für die grosse Arbeit zugunsten des Schiesswesens. Den Kassieren Stephan Zingg und Robert Gerber gebührt ein besonderer Dank und Anerkennung für die grosse Arbeit sowie für die sauber und übersichtlich geführten Jahresrechnungen.

Grenchen, 30. Januar 2016

Die Geschäftsprüfungskommission:  
Peter Friedli  
Pia Freitag-Wenger  
Willi Lanz  
Marco Berger

## Personelles Autorités et Comités

### Ehrenpräsidenten / *Président d'honneur*

	Ernannt / <i>Nommes en:</i>	
Zwicker Felix, Promenadenstr. 5, 3076 Worb, <b>Ehrenpräsident</b>	2006	BKSV
Hug Martin, Kappelenstrasse 6, 3472 Wynigen, <b>Ehrenpräsident</b>	2009	BSSV

### Ehrenmitglieder / *Membres d'honneur*

Kübli Rudolf, Aegertiweg 3, 3800 Matten	1969	BKSV
Krähenbühl Markus, Zwergartenstrasse 25, 3703 Aeschi	1976	BKSV
Häsler Kurt, Lombachzaunweg 3, 3800 Unterseen	1984	BKSV
Eggenberg Fred, Weltpoststrasse 18/416, 3015 Bern	1986	KSVB
Glatz David, Mühlegrund 103C, 3807 Iseltwald	1987	KSVB
Nyffenegger Hanspeter, Fichtenweg 12, 3613 Steffisburg	1988	SASB
Vifian Ernst, Wellenried, 3150 Schwarzenburg	1990	KSVB
Schmid Peter, a. Regierungsrat, Kirchlindachstr. 17, 3053 Münchenbuchsee	1991	KSVB
Häsler Heinz, Generalstabschef a D, Rütli, 3814 Gsteigwiler	1993	KSVB
Zürcher Rudolf, Schärischachen, 3555 Trubschachen	1993	BKSV
Grun Bruno, Oberrüttistrasse 1, 4253 Liesberg	1994	KSVB
Stamm Rolf, Bahnhofstrasse 19, 3066 Stettlen	1994	KSVB
de Roche Christoph, Lichtgutweg 6, 3534 Signau	1995	KSVB
Järmann Erich, Dörfliweg 3, 3098 Schliern b. Köniz	1995	KSVB
Leuenberger Hanspeter, Dörfli 43, 4935 Leimiswil	1995	BKSV
Oesch Walter, Feldegg 12, 3250 Lyss	1995	BKSV
Wittwer Hans-Rudolf, Husacher 10, 3303 Münchringen	1995	BKSV
Widmer Peter, a. Regierungsrat, General-Guisanstrasse 19, 3700 Spiez	1998	KSVB
Reinmann Fritz, Breitfeldstrasse 35A, 3014 Bern	1998	SASB
Meyer Ruedi, Sensemattstrasse 101A, 3174 Thörishaus	1999	KSVB
Bauer Guido, Zeughausstrasse 9, 3860 Meiringen	2000	KSVB
Münger Fritz, Heckenweg 12, 3432 Lützelflüh	2000	KSVB
Seiler Willi, Wiesenstrasse 26, 4912 Aarwangen	2000	BKSV
Baumann Fritz, Postgässli 9, 3661 Uetendorf	2001	KSVB
Hubacher Peter Rolf, Altstadt 20, 3235 Erlach	2001	KSVB
Fiechter Fritz, Vogelsang 6, 2502 Biel	2003	BKSV
Christen Walter, Steingasse 3, 3429 Höchstetten	2004	KSVB
Born Hans, Leutschenweg 22, 4923 Wynau	2004	KSVB
Schnidrig Markus, Bühnenstock 6, 3150 Schwarzenburg	2004	KSVB
Marschall Samuel, Strittenstrasse 40, 3176 Neuenegg	2005	KSVB
von Känel Pierre, Courtine 10, 2740 Moutier	2005	KSVB
Schneider René, Vorholzstrasse 48, 3800 Unterseen	2005	KSVB

† Gfeller Erwin, Erlenweg 12, 3604 Thun	2005	SASB
Kipfer Hans, Weberweg 27, 3612 Steffisburg	2005	SASB
Krähenbühl Martin, Neumattstrasse 3, 3700 Spiez	2005	SASB
† Lüdi Hansueli, Sonnmattweg 7, 3604 Thun	2005	SASB
Nydegger Ernst, Schmiedenmatt 10, 3472 Wynigen	2005	SASB
Andres Dora, a. Regierungsrätin, Richtersmattweg 80, 3054 Schüpfen	2006	KSVB
Fahrni Peter, Sichelweg 69, 3098 Schliern b. Köniz	2006	KSVB
Liehti Hans Rudolf, Spiezbergstrasse 24A, 3700 Spiez	2006	KSVB
Reber Werner, Bächlenstrasse 744J, 3753 Oey	2006	BKSV
Schlapbach Christian, Aumattweg 46, 3613 Steffisburg	2006	KSVB
Plattner Markus, Erikaweg 27, 3098 Köniz	2007	BSSV
Zumbühl Charles, Fichtenweg 3, 3292 Busswil	2007	BSSV
Sacchet Alexander, Strüpfistrasse 30, 6078 Lungern	2007	BSSV
Kissling Marianne, Kupfergasse 16, 3800 Matten	2008	BSSV
Schmid Samuel, Hubacherweg 7, 3295 Rüti b. Büren	2009	BSSV
Ogi Christian, Senseblickstrasse 3, 3174 Thörishaus	2013	BSSV
Meister Franz, Horbengasse 3m 3054 Schüpfen	2013	BSSV
Schenkel Manfred, Aumattweg 70, 3612 Steffisburg	2014	BSSV
Kämpfer Martin, Weissensteinstrasse 16, 3400 Burgdorf	2015	BSSV
Luder Fritz, Oschwandstrasse 10, 3475 Riedtwil	2015	BSSV

## Geschäftsleitung 2015 Bureau directeur 2015



Präsident  
*Président*

Salzmann Werner      Tel. P 031 765 57 88  
Breite 7                      Tel. G 031 633 92 56  
3317 Mülchi      werner.salzmann@bssvbe.ch



Sekretariat  
*Secrétariat*

Bracher Sabine      Tel. P 034 445 78 77  
Hofmatte 9  
3422 Kirchberg BE      sabine.bracher@bssvbe.ch



Abteilung Dienste  
*Division Services*

Siegenthaler Rosmarie      Natel 079 681 09 74  
Oberfeld 2  
3283 Kallnach      rp.siegenthaler@swissonline.ch



Abteilung Finanzen  
*Division Finances*

Zingg Stephan      Tel. P 079 301 67 28  
Enggistweg 487      Tel. G 031 635 98 28  
3082 Schlosswil      Fax G 031 635 98 99  
stephan.zingg@bssvbe.ch



Abteilung Gewehr 300m  
*Division Fusil 300m*

Guazzini Roland      Tel. P 032 636 22 41  
Acherliweg 2      Fax P 032 636 22 32  
4539 Farnern      Natel 079 311 86 36  
roland.guazzini@bssvbe.ch



Abteilung Gewehr 50m  
Vizepräsident  
*Division Fusil 50m*  
*Vice-président*

Streit Andres      Tel. P 031 849 21 85  
Oberer Nussbaum 227      Tel. G 031 978 11 07  
3096 Oberbalm      Natel 079 235 48 05  
andres.streit@bssvbe.ch



Abteilung Gewehr 10m  
*Division Fusil 10m*

Zürcher Markus      Tel. P 034 495 62 30  
Schärtschachen      Natel 079 641 68 89  
3555 Trubschachen      markus.zuercher@bssvbe.ch



Abteilung Pistole  
*Division Pistolet*

Joss Marcel      Tel. G 062 916 86 30  
Untersteckholzstr. 16      marceljoss@bssvbe.ch  
4900 Langenthal



Abteilung Ausbildung  
*Division Instruction*

Krebs Stefan      Tel. P 034 445 63 12  
Ringstrasse 20C      Natel 079 877 71 10  
3421 Lyssach      stefan.krebs@bssvbe.ch



Abteilung Leistungssport  
*Division Sport d'élite*

Steinmann Martin      Tel. P 031 832 48 35  
Hübeliweg 289      Natel 079 652 34 61  
3078 Richigen      martin.steinmann@bssvbe.ch



# Präsidentenkonferenz 2015

## Conférence des présidents 2015

Die Präsidentenkonferenz besteht aus der Geschäftsleitung und den Landesteilpräsidenten

### Landesteile Gewehr 300m / Pistole 50/25m



Präsident / Président  
Oberland

Hari Bernhard  
Alleestrasse 91  
3703 Aeschi

Tel. P 033 654 05 45  
Natel 078 679 80 58  
praesident@osvbe.ch



Präsident / Président  
Emmental

Freiburghaus Urs  
Höheweg 5  
3507 Biglen

Tel. P 031 701 01 26  
Tel. G 031 839 72 56  
Natel 079 353 12 33  
u.freiburghaus@ladenbau.ch



Präsident / Président  
Oberraargau

Meer Walter  
Riedern 70  
3182 Ueberstorf

Tel. P 031 889 00 40  
Natel 079 442 18 65  
walter.meer@bluewin.ch



Präsident / Président  
Mittelland

Scheidegger Beat  
Schwarzenburgstr. 786  
3145 Niederscherli

Tel. P 031 849 08 86  
banzi@bluewin.ch



Präsident / Président  
Seeland

Kerschbaumer Eduard  
Hämmenhubel 168  
4585 Biezwil

Tel. P 032 353 13 07  
Natel 079 662 13 76  
Fax 032 353 13 08  
eduard.kerschbaumer@bluewin.ch



Präsident / Président  
Jura bernois AJBST

Schwarb Pierre-Alain  
Ch. des Combattes 5A  
2740 Moutier

Tel. P 032 493 27 48  
Fax P 079 212 21 60  
pierre-alain.schwarb@postfinance.ch

### Landesteile Gewehr 50/10m



Präsident / Président  
Oberland OKSV

Weibel Urs  
Äussere Dorfstrasse 100  
3718 Kandersteg

Natel 079 311 09 49  
urs.weibel49@bluewin.ch



Präsident / Président  
Emmental ESVG

von Känel Andreas  
Kemistrasse 19  
3533 Bowil

Tel. P 031 711 29 03  
Tel G 031 380 30 72  
Natel 079 654 69 54  
andreas.von.kaenel@essv.ch

## Kommissionen und Funktionen 2015 Commissions et attributions 2015

Geschäftsprüfungskommission /  
Commission gestion Pia Freitag-Wenger, Dornhaldestrasse 28, 3627 Heimberg  
Willi Lanz, Elzweg 12D, 4900 Langenthal  
Andreas Zimmermann, Unterdorfstrasse 20, 3512 Walkringen  
Marco Berger, Ahornweg 4, 8134 Adliswil  
Peter Friedli, Rosenweg 10, 2543 Lengnau

Finanzkommission /  
Commission finance Stephan Zingg, Präsident  
Mitglieder: Werner Salzmann, Andres Streit,  
Roland Guazzini, Robert Gerber

Technische Kommission  
Gewehr 300m / 50/10m / Pistole  
Commission technique Andres Streit, Präsident  
Mitglieder: Marcel Joss, Roland Guazzini, Franz Stucki,  
Kurt Häsler, Kaspar Jaun, Martin Steinmann,  
Eduard Kerschbaumer, Markus Zürcher

Kantonalfähnrich /  
Bannert cantonal Werner Kaufmann, Lerchenweg 1, 4553 Subingen

Vertreter des BSSV im  
Vorstand SSV Dora Andres, Präsidentin  
Richtersmattweg 80, 3054 Schüpfen  
Tel. P 031 872 03 12

Geschäftsstelle SSV /  
Administration FST Marcel Benz, Geschäftsführer  
Lidostrasse 6, 6006 Luzern  
Tel. 041 370 82 06

Kontaktperson Sport-Toto /  
Personne de contact  
Sport-Toto Stephan Zingg,  
Enggistweg 487, 3082 Schlosswil  
Mobil 079 301 67 28

Verband Bernischer Schützen-  
veteranen /  
Association bernoise des  
tireurs vétérans Fritz Baumgartner, Präsident  
Bächliweg 6, 3512 Walkringen  
Tel. P 031 701 10 04

Veteranenmeldung an /  
Annonce des vétérans à Urs Rolli  
Strassweidweg 73, 3147 Mittelhäusern  
Tel. P 033 849 17 89

Veteranen Sportschützen  
des Kantons Bern Hugo Sieber, Präsident  
Ahornweg 13, 3110 Münsingen  
Mobil 079 607 16 36

## Zusammenzug Statistik der Gesellschaften Récapitulatif statistique des sociétés

	Teilnehmer Obligatorisch	Schiesspflichtige	Schiesspflichtige 1. Wiederholung	Schiesspflichtige 2. Wiederholung	Verbliebene	Teilnehmer Feldschiessen	Teilnehmer Jungschützenkurs 1	Teilnehmer Jungschützenkurs 2	Teilnehmer Jungschützenkurs 3 und 4	Teilnehmer Wettschiessen	Leiter und Hilfsleiter am Wettschiessen	JS-Kurs
Oberland	7268	3814	80	7	6	5810	157	112	142	386	53	44
Emmental	4436	2214	38	4	0	3434	117	82	100	274	30	33
Oberaargau	4970	2787	77	12	8	3225	107	66	86	247	25	28
Mittelland	5633	3741	126	15	9	2996	85	58	51	188	60	22
Seeland	3570	2234	61	4	8	2019	68	49	31	138	15	14
Jura Bernois	1042	551	19	1	1	744	21	25	20	63	6	8
BSSV	397	379	16	0	7	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total Gewehr</b>	<b>27316</b>	<b>15720</b>	<b>417</b>	<b>43</b>	<b>39</b>	<b>18228</b>	<b>555</b>	<b>392</b>	<b>430</b>	<b>1296</b>	<b>189</b>	<b>149</b>

	Teilnehmer Obligatorisch 25m	Schiesspflichtige Sub Of	Schiesspflichtige Sub Of 1. Wiederholung	Schiesspflichtige Sub Of 2. Wiederholung	Teilnehmer Obligatorisch 50m	Total Teilnehmer Obligatorisch 25/50m	Teilnehmer Feldschiessen 25m	Teilnehmer Feldschiessen 50m	Total Teilnehmer Feldschiessen 25/50m
Oberland	801	117	9	0	16	817	1556	21	1577
Emmental	342	23	2	0	23	365	567	53	620
Oberaargau	509	78	3	1	30	539	886	24	910
Mittelland	654	150	19	0	6	660	1279	9	1288
Seeland	341	49	2	0	23	364	594	42	636
Jura Bernois	80	5	0	0	17	97	344	26	370
<b>Total Pistole</b>	<b>2727</b>	<b>422</b>	<b>35</b>	<b>1</b>	<b>115</b>	<b>2842</b>	<b>5226</b>	<b>175</b>	<b>5401</b>



# Impressionen



EIDGENÖSSISCHES SCHÜTZENFEST  
**WALLIS 2015**  
11. Juni - 12. Juli Raron | Visp  
*Mit Hand & Herz!*







BERNER SCHIESSSPORTVERBAND